

Impressora Laser a Cores

# EPSON AcuLaser™ C8500

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou eletrônico, sem a prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION, que não assume qualquer responsabilidade de patente no que diz respeito ao uso da informação aqui contida. Uma vez que foram tomadas todas as precauções na elaboração deste manual, a SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso da informação aqui contida.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou resultantes ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou produtos não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela EPSON.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registadas e EPSON ESC/P 2 é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss e Dutch são designações comerciais da Bitstream Inc.

CG Times e CG Omega são marcas registadas da Miles, Inc.

Univers é uma marca registada da Linotype AG e/ou das suas subsidiárias.

Antique Olive é uma designação comercial da Fonderie Olive.

Albertus é uma designação comercial da Monotype Corporation plc.

Coronet é uma designação comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial e Times New Roman são marcas registadas da Monotype Corporation plc.

Dutch e Swiss são designações comerciais da Bitstream Inc.

Times, Helvetica e Palatino são marcas registadas da Linotype AG e/ou das suas subsidiárias.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats são marcas registadas da International Typeface Corporation.

Century SchoolBook é uma marca registada da Kingsley-ATF Type Corporation.

New Century Schoolbook é uma designação comercial da Linotype AG e/ou das suas subsidiárias.

HP e HP LaserJet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company.

Adobe e PostScript são designações comerciais da Adobe Systems Incorporated, podendo estar registadas em alguns países.

NEST Office Kit Copyright® 1996, Novell, Inc. Todos os direitos reservados.

*Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas das respectivas empresas. A EPSON não possui quaisquer direitos sobre essas marcas.*

© SEIKO EPSON CORPORATION, 2000, Nagano, Japão

---

## Guia do Utilizador

---

# Índice

## *Introdução*

---

Instruções de Segurança . . . . .	2
Cuidados a Ter ao Desligar a Impressora . . . . .	4
Simbologia Utilizada no Manual. . . . .	5

## *Capítulo 1 - Conhecer a Impressora*

---

Descrição da Impressora . . . . .	1-2
Opções e Consumíveis . . . . .	1-4
Opções . . . . .	1-4
Consumíveis . . . . .	1-5
Controlar a Impressora. . . . .	1-6
Controlador de impressão. . . . .	1-6
Painel de controlo. . . . .	1-7
RITech . . . . .	1-7

## *Capítulo 2 - Utilizar o Papel*

---

Tipos de Papel Disponível . . . . .	2-2
Papel especial EPSON . . . . .	2-2
Papel normal . . . . .	2-4
Tipos de papel que não deverá utilizar. . . . .	2-5
Sistemas de Alimentação . . . . .	2-6
Alimentador MF . . . . .	2-6
Alimentador inferior de origem . . . . .	2-7
Alimentador para 250 folhas A3W . . . . .	2-7
Alimentador para 500 folhas. . . . .	2-8
Alimentador de alta capacidade. . . . .	2-8
Seleccionar um sistema de alimentação . . . . .	2-9

Receptores de Papel . . . . .	2-12
Receptor voltado para baixo . . . . .	2-13
Receptor voltado para cima . . . . .	2-14
Seleccionar um receptor de papel . . . . .	2-14
Alimentar Papel . . . . .	2-15
Colocar papel no alimentador MF . . . . .	2-15
Colocar papel nos alimentadores inferiores de origem e opcionais . . . . .	2-18
Imprimir em Papel Especial . . . . .	2-22
Papel laser a cores . . . . .	2-22
Papel laser a cores revestido . . . . .	2-23
Transparências laser a cores . . . . .	2-24
Envelopes . . . . .	2-25
Etiquetas . . . . .	2-28
Papel grosso . . . . .	2-29
Alimentar papel de formato não normalizado . . . . .	2-29

### *Capítulo 3 - Funções do Controlador de Impressão*

---

O Controlador de Impressão . . . . .	3-2
Aceder ao controlador de impressão . . . . .	3-3
Efectuar as definições de qualidade de impressão . . . . .	3-4
Seleccionar o tipo de papel . . . . .	3-10
Alterar o Estilo de Impressão . . . . .	3-12
Separador Esquema . . . . .	3-12
Separador Fundo de Página . . . . .	3-14
Definições para as Opções da Impressora . . . . .	3-15
Utilizadores de Windows 98/95 . . . . .	3-15
Utilizadores de Windows 2000/NT 4.0 . . . . .	3-17
EPSON Status Monitor 3 . . . . .	3-19
Aceder ao EPSON Status Monitor 3 . . . . .	3-19
Obter informações sobre o estado da impressora . . . . .	3-21
Preferências (apenas Windows) . . . . .	3-24
Janela Alerta de Estado . . . . .	3-26
Parar o controlo (apenas Windows) . . . . .	3-27

Funcionamento do Painel de Controlo . . . . .	4-2
Visor LCD . . . . .	4-2
Indicadores luminosos . . . . .	4-3
Teclas . . . . .	4-5
Utilizar os Modos Directos . . . . .	4-7
Modo directo 1 . . . . .	4-8
Modo directo 2 . . . . .	4-9
Utilizar o SelecType . . . . .	4-10
Quando utilizar o SelecType . . . . .	4-10
Como efectuar definições . . . . .	4-11
Lista de menus do SelecType . . . . .	4-13
Definições do SelecType . . . . .	4-14
Menu Teste . . . . .	4-14
Menu Emulação . . . . .	4-15
Menu Impressão . . . . .	4-16
Menu Alim. Papel . . . . .	4-19
Menu Config. . . . .	4-21
Menu Config. Básica . . . . .	4-24
Menu Relógio . . . . .	4-26
Menu Paralelo . . . . .	4-27
Menu Rede . . . . .	4-29
Menu AUX . . . . .	4-30
Menu LJ4 . . . . .	4-32
Menu GL2 . . . . .	4-35
Menu PS3 . . . . .	4-38
Menu ESCP2 . . . . .	4-39
Menu FX . . . . .	4-42
Menu I239X . . . . .	4-45

Alimentador para 250 Folhas A3W .....	5-2
Instalar o alimentador para 250 folhas A3W .....	5-2
Retirar o alimentador para 250 folhas A3W .....	5-4
Alimentador para 500 Folhas .....	5-4
Instalar o alimentador para 500 folhas .....	5-5
Retirar o alimentador para 500 folhas .....	5-5
Alimentador de Alta Capacidade .....	5-5
Instalar o alimentador de alta capacidade .....	5-8
Retirar o alimentador de alta capacidade .....	5-12
Unidade Dúplex .....	5-14
Instalar a unidade dúplex .....	5-15
Retirar a unidade dúplex .....	5-20
Disco .....	5-21
Instalar o disco .....	5-21
Reformatar o disco .....	5-26
Retirar o disco .....	5-27
Módulo de Memória .....	5-28
Instalar um módulo de memória .....	5-29
Retirar um módulo de memória .....	5-33
Módulo ROM Adobe PostScript 3 .....	5-34
Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3 .....	5-34
Retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3 .....	5-39
Placas de Interface .....	5-40
Instalar uma placa de interface .....	5-41
Retirar uma placa de interface .....	5-43

## Capítulo 6 - Manutenção e Transporte

---

Substituir Consumíveis . . . . .	6-2
Cuidados a ter ao substituir consumíveis . . . . .	6-2
Mensagens de substituição . . . . .	6-3
Unidades de toner . . . . .	6-5
Unidade fotocondutora . . . . .	6-9
Caixa de toner residual . . . . .	6-15
Limpar a Impressora . . . . .	6-19
Transportar a Impressora . . . . .	6-20
Escolher um local para a impressora . . . . .	6-23
Alterar a Intensidade de Transferência . . . . .	6-25

## Capítulo 7 - Resolução de Problemas

---

Retirar Papel Encravado . . . . .	7-2
Mensagens de erro de encravamento de papel . . . . .	7-2
Cuidados a ter ao retirar papel encravado . . . . .	7-4
Retirar papel encravado do alimentador inferior . . . . .	7-5
Retirar papel encravado do alimentador MF . . . . .	7-7
Retirar papel encravado da tampa da trajetória de saída (Encrav. A) . . . . .	7-8
Retirar papel encravado da unidade de fusão (Encrav. B) . . . . .	7-10
Retirar papel encravado da unidade da trajetória de papel (Encrav. C) . . . . .	7-12
Retirar papel encravado da tampa do alimentador (Encrav. D) . . . . .	7-16
Retirar papel encravado da tampa do alimentador de alta capacidade (Encrav. E) . . . . .	7-17
Retirar papel encravado da tampa do inversor da unidade dúplex (Encrav. F) . . . . .	7-19
Retirar papel encravado da unidade principal da unidade dúplex (Encrav. G) . . . . .	7-21

Problemas e Soluções . . . . .	7-23
Problemas de funcionamento . . . . .	7-24
Problemas de impressão. . . . .	7-26
Problemas com a qualidade de impressão . . . . .	7-28
Problemas de memória. . . . .	7-34
Problemas de manuseamento do papel. . . . .	7-37
Mensagens de Erro. . . . .	7-38
Reinicializar a Impressora. . . . .	7-50

### *Apêndice A - Características Técnicas*

---

Papel . . . . .	A-2
Tipos de papel disponíveis . . . . .	A-2
Especificações dos tipos de papel . . . . .	A-3
Velocidade de impressão . . . . .	A-6
Impressora . . . . .	A-10
Características gerais. . . . .	A-10
Características ambientais . . . . .	A-12
Características mecânicas. . . . .	A-12
Normas de segurança . . . . .	A-13
Características eléctricas. . . . .	A-13
Interfaces . . . . .	A-14
Interface paralelo . . . . .	A-14
Interface Ethernet . . . . .	A-25
Opções e Consumíveis. . . . .	A-26
Alimentador para 250 folhas A3W . . . . .	A-26
Alimentador para 500 folhas . . . . .	A-27
Alimentador de alta capacidade . . . . .	A-28
Unidade dúplex . . . . .	A-29
Módulo de memória . . . . .	A-29
Interface IEEE 1394 (apenas Macintosh) . . . . .	A-30
Disco . . . . .	A-30
Unidades de toner . . . . .	A-30
Unidade fotocondutora . . . . .	A-31
Caixa de toner residual. . . . .	A-31

## *Apêndice B - Jogos de Caracteres*

---

Introdução.....	B-2
Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2.....	B-3
Tabela internacional para jogos ISO .....	B-5
Modos ESC/P2 ou FX.....	B-6
Jogos de caracteres internacionais .....	B-7
Caractres disponíveis com o comando ESC (^).....	B-8
Modo de Emulação I239X.....	B-9
Modo EPSON GL/2 .....	B-9

## *Apêndice C - Sumário de Comandos*

---

Introdução.....	C-2
Comandos da Emulação LaserJet 4000 (PCL5e) (LJ4) .....	C-3
Comandos de contexto GL/2 .....	C-9
Comandos ESC/P2 e FX.....	C-13
Modo ESC/P2 .....	C-13
Modo FX.....	C-18
Comandos PJL .....	C-24
Comandos da Emulação I239X .....	C-25
Formato de página .....	C-25
Texto .....	C-27
Funções auxiliares .....	C-29
Modo AGM .....	C-29



## *Apêndice D - Fontes*

---

Fontes da Impressora e do Ecrã . . . . .	D-2
Fontes Disponíveis . . . . .	D-2
Adicionar Fontes. . . . .	D-7
Selecionar Fontes . . . . .	D-7
Transferir Fontes. . . . .	D-7
Fontes de Códigos de Barras EPSON . . . . .	D-8
Requisitos de sistema . . . . .	D-10
Instalar fontes de códigos de barras EPSON. . . . .	D-11
Imprimir com fontes de códigos de barras EPSON . . . . .	D-12
Especificações das fontes de códigos de barras EPSON . .	D-16

## *Glossário*

---

---

# Introdução

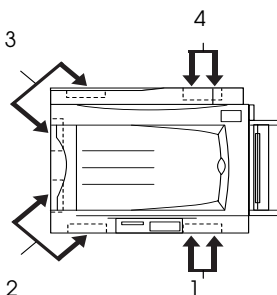
Instruções de Segurança.....	2
Cuidados a Ter ao Desligar a Impressora .....	4
Simbologia Utilizada no Manual.....	5

---

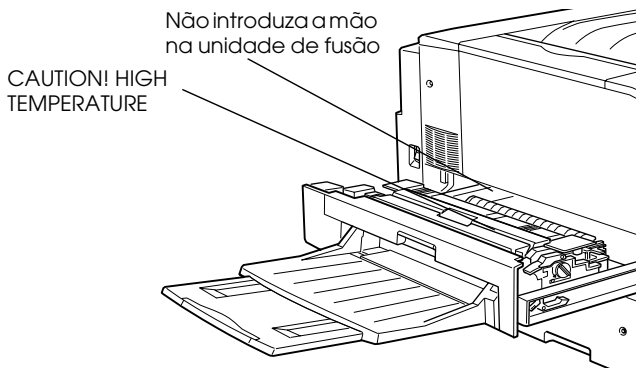
## Instruções de Segurança

Leia todas estas instruções antes de instalar a impressora e siga os avisos assinalados no equipamento.

- ❑ Dado que a impressora pesa cerca de 71,2 kg (sem as opções nem os consumíveis instalados), não deverá levantá-la nem transportá-la sozinho. A impressora deverá ser transportada por quatro pessoas, que deverão levantá-la pelos locais assinalados na figura seguinte. Consulte igualmente as informações fornecidas na documentação em papel.



- ❑ Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact, nem na área circundante. Se a impressora esteve a ser utilizada, essa área poderá estar muito quente.



- ❑ Não intruduz a mão na unidade de fusão, pois esta possui componentes afiados que que podem provocar ferimentos.
- ❑ Evite tocar nos componentes internos da impressora, salvo indicação em contrário apresentada neste manual.
- ❑ Nunca force a inserção dos componentes na impressora. Embora a impressora seja robusta, um manuseamento descuidado pode danificá-la
- ❑ Sempre que manusear unidades de toner, coloque-as sobre uma superfície limpa e macia.
- ❑ Não tente alterar ou desmontar a unidade de toner, pois esta não é recarregável.
- ❑ Tente não tocar no toner e evite qualquer contacto com os olhos.
- ❑ Não queime as unidades de toner, o rolo de óleo da unidade de fusão nem a caixa de toner residual usados, pois estes podem explodir e provocar ferimentos. Deverá deitar ao lixo os componentes usados de acordo com as normas de segurança.
- ❑ Sempre que uma unidade de toner ou uma unidade fotocondutora forem sujeitas a mudanças bruscas de temperatura, aguarde pelo menos uma hora antes de as utilizar, para evitar danos provocados pela condensação.
- ❑ Sempre que retirar a unidade fotocondutora da impressora, exponha-a o menos possível a luz ambiente. Esta unidade contém um tambor fotossensível de cor verde. A exposição à luz pode danificar o tambor, o que resulta no aparecimento de manchas claras ou escuras na página impressa e reduz a sua duração. Se necessitar de manter a unidade fotocondutora fora da impressora durante longos períodos de tempo, tape-a com um pano opaco.

- ❑ Não risque a superfície do tambor. Quando retirar a unidade fotocondutora da impressora, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e macia. Evite tocar no tambor, pois o contacto com a pele pode danificar irreversivelmente a sua superfície e afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Para garantir a mais elevada qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora num local sujeito a luz solar directa, pó, poluição atmosférica ou gases corrosivos (ex: amoníaco). Evite igualmente locais sujeitos a temperatura e humidade elevadas ou a mudanças bruscas das mesmas.
- ❑ Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.
- ❑ Não deixe papel encravado na impressora, pois isso poderá dar origem a um sobreaquecimento.
- ❑ Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros dispositivos.
- ❑ Utilize apenas uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.

---

## *Cuidados a Ter ao Desligar a Impressora*

Não desligue a impressora:

- ❑ *Antes de passarem, pelo menos, 60 segundos depois de a ter ligado. Aguarde até que a mensagem Operacional apareça no visor LCD.*
- ❑ *Enquanto o indicador luminoso On Line estiver intermitente.*
- ❑ *Enquanto o indicador luminoso Form Feed estiver aceso ou intermitente.*
- ❑ *Enquanto a impressora estiver a imprimir.*

---

## Simbologia Utilizada no Manual



**Atenção:**

*Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar danos para o utilizador.*



**Importante:**

*Mensagens que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.*

**Nota:**

*Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.*

# Capítulo 1

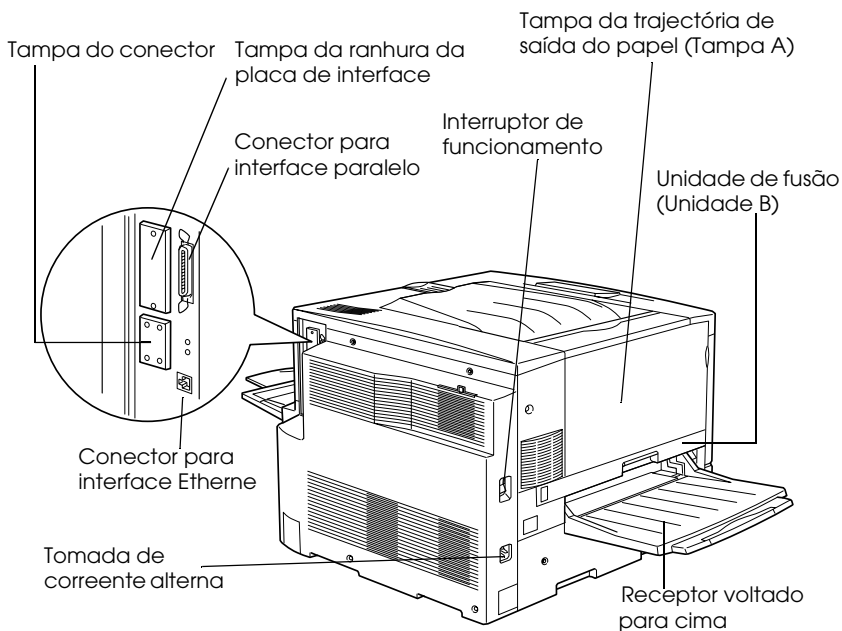
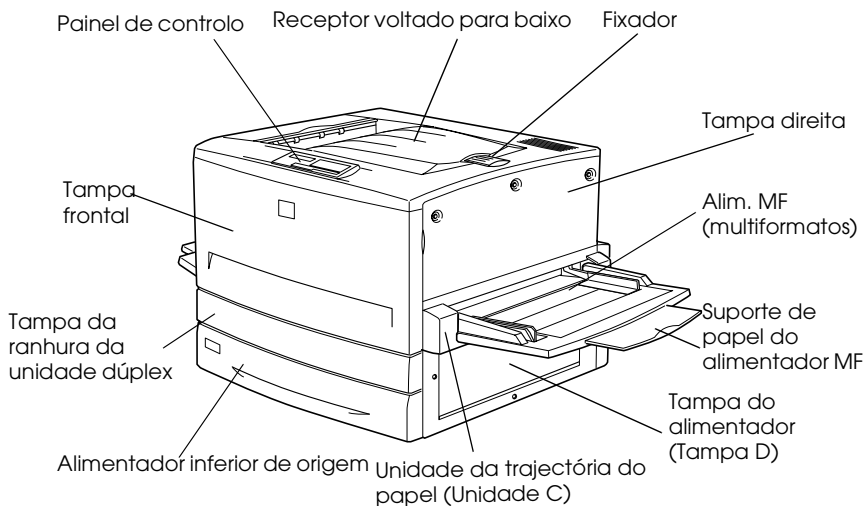
---

## Conhecer a Impressora

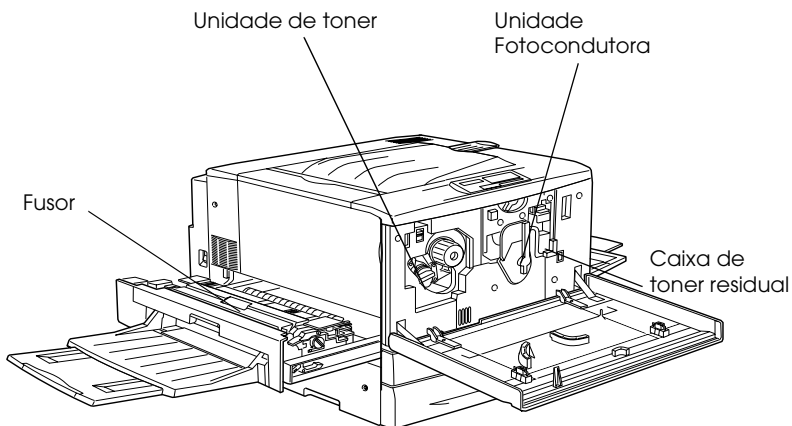
Descrição da Impressora .....	1-2
Opções e Consumíveis .....	1-4
Opções .....	1-4
Consumíveis .....	1-5
Controlar a Impressora.....	1-6
Controlador de impressão.....	1-6
Painel de controlo.....	1-7
RItech .....	1-7

---

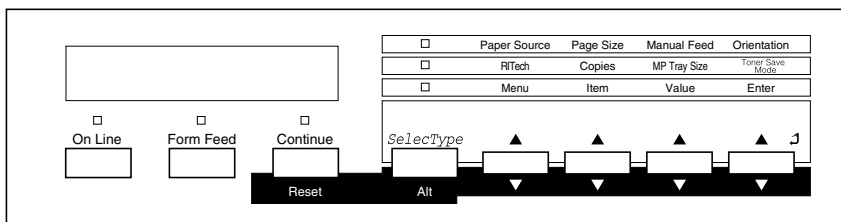
## Descrição da Impressora







### Painel de controlo



---

## Opções e Consumíveis

### Opções

Aumente as capacidades da impressora, com as seguintes opções:

- Alimentador para 250 folhas A3W (C813521), com capacidade para 250 folhas de formato A3W.
- Alimentador para 500 folhas (C813511), com capacidade para 500 folhas de diversos formatos.
- Alimentador de alta capacidade (C813501), composto por dois compartimentos que permitem aumentar a capacidade de alimentação para 1000 folhas de papel.
- Unidade dúplex (C813531), que permite imprimir automaticamente de ambos os lados da folha.
- Disco (C823771), que permite imprimir documentos complexos e volumosos a alta velocidade.
- Módulo de memória opcional, que aumenta a memória da impressora permitindo imprimir documentos complexos e com muitos gráficos.
- Módulo ROM Adobe® PostScript® 3™ (C832431), que permite obter impressões PostScript mais nítidas.
- Placas de interface que permitem utilizar ligações série, paralela, Coax, Twinax ou GPIB.
- Em Macintosh, poderá utilizar uma placa de interface IEEE 1394 Tipo B (C82372\*) e ligá-la a uma porta Macintosh® FireWire®.

**Nota:**

O asterisco (\*) substitui o último número da referência do produto, que varia consoante o país.

## Consumíveis

A duração dos consumíveis apresentados a seguir é controlada pela impressora; esta informa-o quando é necessário proceder à substituição de algum deles.

Unidade de toner (Preto)	S050038
Unidade de toner (Amarelo)	S050039
Unidade de toner (Magenta)	S050040
Unidade de toner (Azul)	S050041
Unidade fotocondutora (inclui a caixa de toner residual)	S051073
Caixa de toner residual	S050020

O papel especial EPSON apresentado na lista seguinte permite obter resultados de impressão de elevada qualidade.

Papel Laser a Cores (A4)	S041215
Papel Laser a Cores (A3)	S041216
Papel Laser a Cores (A3W)	S041217
Papel Laser a Cores (Letter)	S041218
Transparências Laser a Cores (A4)	S041175
Transparências Laser a Cores (Letter)	S041174
Papel Laser a Cores Revestido (A4)	S041383
Papel Laser a Cores Revestido (A3)	S041384



### **Importante:**

- ❑ *Não utilize outros tipos de papel especial EPSON, como, por exemplo, papel especial para impressoras de jacto de tinta; caso contrário, poderá provocar encravamentos de papel e danificar a impressora.*
- ❑ *Não utilize os tipos de papel referidos na tabela anterior noutras impressoras, salvo indicação contrária na respectiva documentação.*

---

## Controlar a Impressora

Pode controlar o funcionamento da impressora a partir do computador, utilizando o controlador de impressão, ou através dos modos directos e dos menus do SelecType do painel de controlo da impressora. Sempre que possível, utilize o controlador de impressão para efectuar definições, pois estas sobrepõem-se às efectuadas a partir do painel de controlo.

### Controlador de impressão

Para efectuar definições de impressão básicas de uma forma fácil e eficaz, utilize o controlador. Pode aceder ao controlador através de um comando de impressão da aplicação, seleccionando a pasta relativa às impressoras (Windows) ou a partir da opção Selector de Recursos (Chooser) do menu da maça (Macintosh). Em seguida, faça clique no ícone AL-C8500 e em Configurar (Setup). Tenha em atenção que as definições efectuadas através da aplicação se sobrepõem às definições do controlador. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do controlador de impressão.

Instale o *software* da impressora de acordo com as indicações do administrador de rede. Juntamente com a impressora é fornecido um *Guia do Administrador* que contém informações sobre como o administrador de rede deve configurar a impressora para ser utilizada em rede.

## *Painel de controlo*

Os modos directos são a forma mais fácil de efectuar definições básicas a partir do painel de controlo da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”, no Capítulo 4.

Utilize os menus do Selectype para efectuar definições mais pormenorizadas ou para efectuar definições de impressão que não consegue efectuar a partir da aplicação ou do controlador. Para obter mais informações, consulte a secção “Definições do SelecType”, no Capítulo 4.

---

## *RITech*

A tecnologia de melhoramento da resolução (RITech) é uma tecnologia de impressão exclusiva da EPSON, que permite melhorar o aspecto das linhas, do texto e dos gráficos impressos.

### *Definição RITech*

A função RITech está activada de fábrica e permite obter a melhor qualidade na impressão de textos e gráficos. É possível que não tenha de desactivar esta definição. No entanto, se estiver a imprimir níveis de cinzento ou tramas, desactive esta função.

Para activar ou desactivar esta definição em Windows, seleccione a caixa RITech situada na caixa de diálogo Outras Definições. Para aceder a esta caixa de diálogo, seleccione o separador Definições Básicas do controlador de impressão, faça clique em Avançado e, em seguida, faça clique na tecla Outras Definições.

Para activar ou desactivar esta definição em Macintosh, seleccione a caixa RITech situada na caixa de diálogo das definições avançadas. Para aceder a esta caixa de diálogo, faça clique em Avançado no menu Definições Básicas.

## Capítulo 2

### Utilizar o Papel

---

Tipos de Papel Disponível . . . . .	2-2
Papel especial EPSON . . . . .	2-2
Papel normal . . . . .	2-4
Tipos de papel que não deverá utilizar. . . . .	2-5
Sistemas de Alimentação . . . . .	2-6
Alimentador MF . . . . .	2-6
Alimentador inferior de origem . . . . .	2-7
Alimentador para 250 folhas A3W . . . . .	2-7
Alimentador para 500 folhas. . . . .	2-8
Alimentador de alta capacidade. . . . .	2-8
Seleccionar um sistema de alimentação . . . . .	2-9
Receptores de Papel . . . . .	2-12
Receptor voltado para baixo. . . . .	2-13
Receptor voltado para cima . . . . .	2-14
Seleccionar um receptor de papel . . . . .	2-14
Alimentar Papel. . . . .	2-15
Colocar papel no alimentador MF . . . . .	2-15
Colocar papel nos alimentadores inferiores de origem e opcionais. . . . .	2-18
Imprimir em Papel Especial. . . . .	2-22
Papel laser a cores. . . . .	2-22
Papel laser a cores revestido. . . . .	2-23
Transparências laser a cores . . . . .	2-24
Envelopes. . . . .	2-26
Etiquetas. . . . .	2-28
Papel grosso. . . . .	2-29
Alimentar papel de formato não normalizado . . . . .	2-29

---

## Tipos de Papel Disponível

Esta secção explica que tipos de papel pode utilizar com a impressora. Não utilize papel que não seja mencionado nesta secção.

**Nota:**

*A impressora é extremamente sensível à humidade. Guarde o papel que vai utilizar num local seco.*

## Papel especial EPSON

A EPSON fornece papel especial criado especificamente para esta impressora:

### **Papel Laser a Cores**

Este tipo de papel especial foi concebido especificamente para esta impressora. Pode alimentar este tipo de papel a partir do alimentador MF, do alimentador inferior de origem, do alimentador para 250 folhas A3W, do alimentador para 500 folhas ou do alimentador de alta capacidade.

S041215 (A4)

S041216 (A3)

S041217 (A3W)

S041218 (Letter)

### **Transparências Laser a Cores**

Este tipo de papel especial foi concebido especificamente para esta impressora. Só pode alimentar este tipo de papel a partir do alimentador MF.

S041175 (A4)

S041174 (Letter)

**Importante:**

- ❑ *Não utilize outros tipos de papel EPSON como, por exemplo, papel especial EPSON para impressoras de jacto de tinta; caso contrário, poderá provocar encravamentos de papel e danificar a impressora.*
  
- ❑ *Não utilize os tipos de papel acima indicados em nenhuma outra impressora, excepto indicação em contrário apresentada na respectiva documentação.*

**Papel Laser a Cores Revestido**

Este tipo de papel foi concebido especificamente para esta impressora. Este tipo de papel é mais grosso que o Papel Laser a Cores e permite produzir impressões mais brilhantes e de melhor qualidade. Para imprimir em Papel Laser a Cores Revestido, seleccione Revestido ou Revestido (Verso) para a definição do tipo de papel. Esta opção permite otimizar a impressão em papel revestido, mas só poderá utilizar o alimentador MF. Para alimentar este tipo de papel a partir do alimentador inferior de origem, do alimentador para 500 folhas ou do alimentador de alta capacidade, configure a definição do tipo de papel para Normal. No entanto, as impressões produzidas com esta configuração terão uma qualidade inferior às produzidas com a configuração Revestido ou Revestido (Verso).

S041383 (A4)

S041384 (A3)

**Nota:**

- ❑ *Para que as opções Revestido e Revestido (Verso) apareçam na lista dos tipos de papel, seleccione o separador Definições Opcionais do controlador de impressão, faça clique na tecla Definições Avançadas e, em seguida, active a opção Adicionar Revestimento às definições de papel. Se estiver a trabalhar em Macintosh, abra o menu das definições básicas e faça clique na tecla Definições Avançadas (Extended Settings) para aceder à respectiva caixa de diálogo.*
  
- ❑ *Se a definição do tipo de papel estiver configurada para Revestido ou Revestido (Verso), não poderá utilizar a unidade dúplex.*



## Papel normal

Para além do papel especial EPSON indicado na secção anterior, pode igualmente utilizar os seguintes tipos de papel:

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	Pode utilizar papel reciclado* Gramagem: 60 a 90 g/m
Envelopes	Sem cola e sem fita adesiva Sem janela de plástico (excepto se for especialmente concebido para impressoras laser)
Etiquetas	A folha de suporte onde as etiquetas são colocadas não deverá apresentar espaços, ou seja as etiquetas deverão ocupá-la completamente**.
Papel espesso	Gramagem: 106 a 220 g/m <sup>2</sup>
Papel colorido	Sem revestimento

\* Utilize papel reciclado apenas em condições normais de temperatura e humidade. Se utilizar papel de qualidade reduzida, poderá diminuir a qualidade de impressão, provocar encravamentos ou outros problemas.

\*\* A utilização de etiquetas com espaços entre si pode danificar a impressora, uma vez que estas se descolam e entram em contacto com os componentes da impressora.

### **Nota:**

- ❑ *Dado que a qualidade de qualquer marca ou tipo de papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de papel. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de iniciar grandes trabalhos de impressão.*
- ❑ *Pode utilizar papel timbrado, desde que o papel e a tinta sejam apropriados para impressoras laser.*

## *Tipos de papel que não deverá utilizar*

Não pode utilizar os tipos de papel indicados em seguida. A sua utilização pode provocar danos na impressora, encravamentos de papel e uma diminuição da qualidade de impressão.

- Papel para outras impressoras laser a cores, para impressoras laser monocromáticas, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras monocromáticas ou impressoras de jacto de tinta.
- Papel já impresso noutras impressoras laser a cores, impressoras laser monocromáticas, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras monocromáticas, impressoras de jacto de tinta ou impressoras de transferência térmica
- Papel químico, papel não-químico, papel sensível à temperatura, papel sensível à pressão, papel ácido ou papel que utilize tinta sensível a altas temperaturas (cerca de 150°C)
- Etiquetas que descolem facilmente ou que não cubram completamente a folha de suporte
- Papel com revestimento ou papel colorido com uma superfície especial, excepto Papel Laser a Cores Revestido
- Papel picotado ou perfurado
- Papel que tenha cola, agrafos, cliques ou fita adesiva
- Papel que atraia electricidade estática
- Papel com uma espessura irregular
- Papel muito espesso, fino, macio ou rugoso
- Papel que não é igual na frente e no verso
- Papel húmido, dobrado, enrolado, ondulado ou rasgado

Papel com um formato irregular ou papel que não tenha cantos com um ângulo recto

---

## Sistemas de Alimentação

Esta secção descreve quais as combinações possíveis de sistemas de alimentação e de tipos de papel.

### Alimentador MF

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal; Papel Laser a Cores	A3W*, A3*, A4, A, B4*, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Ledger (LG)*, Executive (EXE) International B5 (IB5) Government Legal (GLG)*, Government Letter (GLT), Ledger (B)*, F4* Formato personalizado: 90 × 139,7 mm mínimo 330,2 × 457,2 mm máximo	Até 150 folhas (espessura total inferior a 16 mm)
Envelopes	Monarch (MON), C10, DL, C6	Até 20 envelopes
Etiquetas	90 × 139,7 mm mínimo 330,2 × 457,2 mm máximo	Até 75 folhas
Papel Grosso	90 × 139,7 mm mínimo 330,2 × 457,2 mm máximo	Até 75 folhas
Transparências Laser a Cores	A4, Letter (LT)	Até 75 folhas
Papel Laser a Cores Revestido	A4, A3*	Até 150 folhas

\* Estes formatos devem ser alimentados com a margem mais curta voltada para a impressora.

## Alimentador inferior de origem

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Letter (LT), Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	Até 250 folhas (espessura total inferior a 26 mm)
Papel Laser a Cores	A3*, A4, Letter (LT)	Até 250 folhas
Papel Laser a Cores Revestido***	A3*, A4	Até 250 folhas

\* Estes formatos devem ser alimentados com a margem mais curta voltada para a impressora.

\*\* Disponível consoante o país.

\*\*\* Só poderá alimentar este tipo de papel a partir deste alimentador se a definição Tipo de papel estiver configurada para Normal.

## Alimentador para 250 folhas A3W

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A3W (328 × 453 mm)	Até 250 folhas (espessura total inferior a 26 mm)
Papel Laser a Cores	A3W (328 × 453 mm)	Até 250 folhas

Estes formatos devem ser alimentados com a margem mais curta voltada para a impressora.

## Alimentador para 500 folhas

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Letter (LT), Legal (LG)*, Executive (EXE)** Ledger (B)*	Até 500 folhas (espessura total inferior a 53 mm)
Papel Laser a Cores	A3*, A4, Letter (LT)	Até 500 folhas
Papel Laser a Cores Revestido***	A3*, A4	Até 500 folhas

\* Estes formatos devem ser alimentados com a margem mais curta voltada para a impressora.

\*\* Disponível consoante o país.

\*\*\* Só poderá alimentar este tipo de papel a partir deste alimentador se a definição Tipo de papel estiver configurada para Normal.

## Alimentador de alta capacidade

Poderá colocar os seguintes formatos de papel:

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Letter (LT), Legal (LG)*, Executive (EXE)**, Ledger (B)*	Até 500 folhas (espessura total inferior a 53 mm)
Papel Laser a Cores	A3*, A4, Letter (LT)	Até 500 em cada compartimento
Papel Laser a Cores Revestido***	A3*, A4	Até 500 em cada compartimento

\* Estes formatos devem ser alimentados com a margem mais curta voltada para a impressora.

\*\* Disponível consoante o país.

\*\*\* Só poderá alimentar este tipo de papel a partir deste alimentador se a definição Tipo de papel estiver configurada para Normal.

## Seleccionar um sistema de alimentação

Pode seleccionar o sistema de alimentação de duas formas:

- ❑ Aceda ao controlador da impressora, faça clique no separador Definições Básicas e seleccione o sistema de alimentação, na respectiva lista. Em seguida, faça clique em OK.
- ❑ Aceda ao modo directo ou ao SelecType no painel de controlo da impressora e seleccione o sistema de alimentação que pretende utilizar, no respectivo item. Consulte as secções “Modo directo 1” ou “Menu Impressão”, no Capítulo 4.

### Seleccção automático

Se seleccionar Seleccção Auto a partir do controlador de impressão ou Auto a partir do modo SelecType, será utilizado o sistema de alimentação que possuir papel correspondente ao formato seleccionado.

Quando não houver papel no sistema de alimentação seleccionado, a impressora irá procurar um sistema de alimentação que contenha papel com o mesmo formato, pela ordem apresentada em seguida.

### Sem alimentadores opcionais:

Alimentador MF  
INF1\* (alimentador inferior de origem)

\* Corresponde ao alimentador inferior de origem ou ao alimentador para 250 folhas A3W, dependendo da configuração da impressora.

### Nota:

- ❑ *Se efectuar definições relativas ao formato de papel ou ao sistema de alimentação a partir da aplicação, estas poderão sobrepor-se às efectuadas a partir do controlador de impressão.*
- ❑ *Pode alterar a prioridade dos alimentadores através da definição Modo MF do menu Sistema Alim. do SelecType. Para obter mais informações, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.*

## Com alimentadores opcionais:

Alimentador MF

INF1\* (alimentador inferior de origem)

INF2\*\* (alimentador inferior opcional)

INF3 \*\*\*(alimentador inferior opcional)

\* Corresponde ao alimentador inferior de origem ou ao alimentador para 250 folhas A3W, dependendo da configuração da impressora.

\*\* Corresponde ao alimentador para 500 folhas ou ao alimentador de alta capacidade, dependendo da configuração da impressora.

\*\*\* Corresponde ao alimentador de alta capacidade.

### **Nota:**

- Se efectuar definições de formato de papel ou de sistema de alimentação na aplicação, estas poderão sobrepor-se às definições efectuadas através do controlador de impressão.*
- Quando seleccionar um envelope para a definição de formato de papel, este só poderá ser alimentado através do alimentador MF, independentemente do sistema de alimentação seleccionado.*
- Pode alterar a prioridade dos alimentadores através da definição Modo MF do menu Sistema Alim. do SelecType. Para obter mais informações, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.*

## *Alimentar papel manualmente*

Pode alimentar papel manualmente. A alimentação manual é útil se quiser verificar a qualidade de impressão de cada uma das páginas impressas.

O processo de alimentação manual é muito semelhante ao processo de alimentação automática; a diferença é que tem de alimentar uma folha de cada vez e pressionar a tecla *On Line* para imprimir cada página.

Para alimentar papel manualmente, execute as seguintes operações:

1. Aceda ao controlador de impressão de uma das seguintes formas:
  - No menu Ficheiro (File) da aplicação que estiver a utilizar, faça clique nos comandos Imprimir (Print) ou Configurar Página (Page Setup). Terá igualmente de fazer clique em Configurar (Setup), Opções (Options) e Propriedades (Properties) ou utilizar uma combinação destas teclas.
  - Em Windows 98/95 ou Windows 2000/NT 4.0, faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers) . Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione Propriedades (Properties) (Windows 95/98) ou Preferências de Impressão (Printing Preferences) (Windows 2000) ou Predefinições do Documento (Document Defaults) (Windows NT 4.0).
  - Para aceder ao controlador de impressão a partir de um Macintosh, seleccione Imprimir Área de Trabalho (Print Desktop) no menu Ficheiro (File).
2. Faça clique no separador Definições Básicas e seleccione a caixa Alim. Manual.



3. Seleccione o formato de papel que pretende utilizar, na respectiva lista.
4. Se o papel com o formato pretendido já estiver colocado no alimentador, avance para o ponto seguinte.

Se não for esse o caso, insira uma folha ou um conjunto de folhas do formato pretendido no alimentador. Ajuste os guias de margem ao formato do papel utilizado.

**Nota:**

*Coloque o papel com a face a ser impressa voltada para cima no alimentador MF. Nos alimentadores inferiores, de origem e opcionais, coloque o papel com a face a ser impressa voltada para baixo.*

5. Envie uma tarefa de impressão para a impressora a partir da aplicação. No visor LCD da impressora aparecerá a indicação Alim. MANUAL, bem como o formato de papel e o sistema de alimentação seleccionados.
6. Pressione a tecla On Line para que a impressora alimente uma folha e comece a imprimir.
7. Pressione novamente a tecla On Line para imprimir a página seguinte, se necessário. Repita esta operação por cada página que deseje imprimir.

---

## *Receptores de Papel*

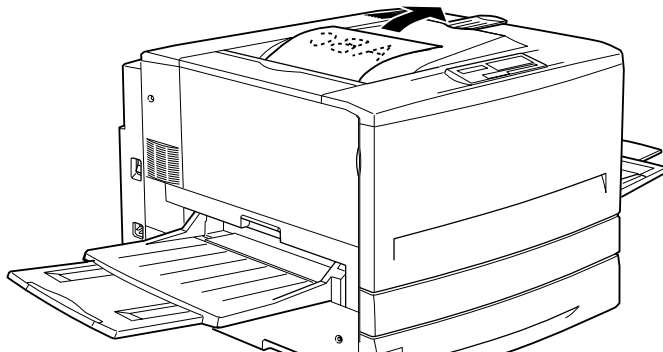
Existem dois receptores para onde são ejetadas as impressões: o receptor voltado para baixo e o receptor voltado para cima.

**Nota:**

*A impressora utilizará o receptor voltado para baixo por predefinição. Para seleccionar o receptor voltado para cima, consulte a secção "Seleccionar um receptor de papel".*

## Receptor voltado para baixo

O receptor voltado para baixo está situado na parte superior da impressora. Se utilizar este receptor, as impressões serão ejectadas com a face impresa voltada para baixo. Levante o fixador de papel, para evitar que as folhas impressas caiam da impressora.



Pode utilizar este receptor com os seguintes tipos de papel:

Tipo de papel: Papel normal (mínimo: 210 mm (largura) × 182 mm (comprimento)), Papel Laser a Cores, Papel Laser a Cores Revestido

Capacidade: Até 250 folhas



### **Importante:**

*Não poderá utilizar os seguintes tipos de papel com este receptor (utilize o receptor voltado para cima):*

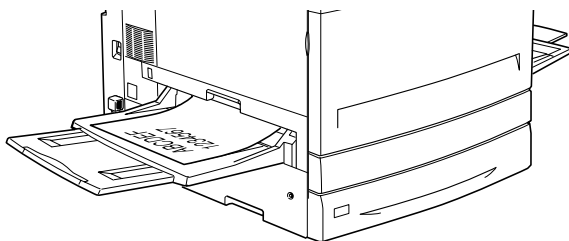
- Papel normal de formato inferior a 210 × 182 mm, como, por exemplo, A5 ou Half-Letter*
- Transparências Laser a Cores*
- Envelopes*
- Papel grosso*
- Etiquetas*

## *Receptor voltado para cima*

Se utilizar este receptor, as folhas serão ejetadas coma face impressa voltada para cima.

Tipos de papel: Todos os tipos de papel suportados por esta impressora

Capacidade: Até 150 folhas (formato inferior a A4)  
Até 50 folhas (formato A4 ou supeior)



Para que as impressões sejam ejetadas para o receptor voltado para cima, terá de efectuar a definição Inverter Ordem no controlador de impressão. Para efectuar esta definição, faça clique no separador Definições Básicas, selecione a caixa Inverter Ordem e, em seguida, faça clique em OK.

## *Seleccionar um receptor de papel*

Pode especificar o receptor de papel de duas formas:

### **Através do controlador de impressão:**

Faça clique no separador Definições Básicas e selecione Receptor voltado p/ baixo ou Receptor voltado p/ cima na lista dos receptores. Em seguida, faça clique em OK.

### **Através do painel de controlo:**

Selecione Face p/ Bxo ou Face p/ Cma para a definição do receptor no menu Impressão do SelecType.

---

## Alimentar Papel

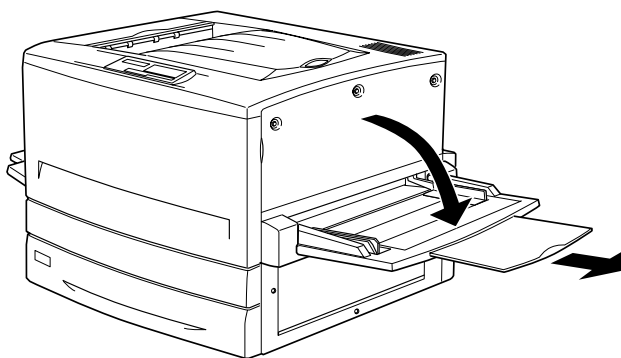
Esta secção explica como colocar papel no alimentador MF, no alimentador inferior de origem, no alimentador para 250 folhas A3W, no alimentador para 500 folhas e no alimentador de alta capacidade. Se utilizar papel especial, como, por exemplo, transparências laser a cores EPSON ou envelopes, consulte igualmente a secção “Imprimir em Papel Especial”.

### Colocar papel no alimentador MF

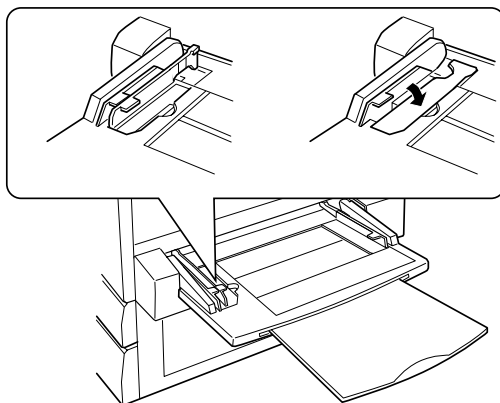
O alimentador MF (multiformatos) é o sistema de alimentação mais flexível uma vez que suporta vários formatos e tipos de papel. Utilize este alimentador para alimentar papel manualmente. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentador MF”.

Para colocar papel no alimentador multiformatos, execute as seguintes operações:

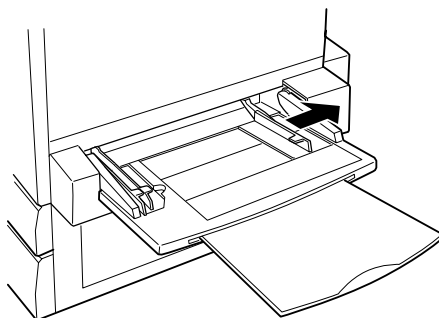
1. Abra o alimentador multiformatos e puxe para fora o respectivo suporte, para colocar o formato de papel que pretende utilizar.



2. Se quiser alimentar papel de formato A3W, deixe o guia de margem em baixo. Se quiser alimentar papel de outro formato, levante o guia de margem.

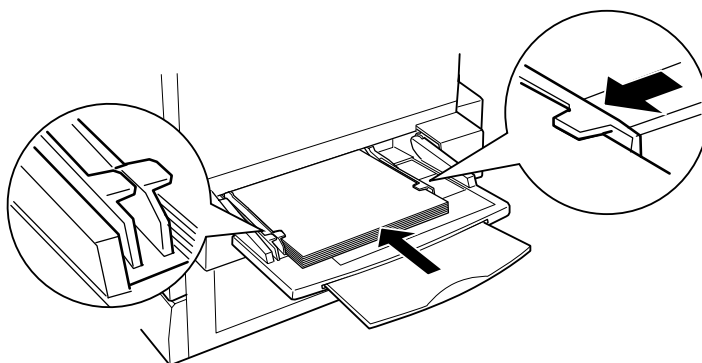


3. Faça deslizar o guia de margem totalmente para a direita, como indica a figura.

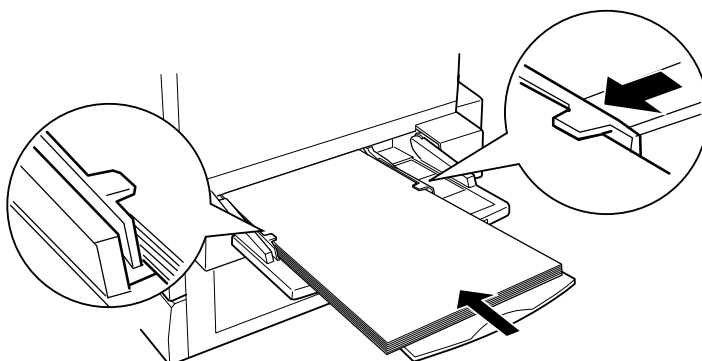


4. Coloque a resma de papel no alimentador, com a face a ser impressa voltada para cima. Em seguida, encoste o guia de margem direito à margem direita do papel.

**Todos os formatos excepto A3W:**



**Formato A3W:**



5. Selecciono o formato e o tipo de papel correspondente ao papel alimentado através do controlador de impressão ou do SelecType.

**Nota:**

- ❑ *Para imprimir no verso de uma folha já impressa, utilize o alimentador MF, pois não poderá utilizar a unidade dúplex.*
- ❑ *Para que as impressões sejam ejetadas para o alimentador voltado para cima, terá de alterar a definição relativa ao receptor, no controlador de impressão ou no menu Impressão do SelecType.*

## Colocar papel nos alimentadores inferiores de origem e opcionais

A forma de colocação do papel é a mesma para o alimentador inferior de origem, o alimentador para 250 folhas A3W, o alimentador para 500 folhas e o alimentador de alta capacidade.

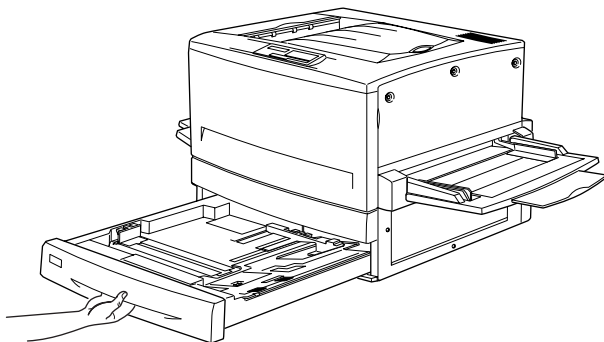
Para além do papel normal, pode igualmente colocar papel especial, como, por exemplo, Papel Laser a Cores, no alimentador inferior de origem.

### **Nota:**

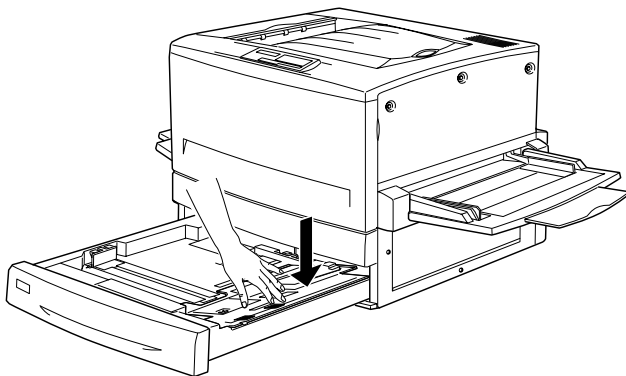
- ❑ *Consulte as etiquetas dos formatos de papel para saber qual o formato colocado em cada alimentador.*
- ❑ *Para utilizar o alimentador para 250 folhas A3W, o alimentador para 500 folhas ou o alimentador de alta capacidade, seleccione-o no separador Opções do controlador de impressão, depois de o instalar na impressora.*

Para colocar papel no alimentador inferior de origem, no alimentador para 250 folhas A3W, no alimentador para 500 folhas e no alimentador de alta capacidade, execute as operações apresentadas em seguida. As figuras são relativas ao alimentador inferior de origem.

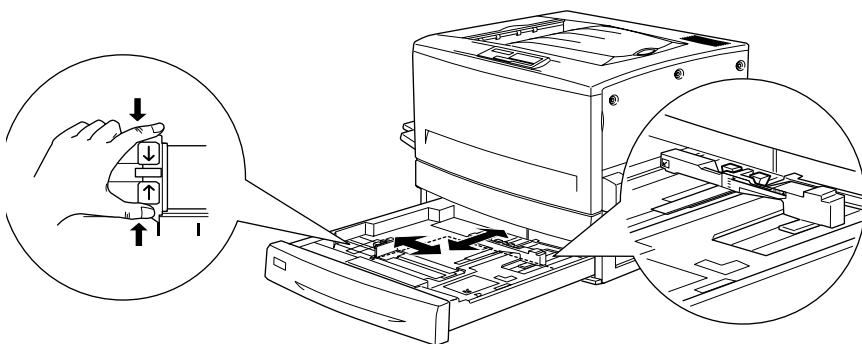
1. Puxe o compartimento do alimentador para fora da impressora.



2. Pressione a placa metálica que se encontra no interior do compartimento até que se produza um clique.



3. Pressione os guias laterais e posteriores e, em seguida, faça deslizá-los para as extremidades, de forma a poder colocar o formato de papel pretendido.



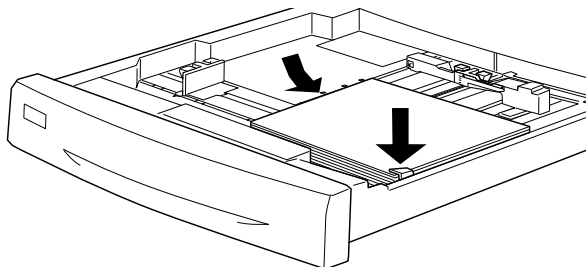
4. Folheie uma resma de papel para separar as folhas e alinhe as margens numa superfície plana.

**Nota:**

*Se o papel estiver enrolado ou dobrado, experimente voltar a resma ao contrário e colocá-la novamente na impressora.*



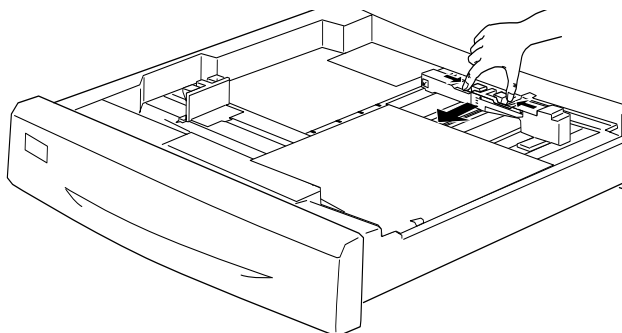
5. Insira a resma no alimentador, com a face a ser impressa voltada para baixo e com as folhas alinhadas pela extremidade direita do alimentador. Certifique-se de que o papel não ultrapassa a patilha de metal.



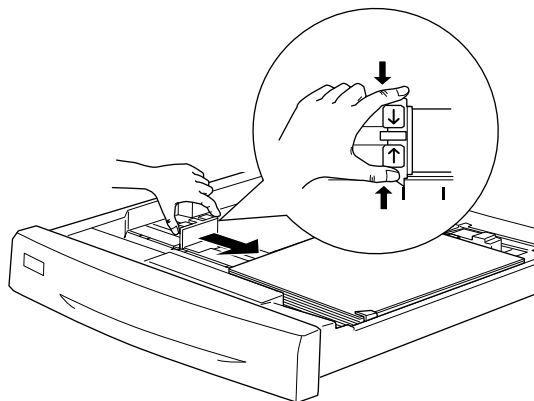
**Nota:**

*Se colocar demasiadas folhas no alimentador, poderá provocar encravamentos de papel.*

6. Faça deslizar o guia de margem de forma a que fique encostado à extremidade da resma de papel, como indica a figura.



7. Faça deslizar o guia de margem esquerdo até à marca correspondente ao formato do papel alimentado.



**Nota:**

*A impressora determina automaticamente o formato do papel alimentado a partir da posição do guia de margem esquerdo; por isso, terá de o colocar na posição correcta.*

8. Empurre o compartimento do alimentador para o interior da impressora.
9. No menu Alim. Papel do SelecType, configure a definição Tipo INF1 de acordo com o tipo de papel alimentado. Para obter mais informações, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.

**Nota:**

*Se tiver instalado outros alimentadores, como, por exemplo, o alimentador para 500 folhas ou o alimentador de alta capacidade, efectue as todas as definições de tipo de papel, desde Tipo INF1 a Tipo INF 3.*

---

## *Imprimir em Papel Especial*

Pode imprimir em papel laser a cores, transparências laser a cores, papel laser a cores revestido, papel espesso, envelopes e etiquetas.

***Nota:***

*Dado que a qualidade de qualquer marca ou tipo de papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de papel. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de iniciar grandes trabalhos de impressão..*

### *Papel laser a cores*

Pode utilizar papel laser a cores com os seguintes sistemas de alimentação:

Alimentador MF (até 150 folhas)

Alimentador inferior de origem (até 250 folhas)

Alimentador para 250 folhas A3W (até 250 folhas)

Alimentador para 500 folhas (até 500 folhas)

Alimentador de alta capacidade (até 500 folhas em cada compartimento)

## Papel laser a cores revestido

Imprimir neste tipo de papel permite obter impressões mais brilhantes e de elevada qualidade. Pode utilizar Papel Laser a Cores Revestido com os seguintes sistemas de alimentação:

Sistemas de alimentação	Definições do tipo de papel
Alimentador MF	Normal, Revestido, Revestido (Verso)
Alimentador inferior (origem)	Apenas Normal
Alimentador para 500 folhas (opcional)	Apenas Normal
Alimentador de alta capacidade (opcional)	Apenas Normal

Para otimizar a impressão neste tipo de papel, seleccione Revestido ou Revestido (Verso) para o tipo de papel.

Se seleccionar a opção Normal, as impressões poderão ter uma qualidade inferior à que teriam se seleccionasse Revestido ou Revestido (Verso).

### **Nota:**

- ❑ Para que as opções Revestido e Revestido (Verso) apareçam na lista dos tipos de papel, em Windows, abra o separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições Avançadas para aceder à respectiva caixa de diálogo e, em seguida, active a caixa Adicionar Revestimento às definições de papel. Se estiver a trabalhar em Macintosh, aceda ao separador das definições básicas e faça clique no ícone Definições Avançadas (Extended Settings) para abrir a respectiva caixa de diálogo. Para obter mais informações, consulte a secção “Seleccionar o tipo de papel”, no Capítulo 3.
- ❑ Quando quiser imprimir no verso de uma folha já impressa, seleccione a opção Revestido (Verso).
- ❑ Quando seleccionar a opção Normal para a definição do tipo de papel, no controlador de impressão, poderá utilizar Papel Laser a Cores Revestido com a unidade dúplex.

## Transparências laser a cores

A EPSON recomenda a utilização de transparências laser a cores da EPSON.

**Nota:**

*Quando utilizar transparências, não poderá imprimir com a função dúplex.*

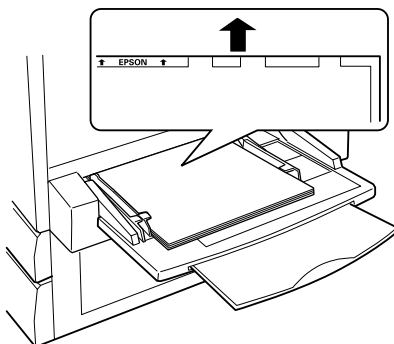
A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de transparências laser a cores:

Sistema de alimentação	Apenas o alimentador MF (até 75 folhas)
Definição Formato Alim. MF do menu Alim. Papel do SelecType	A4 ou LT (Letter)
Definição Tipo MF do menu Alim. Papel do SelecType	Transparências
Definições do controlador de impressão	Formato de papel: A4 ou Letter Sistema de alimentação: Alim. MF Tipo de Papel: Transparências

Quando utilizar este tipo de papel, tenha em atenção as seguintes instruções:

- ❑ Segure nas folhas pelas extremidades e não toque nem danifique a superfície imprimível. O logótipo da EPSON aparece na face imprimível.

- ❑ Quando colocar transparências no alimentador MF, coloque a margem mais comprida voltada para o interior da impressora.



- ❑ Se tentar alimentar as transparências de outra forma, a impressora ejetá-las-á sem as imprimir para não provocar danos.

Quando ocorre um erro durante a utilização de transparências, aparece no visor LCD a indicação Verificar Transparência. Coloque o tipo de papel correcto na impressora e, em seguida, pressione a tecla Continue.



**Atenção:**

*As folhas que tenham acabado de ser impressas podem estar quentes.*

## Envelopes

A qualidade de impressão nos envelopes pode não ser uniforme, devido às diferenças de espessura entre as diversas partes que o compõem. Para verificar a qualidade de impressão, imprima um ou dois envelopes.



### **Importante:**

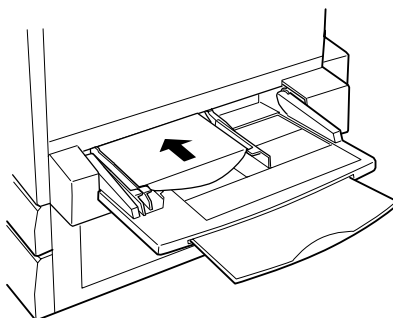
*Utilize apenas envelopes com janela se estes forem especialmente concebidos para impressoras laser. Se assim não for, o plástico poderá derreter ao entrar em contacto com a unidade de fusão.*

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de envelopes:

Sistema de alimentação	Apenas o alimentador MF (até 20 envelopes)
Definição Formato Alim. MF do menu Alim. Papel do SelecType	Mon, C10, DL, C6
Definições do controlador de impressão	Formato de Papel: Mon, C10, DL, C6 Sistema de Alimentação: Alim. MF Tipo de Papel: Grosso

Quando utilizar este tipo de papel, tenha em atenção o seguinte:

- Alimente os envelopes com a aba aberta e voltada para o exterior da impressora, como indica a figura.



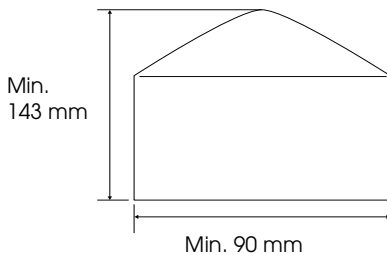


**Importante:**

*Certifique-se de que os envelopes possuem as seguintes medidas mínimas:*

*Altura: 143 mm (com a aba aberta)*

*Largura: 90 mm*



- Aceda ao controlador de impressão e seleccione a caixa Rodar 180 no separador Definições Básicas (Windows) ou no menu Configurar Página (Page Setup) (Macintosh).



## Etiquetas

Pode colocar várias folhas de etiquetas no alimentador MF. No entanto, poderá ser necessário alimentar certos tipos de folhas de etiquetas colocando-as uma de cada vez no alimentador ou alimentando-as manualmente.

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de etiquetas:

Sistema de alimentação	Apenas o alimentador MF (até 75 folhas)
Definição Formato Alim. MF do menu Alim. Papel do SelecType	Selecione o formato adequado
Definições do controlador de impressão	Formato de Papel: Selecione o formato adequado Sistema de Alimentação: Alim. MF Tipo de Papel: Grosso

### **Nota:**

- Utilize apenas etiquetas concebidas para impressoras laser ou para fotocopiadoras de papel normal.*
  
- Para evitar que a parte adesiva entre em contacto com os componentes da impressora, utilize etiquetas que ocupem totalmente a folha de suporte, de forma a que não haja qualquer espaço entre as etiquetas.*
  
- Para se certificar de que não existe substância adesiva em excesso, pressione uma folha de papel normal de encontro a uma folha de etiquetas. Se a folha de papel colar, não utilize essas etiquetas.*

## Papel grosso

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de papel espesso:

Sistema de alimentação	Apenas o alimentador MF (até 75 folhas)
Definição Formato Alim. MF do menu Alim. Papel do SelecType	Selecione o formato adequado
Definições do controlador de impressão	Formato de Papel: Selecione o formato adequado Sistema de Alimentação: Alim. MF Tipo de Papel: Grosso

## Alimentar papel de formato não normalizado

Para alimentar papel de formato não normalizado ou personalizado com  $90 \times 139,7$  mm a  $328 \times 457$  mm, utilize o alimentador MF e efectue a definição do formato de uma das seguintes formas:

- Acesse ao controlador da impressora e selecione Formato Personalizado na lista dos formatos de papel. Na respectiva caixa de diálogo, ajuste as definições relativas à largura, ao comprimento e à unidade, de forma a que estas correspondam ao papel personalizado que pretende utilizar. Em seguida, faça clique em OK; os valores relativos a esse papel serão gravados.
- Acesse ao menu Impressão do SelecType e configure a definição Formato Página para CTM (personalizado).

## Capítulo 3

---

# Funções do Controlador de Impressão

O Controlador de Impressão .....	3-2
Aceder ao controlador de impressão.....	3-3
Efectuar as definições de qualidade de impressão .....	3-4
Seleccionar o tipo de papel .....	3-10
Alterar o Estilo de Impressão.....	3-12
Separador Esquema .....	3-12
Separador Fundo de Página .....	3-14
Definições para as Opções da Impressora .....	3-15
Utilizadores de Windows 98/95 .....	3-15
Utilizadores de Windows 2000/NT 4.0.....	3-17
EPSON Status Monitor 3 .....	3-19
Aceder ao EPSON Status Monitor 3 .....	3-19
Obter informações sobre o estado da impressora .....	3-21
Preferências (apenas Windows).....	3-24
Janela Alerta de Estado .....	3-26
Parar o controlo (apenas Windows) .....	3-27

---

## O Controlador de Impressão

O controlador de impressão permite seleccionar uma grande variedade de definições para que obtenha os melhores resultados de impressão. Em Windows, o controlador inclui igualmente o utilitário EPSON Status Monitor 3 ao qual é possível aceder através do separador Utilitários. Em Macintosh, a alegoria do EPSON Status Monitor 3 aparecerá no menu da maçã, após instalar o controlador de impressão. O utilitário EPSON Status Monitor 3 permite verificar o estado da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “EPSON Status Monitor 3”.

Em seguida, são apresentadas as principais formas de configurar o controlador da impressora:

### Definição Automática

A forma mais fácil e rápida de começar a imprimir. Consulte a secção “Utilizar a definição automática”.

### Predefinições

Proporcionam um maior controlo sobre as definições de impressão optimizadas para o tipo de documento que pretende imprimir. Consulte a secção “Utilizar as predefinições”.

### Definições personalizadas

Ajustam-se às necessidades de cada utilizador. Consulte a secção “Personalizar as definições de impressão”.

### Definições do estilo de impressão

Funções adequadas para seleccionar o método e o estilo de impressão. Consulte a secção “Alterar o Estilo de Impressão”.

## Aceder ao controlador de impressão

Pode aceder ao controlador da impressora directamente a partir de qualquer aplicação, do sistema operativo do Windows ou do menu Ficheiro (File) do Macintosh.

As definições de impressão efectuadas a partir de muitas das aplicações do Windows sobrepõem-se às definições efectuadas quando acede ao controlador da impressora através do sistema operativo; daí que, na maioria dos casos, deverá aceder ao controlador da impressora a partir da aplicação para se certificar de que as definições são as mais adequadas ao documento que pretende imprimir.

### **Nota:**

*Para obter informações pormenorizadas sobre as definições do controlador da impressora, consulte a ajuda interactiva.*

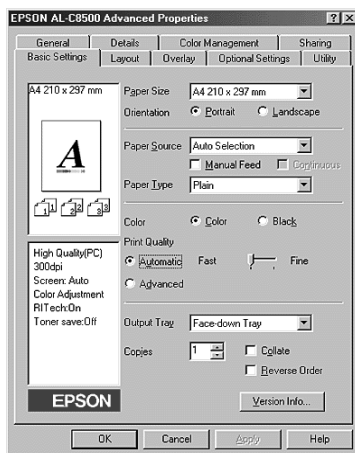
- ❑ Para aceder ao controlador de impressão a partir da aplicação, faça clique nos comandos Imprimir (Print) ou Config. Página (Page Setup) no menu Ficheiro (File). Terá igualmente de fazer clique em Configurar (Setup), Opções (Options), Propriedades (Properties) ou numa combinação destas teclas.
- ❑ Para aceder ao controlador de impressão a partir do Windows 98/95, do Windows 2000 ou do Windows NT 4.0, faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers). Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON AL-C8500 Avançado (EPSON AL-C8500 Advanced) e faça clique em Propriedades (Properties), em Windows 98/95, Preferências de Impressão (Printing Preferences), Windows 2000 ou Predefinições do Documento (Document Defaults) em Windows NT 4.0.
- ❑ Para aceder ao controlador de impressão em Macintosh, seleccione Imprimir Área de Trabalho (Print Desktop) no menu Ficheiro (File).

## Efectuar as definições de qualidade de impressão

Pode alterar a qualidade de impressão ou a resolução das impressões através das definições do controlador da impressora. O controlador permite seleccionar se pretende que a impressora efectue as definições automaticamente ou se pretende personalizar as definições.

### Utilizar a definição automática

Quando a opção Automático está seleccionada no menu Definições Básicas, o controlador da impressora encarrega-se de todas as definições pormenorizadas de acordo com a definição de Cor seleccionada. Essa é a única definição que terá mesmo de efectuar. A maioria das aplicações do Windows possui definições de formato do papel e de orientação que se sobrepõem às do controlador; contudo, se não for esse o caso da aplicação que utiliza, verifique as definições no controlador da impressora.



### Nota:

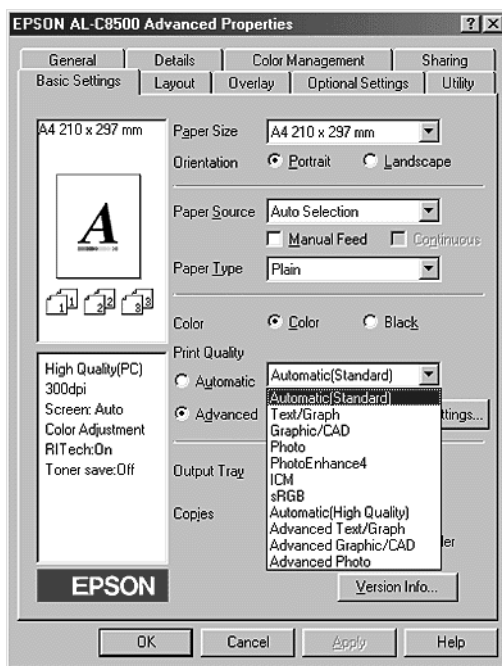
- ❑ Esta imagem é relativa ao Windows 98/95.
- ❑ Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva.

## Utilizar as predefinições

As predefinições têm por objectivo ajudá-lo a otimizar as definições de impressão para um tipo de impressão em particular como, por exemplo, documentos para apresentações ou imagens captadas com uma câmara de vídeo ou com uma câmara digital.

Para utilizar as predefinições, execute as seguintes operações:

1. No separador Definições Básicas, seleccione a opção Avançado. As predefinições aparecerão numa lista situada do lado direito da tecla Automático.



### **Nota:**

*Esta imagem é relativa ao Windows 98/95.*

2. Selecciona a definição da lista que mais se adequa ao tipo de documento ou à imagem que pretende imprimir.

Ao escolher uma predefinição, outras definições como, o modo de impressão, a resolução, o ecrã e o método de gestão da cor são configuradas automaticamente. As alterações são apresentadas na lista relativa às definições actuais, do lado esquerdo do menu Definições Básicas.

O controlador de impressão disponibiliza as seguintes predefinições:

Automático (Normal)

Ideal para impressão normal e fotografia.

Texto/Gráfico

Ideal para imprimir documentos que incluem texto e gráficos, como, por exemplo, apresentações.

Gráfico/CAD

Ideal para imprimir gráficos e tabelas.

Fotografia

Ideal para imprimir fotografias.

PhotoEnhance4

Ideal para imprimir imagens captadas com uma câmara de vídeo, com uma câmara digital ou com um digitalizador. Esta definição ajusta automaticamente o contraste, a saturação e o brilho dos dados da imagem original, por forma a produzir resultados de impressão mais nítidos e vivos. O EPSON PhotoEnhance 4 não afecta os dados da imagem original.



ICM (Windows 95/98 e Windows 2000)

A opção ICM (*Image Color Matching*) ajusta automaticamente as cores da impressão às cores apresentadas no ecrã.

ColorSync (Macintosh)

Ajusta automaticamente as cores da impressão às cores apresentadas no ecrã.

Texto/Gráfico Avançada

Ideal para imprimir documentos que incluam gráficos e diagramas de alta qualidade.

Gráfico/CAD Avançada

Ideal para imprimir gráficos, tabelas e fotografias de elevada qualidade.

Foto Avançada

Ideal para imprimir fotos digitalizadas de alta qualidade e imagens captadas digitalmente.

**Nota:**

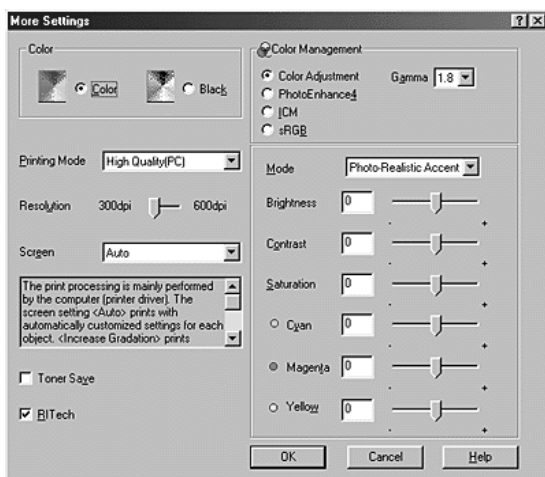
*Para além das definições descritas, estão também disponíveis as definições sRGB e Automático (Alta Qualidade).*

### *Personalizar as definições de impressão*

Muitos utilizadores nunca terão de efectuar as suas próprias definições de impressão manualmente. No entanto, se necessitar de ter mais controlo sobre a impressão, se quiser efectuar as definições mais pormenorizadas que estiverem disponíveis ou se quiser apenas fazer experiências, poderá utilizar as definições de impressão personalizadas da impressora.

Para personalizar as definições de impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

1. No separador Definições Básicas, seleccione a opção Avançado e, em seguida, faça clique na tecla Outras Definições. Aparece a seguinte caixa de diálogo:



**Nota:**

*Esta imagem é relativa ao Windows 98/95.*

2. Em primeiro lugar, seleccione Cor ou Preto para a definição de cor e, em seguida, efectue outras definições. Para obter informações pormenorizadas sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
3. Para aplicar as definições que efectuou e regressar ao separador Definições Básicas, faça clique em OK. Para regressar a esse separador sem aplicar as definições que efectuou, faça clique em Cancelar.

## Gravar definições

Para gravar as definições personalizadas, faça clique em Gravar Definições no separador Definições Básicas. Aparece a caixa de diálogo relativa às definições personalizadas.

Escreva um nome único para as definições personalizadas na caixa Nome e faça clique na tecla Gravar. As definições aparecerão na lista situada à direita da tecla Automático no separador Definições Básicas.

### **Nota:**

- ❑ *Não é possível atribuir o nome de uma predefinição às definições personalizadas.*
- ❑ *Para apagar uma definição personalizada, faça clique em Gravar Definições no separador Definições Básicas, seleccione a definição na caixa de diálogo das definições personalizadas e, em seguida, faça clique em Apagar.*
- ❑ *Não é possível apagar uma predefinição.*

Se alterar uma definição na caixa de diálogo das definições avançadas, quando uma das definições personalizadas estiver seleccionada na lista das definições avançadas no separador Definições Básicas, a definição seleccionada na lista muda para Definições Personalizadas. A definição personalizada previamente seleccionada não é afectada por esta alteração. Para regressar à definição personalizada anterior, basta seleccioná-la na lista das definições.

## Seleccionar o tipo de papel

No separador Definições Básicas, seleccione a definição do tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora. Consulte a lista apresentada em seguida.

<b>Tipos de papel</b>	<b>Descrição</b>
Normal	Papel normal, Papel Laser a Cores, Papel Laser a Cores Revestido
Timbrado	Papel timbrado
Reciclado	Papel reciclado
Cor	Papel colorido
Transparências	Transparências Laser Cores
Etiquetas	Etiquetas
Grosso	Envelopes, papel grosso
Grosso (Verso)	Seleccione esta opção quando imprimir no verso de envelopes ou de papel grosso.
Revestido	Papel a Laser a Cores Revestido
Revestido (Verso)	Seleccione esta opção quando imprimir no verso de Papel a Laser a Cores Revestido

**Nota:**

- ❑ *Para que as opções Revestido e Revestido (Verso) apareçam na lista dos tipos de papel, em Windows, abra o separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições Avançadas para aceder à respectiva caixa de diálogo e, em seguida, active a caixa Adicionar Revestimento às definições de papel. Se estiver a trabalhar em Macintosh, aceda ao separador das definições básicas e faça clique no ícone Definições Avançadas (Extended Settings) para abrir a respectiva caixa de diálogo.*
- ❑ *Se seleccionar Revestido ou Revestido (Verso) para a definição do tipo de papel, no controlador de impressão, só poderá alimentar o papel a partir do alimentador MF. Quando quiser imprimir no verso de uma folha previamente impressa, seleccione a opção Revestido (Verso).*
- ❑ *Quando seleccionar a opção Normal para a definição do tipo de papel, no controlador de impressão, poderá utilizar Papel Laser a Cores Revestido com a unidade dúplex.*
- ❑ *Se seleccionar um tipo de papel não suportado pelo sistema de alimentação especificado, aparecerá uma mensagem de aviso.*

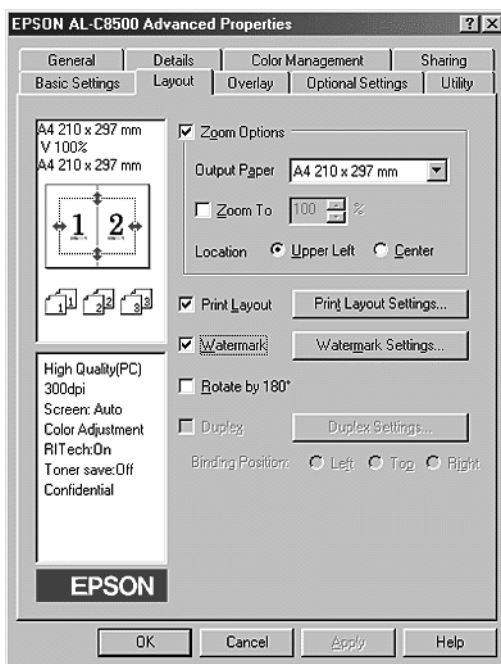
---

## Alterar o Estilo de Impressão

Os separadores Esquema e Fundo de Página permitem efectuar várias definições de impressão que afectam a forma como o documento é impresso e o aspecto da impressão.

Esta secção descreve as funções disponíveis nesses separadores. Para obter mais informações consulte as respectivas ajudas interactivas.

### Separador Esquema



**Nota:**

*Esta imagem é relativa ao Windows 98/95.*

## Opções de Zoom

Esta função permite aumentar ou reduzir o formato dos documentos.

## Esquema de Impressão

Selecione a caixa Esquema de Impressão para activar as definições de esquema de impressão seleccionadas e a respectiva tecla, que abre a caixa de diálogo Definições de Esquema de Impressão.

As definições desta caixa de diálogo permitem imprimir duas ou mais páginas do documento numa única folha de papel e seleccionar a ordem de impressão. Pode ainda determinar se deve ser impressa uma moldura à volta de cada página.

## Marca de água

Selecione a caixa Marca de Água para activar a marca de água actualmente seleccionada e a respectiva tecla, que abre a caixa de diálogo relativa à marca de água.

Na caixa de diálogo Marca de Água, poderá seleccionar uma marca a partir de uma lista de marcas de água predefinidas ou poderá seleccionar um ficheiro *bitmap* (.BMP) para a sua marca de água personalizada. Esta caixa de diálogo permite igualmente efectuar uma variedade de definições de marca de água pormenorizadas (por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a cor e a disposição da marca de água).

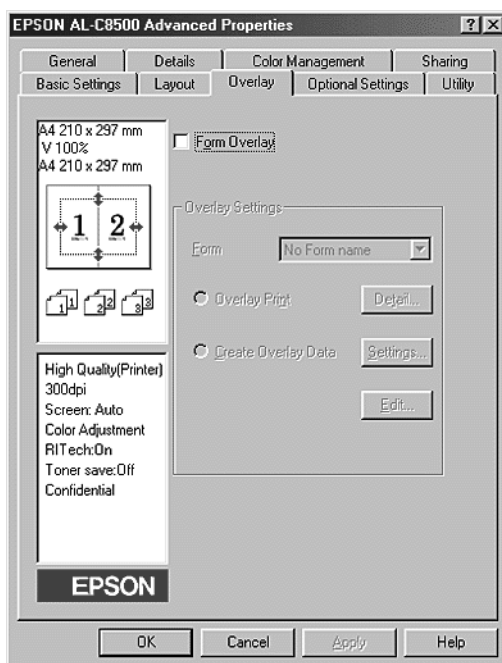
## Rodar 180°

Para imprimir páginas com uma rotação de 180°, selecione esta caixa.

## Dúplex

Para imprimir nos dois lados do papel com a unidade dúplex, selecione esta caixa. Quando a seleccionar, poderá efectuar definições de impressão dúplex mais pormenorizadas.

## Separador Fundo de Página



**Nota:**

*Esta imagem é relativa ao Windows 98/95.*

Pode aceder à função de fundo de página através do separador Fundo de Página. Esta função imprime dados de fundo de página com dados criados por outra aplicação. Pode criar dados de página e gravá-los.



---

## *Definições para as Opções da Impressora*

Quando instalar opções na impressora, terá de efectuar algumas definições antes de começar a imprimir.

### *Utilizadores de Windows 98/95*

Se instalou alguma opção na impressora, terá de certificar-se de que o controlador da impressora reconheceu correctamente a instalação, antes de utilizar a opção.

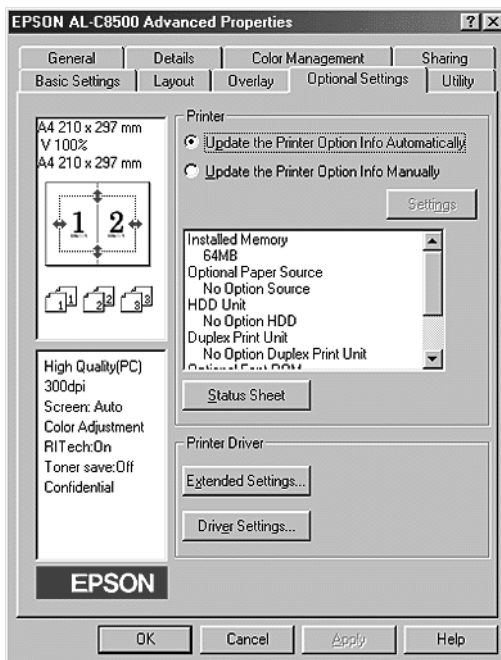
***Nota:***

*Quando o utilitário EPSON Status Monitor 3 está activado e a impressora está ligada, as informações relativas às opções instaladas são automaticamente transmitidas para o computador e aparecem no menu Definições Opcionais do controlador da impressora.*

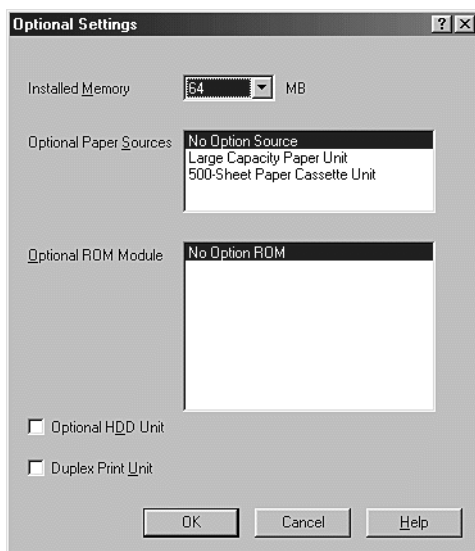
Para efectuar as definições necessárias para as opções instaladas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique duas vezes no ícone O Meu Computador (My Computer) e, em seguida, faça clique duas vezes na pasta Impressoras (Printers).
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e, em seguida, seleccione Propriedades (Properties).
3. Faça clique no separador Definições Opcionais (Optional Settings).

4. Se a opção de actualização automática das informações relativas às opções da impressora estiver seleccionada no separador Definições Opcionais e o utilitário EPSON Status Monitor 3 estiver activado, quando a impressora está ligada, as informações relativas às opções instaladas serão automaticamente transmitida para o computador. Se estiver seleccionada a opção de actualização manual, terá de definir as informações manualmente da forma descrita nos pontos 5 e 6.



5. No separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições. Aparecerá a caixa de diálogo das definições opcionais.



6. Efectue as definições necessárias para as opções instaladas e faça clique em OK.

## *Utilizadores de Windows 2000/NT 4.0*

Se instalou alguma opção na impressora, terá de certificar-se de que o controlador da impressora reconheceu correctamente a instalação, antes de utilizar a opção.

### **Nota:**

*Quando o utilitário EPSON Status Monitor 3 está activado e a impressora está ligada, as informações relativas às opções instaladas são automaticamente transmitidas para o computador e aparecem no menu Definições Opcionais do controlador da impressora.*

Para efectuar as definições necessárias para as opções instaladas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e, em seguida, faça clique em Impressoras (Printers).
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e, em seguida, faça clique em Preferências de Impressão (Printing Preferences), em Windows 2000, ou Predefinições do Documento (Document Defaults), em Windows NT4.0.

**Nota:**

*O menu Definições Opcionais aparecerá igualmente se fizer clique em Propriedades (Properties). Contudo, as definições disponíveis serão diferentes.*

3. Faça clique no separador Definições Opcionais (Optional Settings). Efectue as definições que forem necessárias para as opções instaladas e, em seguida, faça clique em OK.

**Nota:**

*Se as informações relativas às opções instaladas aparecerem no menu Definições Opcionais, não é necessário efectuar definições.*

4. Faça clique no separador Definições Opcionais. Seleccione o formato de papel para cada sistema de alimentação, incluindo os opcionais.

**Nota:**

*Se as informações relativas às opções instaladas aparecerem no menu Definições Opcionais, não é necessário efectuar definições.*

---

## *EPSON Status Monitor 3*

O EPSON Status Monitor 3 é um utilitário que controla a impressora e que fornece informações sobre o seu estado actual. Por exemplo, através deste utilitário pode ficar a saber a quantidade de toner existente ou o tempo de duração da unidade fotocondutora. Se ocorrer um erro de impressão, este utilitário apresenta uma mensagem de erro. Pode aceder ao Status Monitor 3 a partir do controlador da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção apresentada em seguida.

Antes de utilizar o Status Monitor 3, consulte o ficheiro LEIA-ME do controlador da impressora. Este ficheiro contém informações actualizadas sobre o controlador e sobre o Status Monitor 3.

### *Aceder ao EPSON Status Monitor 3*

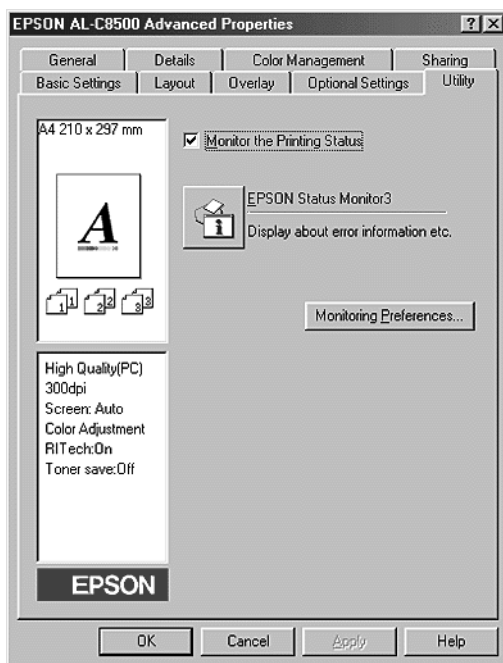
EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante o processo de impressão e quando a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3 está aberta.

#### *Windows*

Para aceder ao EPSON Status Monitor 3, execute as seguintes operações:

1. Faça clique duas vezes no ícone O Meu Computador (My Computer).
2. Faça clique duas vezes na pasta Impressoras (Printers).
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties), em Windows 95/98, ou em Preferências de Impressão (Printing Preferences), em Windows 2000. Se estiver a utilizar o Windows NT 4.0, pode seleccionar Predefinições do Documento (Document Defaults) ou Propriedades (Properties).

4. Faça clique no separador Utilitários.



5. Para iniciar o utilitário EPSON Status Monitor 3, faça clique no respectivo ícone.

**Nota:**

*Se desactivar a opção de verificação do estado da impressão durante o funcionamento normal, a janela Alerta de Estado deixará de controlar alguns erros que possam surgir durante a impressão. Para obter mais informações sobre esta função, consulte a secção “Janela Alerta de Estado”.*

## Macintosh

Para aceder ao utilitário EPSON Status Monitor 3, seleccione a respectiva alegoria no menu da maça.

### Nota:

- ❑ *Para que as informações necessárias possam ser recebidas a partir do controlador de impressão, quando o EPSON Status Monitor 3 for iniciado, a porta da impressora adequada terá de estar seleccionada no Selector de Recursos (Chooser).*
- ❑ *Se alterar o controlador de impressão enquanto o ficheiro estiver a ser processado em plano de fundo, é possível que o processo de ejeção das impressões para a impressora seleccionada seja perturbado.*
- ❑ *As informações relativas ao estado da impressora e dos consumíveis só aparecerão na janela de estado se o Selector de Recursos (Chooser) estiver a captá-las correctamente.*

## Obter informações sobre o estado da impressora

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os consumíveis na caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.

## Windows

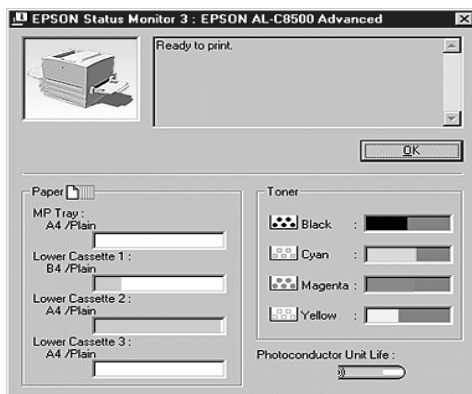
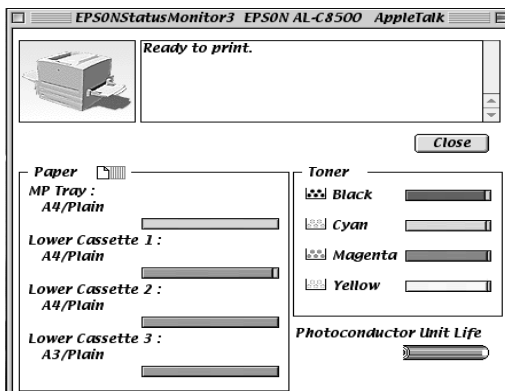


Imagem da impressora:	A imagem situada no canto superior esquerdo indica o estado da impressora graficamente.
Caixa de texto:	A caixa de texto situada ao lado da imagem da impressora apresenta o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada uma possível solução.
Tecla OK:	Se fizer clique nesta tecla, a caixa de diálogo fecha.
Papel:	Apresenta o formato, o tipo e a quantidade (aproximada) de papel existente no sistema de alimentação. Só serão apresentadas informações relativas aos alimentadores opcionais se estiverem instalados.
Toner:	Indica a quantidade de toner existente. Se a quantidade de toner existente for baixa (10 % ou menos), o ícone do toner fica intermitente.
Duração da unidade fotocondutora:	Indica o tempo que a unidade fotocondutora ainda poderá durar.





**Imagem da impressora:** A imagem situada no canto superior esquerdo indica o estado da impressora graficamente.

**Caixa de texto:** A caixa de texto situada ao lado da imagem da impressora apresenta o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada uma possível solução.

**Tecla Fechar (Close):** Se fizer clique nesta tecla, a caixa de diálogo fecha.

**Apresentação simples:** Apresenta apenas a janela dos pormenores de estado.

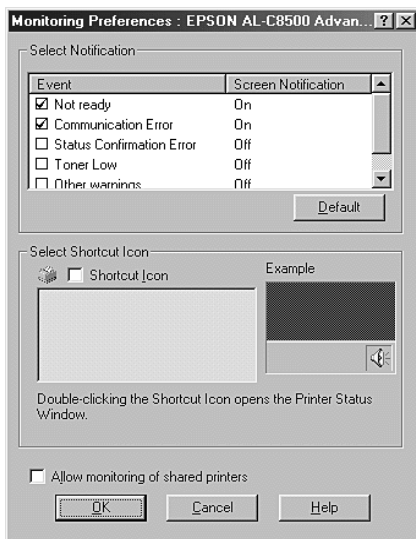
**Papel:** Apresenta o formato, o tipo e a quantidade (aproximada) de papel existente no sistema de alimentação. Só serão apresentadas informações relativas aos alimentadores opcionais se estiverem instalados.

**Toner:** Indica a quantidade de toner existente. Se a quantidade de toner existente for baixa (10% ou menos), o ícone do toner fica intermitente.

**Duração da unidade fotocondutora:** Indica o tempo que a unidade fotocondutora ainda poderá durar.

## Preferências (apenas Windows)

Para efectuar definições de controlo específicas, faça clique na tecla Controlar Preferências no separador Utilitários do controlador da impressora. Aparecerá a respectiva caixa de diálogo.



**Nota:**  
*Esta caixa de diálogo só está disponível em Windows.*

Nesta caixa de diálogo, encontrará as seguintes teclas e definições::

**Seleccionar Aviso:** Seleccionar as caixas adequadas para especificar os tipos de erro em relação aos quais pretende ser avisado.

**Tecla Predefinição:** Permite repor as predefinições.

**Seleccionar Ícone de**

**Atalho:**

Para utilizar o ícone de atalho, seleccione a caixa Ícone de Atalho e seleccione um ícone. O ícone que seleccionou irá aparecer na parte direita da barra de tarefas. Se fizer clique duas vezes no ícone de atalho situado na barra de tarefas, irá abrir a caixa de diálogo do Status Monitor 3. Poderá igualmente fazer clique com a tecla direita do rato no ícone de atalho e seleccionar a opção Preferências (Monitoring Preferences) para abrir a respectiva caixa de diálogo e em EPSON AL-C8500 Avançado para abrir a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.

**Caixa Permitir o controlo de impressoras partilhadas:**

Seleccionar esta caixa para controlar uma impressora partilhada. Terá de efectuar esta definição no servidor.

**Tecla OK:** Permite gravar as alterações.

**Tecla Cancel:** Permite cancelar as alterações.

**Tecla Help:** Permite aceder à ajuda interactiva da caixa de diálogo das preferências.

## Janela Alerta de Estado

Esta janela apresenta o tipo de erro que ocorreu e apresenta uma solução possível. Quando o problema for resolvido, esta janela fecha automaticamente.

### Windows

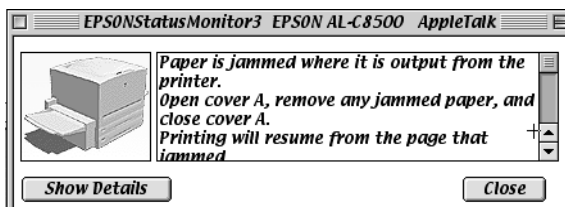
A janela Alerta de Estado aparece de acordo com as definições que efectuar na caixa de diálogo das preferências.



Se pretender visualizar informações relativas aos consumíveis, faça clique na tecla Detalhes. Quando fizer clique nesta tecla, a janela Alerta de Estado não desaparecerá, mesmo depois de o problema ter sido resolvido. Para fechar esta janela terá de fazer clique na tecla OK.

### Macintosh

A janela Alerta de Estado aparece automaticamente quando ocorre um problema com a impressora.



## *Parar o controlo (apenas Windows)*

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante o processo de impressão e quando a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3 está aberta.

Para controlar apenas durante o processo de impressão, feche a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para interromper totalmente o controlo da impressão, desactive a caixa relativa ao controlo do estado de impressão situada no menu Utilitários do controlador da impressora. Poderá querer desactivar esta opção para que o processo de impressão se torne mais rápido ou se não necessitar de controlar a impressora.

Se desactivar a caixa relativa ao controlo do estado da impressão, a janela Alerta de Estado não aparecerá quando ocorrer um erro. No entanto, pode verificar o estado actual da impressora se fizer clique no ícone EPSON Status Monitor 3, no separador Utilitários do controlador da impressora.

### **Nota:**

*Em Windows NT 4.0, a caixa relativa ao controlo do estado da impressão aparece no menu Utilitários (Utility) da caixa Predefinições do Documento (Document Defaults); em Windows 2000, aparece no menu das preferências de controlo.*

## Capítulo 4

# Funções do Painel de Controlo

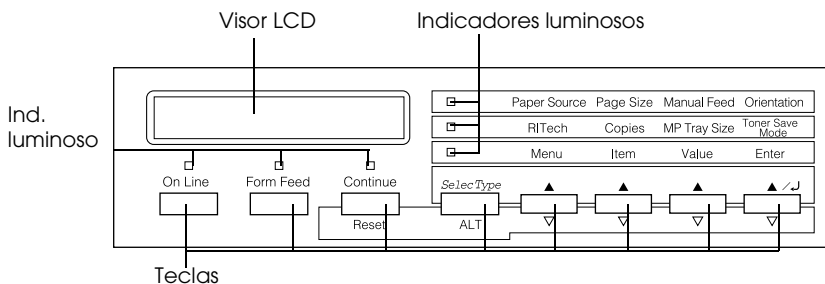
---

Funcionamento do Painel de Controlo.....	4-2
Visor LCD .....	4-2
Indicadores luminosos.....	4-3
Teclas .....	4-5
Utilizar os Modos Directos.....	4-7
Modo directo 1 .....	4-8
Modo directo 2 .....	4-9
Utilizar o SelecType.....	4-10
Quando utilizar o SelecType.....	4-10
Como efectuar definições .....	4-11
Lista de menus do SelecType .....	4-13
Definições do SelecType.....	4-14
Menu Teste .....	4-14
Menu Emulação .....	4-15
Menu Impressão .....	4-16
Menu Alim. Papel.....	4-19
Menu Config.....	4-21
Menu Config. Básica .....	4-24
Menu Relógio .....	4-26
Menu Paralelo .....	4-27
Menu Rede.....	4-29
Menu AUX.....	4-30
Menu LJ4 .....	4-32
Menu GL2 .....	4-35
Menu PS3.....	4-38
Menu ESCP2 .....	4-39
Menu FX.....	4-42
Menu I239X .....	4-45

---

## Funcionamento do Painel de Controllo

O painel de controllo da impressora é composto por três elementos: um visor de cristais líquidos (LCD), indicadores luminosos e teclas. O visor LCD e os indicadores luminosos fornecem informações sobre o estado actual da impressora e as teclas permitem seleccionar as definições e as funções. No entanto, as definições efectuadas na aplicação e no controlador de impressão sobrepõem-se às efectuadas no painel de controllo.



### Visor LCD

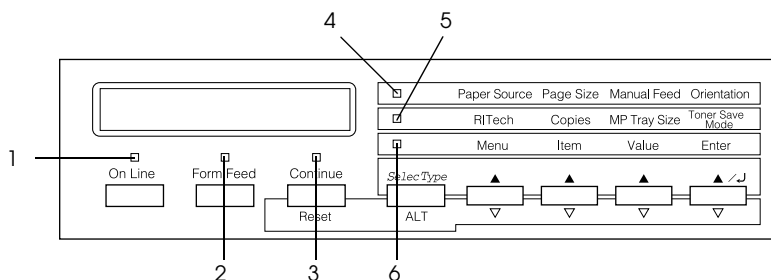
No visor LCD, são apresentadas as seguintes informações:

- ❑ Mensagens de estado que indicam o estado actual da impressora, como, por exemplo, Aquecimento.
- ❑ Mensagens de erro que identificam operações de manutenção que deverá executar ou situações de erro que terá de corrigir, como, por exemplo, Falta Papel.
- ❑ Menus do SelecType, como, por exemplo, Menu Emulação, que permitem controlar os modos da impressora, a selecção da fonte, o manuseamento do papel e muitas outras funções.

Para obter informações sobre como proceder perante mensagens de erro e indicações de manutenção, consulte os Capítulos 6 e 7. Para obter mais informações sobre o modo SelecType, consulte a secção "Utilizar o SelecType".

## Indicadores luminosos

Esta secção apresenta uma descrição dos indicadores luminosos do painel de controlo.



### 1 On Line

Acende quando a impressora está activada, podendo receber e imprimir dados. Quando a impressora está desactivada, este indicador luminoso permanece apagado. Quando a impressora passa do estado activado para o estado desactivado, este indicador luminoso fica intermitente.

### 2 Form Feed

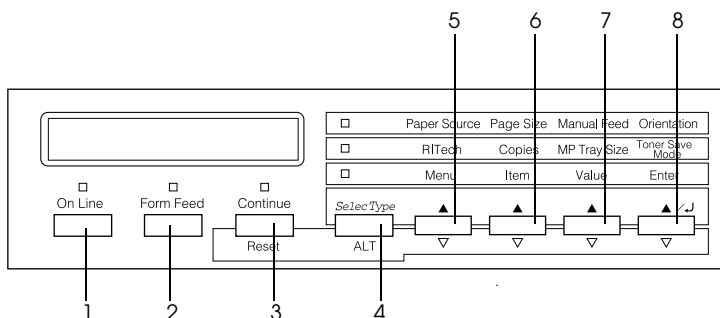
Acende quando a impressora recebe dados e os armazena na memória local (a secção da memória reservada para a recepção de dados) antes de os imprimir; quando este indicador fica intermitente, isso significa que a impressora está a processar dados. Quando não existem dados na memória local da impressora, este indicador permanece apagado.



- 3 Continue Fica intermitente quando é detectado um erro ou quando é necessário efectuar uma operação de manutenção. Ao mesmo tempo, aparece no visor do painel de controlo uma mensagem de erro ou de manutenção.
- 4 Modo Directo 1 Acende quando a impressora está neste modo directo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo directo 1, consulte a secção “Modo directo 1”.
- 5 Modo Directo 2 Acende quando a impressora está neste modo directo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo directo 2, consulte a secção “Modo directo 2”.
- 6 SelecType Acende quando a impressora está neste modo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo SelecType, consulte a secção “Utilizar o SelecType”.

# Teclas

Esta secção explica como utilizar as teclas do painel de controlo.



- 1 On Line Permite activar e desactivar a impressora.
- 2 Form Feed Quando a impressora estiver desactivada mas ainda existirem dados armazenados na memória local (o indicador luminoso Form Feed permanece aceso); pressione esta tecla para imprimir os dados e limpar a memória local.
- 3 Continue/Reset Permite que a impressora retome a impressão após terem sido resolvidas certas situações de erro ou efectuadas operações de manutenção. Se o indicador luminoso Continue estiver intermitente, leia a mensagem de estado ou de erro apresentada no visor LCD e resolva o problema da forma descrita na secção "Mensagens de Erro", no Capítulo 7. Se utilizar esta tecla juntamente com a tecla ALT, a impressora será reiniciada.

- 4 **SelecType/ALT** Permite seleccionar um modo directo ou o modo do SelecType. Pressione esta tecla uma vez para entrar no Modo Directo 1 e pressione-a duas vezes para entrar no Modo Directo 2. Pressione esta tecla mais uma vez para entrar no modo SelecType. Se pressionar esta tecla enquanto estiver no modo SelecType, a impressora regressará ao estado operacional. Para obter mais informações, consulte a secção “Utilizar o SelecType”.
- 5 **Menu** Nos modos directos permite seleccionar a definição assinalada por cima desta tecla; no modo SelecType, permite seleccionar os menus. Quando a impressora estiver activada, pressione esta tecla para entrar no modo SelecType.
- 6 **Item** Nos modos directos, permite seleccionar a definição assinalada por cima desta tecla; no modo SelecType, permite seleccionar a função disponível no menu seleccionado.
- 7 **Value** Nos modos directos, permite seleccionar a opção assinalada por cima desta tecla; no modo SelecType, permite seleccionar o valor disponível para o item seleccionado.
- 8 **Enter**  
(Folha de configuração) Nos modos directos, permite seleccionar a opção assinalada por cima desta tecla; no modo SelecType, permite activar a definição apresentada no visor LCD. Quando a impressora estiver activada, pressione esta tecla duas vezes para imprimir uma folha de configuração.
- ALT + Menu, Item** RVolta para o valor anterior da opção ou **ou Value** definição apresentada.

---

## *Utilizar os Modos Directos*

Os modos directos permitem-lhe efectuar definições de impressão básicas a partir do painel de controlo quando estiver a imprimir a partir de uma aplicação ou de um sistema operativo que não suporte o controlador da impressora.

Sempre que possível, utilize o controlador de impressão para efectuar estas definições, uma vez que as definições efectuadas a partir da aplicação se sobrepõem às efectuadas através dos modos directos.

Para efectuar definições a partir dos Modos Directos, aceda a um dos modos, da forma indicada em seguida, e pressione a tecla situada por baixo da definição que deseja alterar, para avançar através das opções disponíveis.

Pode igualmente recuar através das opções disponíveis se pressionar ALT enquanto mantém pressionada a tecla situada por baixo da definição que deseja alterar.

## Modo directo 1

Para entrar no Modo Directo 1, pressione a tecla Selectype (várias vezes, se necessário) até que o indicador luminoso junto à opção Paper Source acenda. As actuais definições do Modo Directo 1 para Sistema Alim. (Paper Source), Formato Página (Page Size), Alim. Manual (Manual Feed) e Orientação (Orientation) aparecem no visor LCD por esta ordem.

<input type="checkbox"/> Paper Source	Page Size	Manual Feed	Orientation
---------------------------------------	-----------	-------------	-------------

### *Sistema Alim.*

Permite especificar se o papel é alimentado a partir do alimentador MF, do alimentador inferior de origem ou de um alimentador inferior opcional. Se seleccionar Auto, será utilizado o alimentador que contém o papel correspondente ao formato seleccionado para a definição Formato Página.

### *Formato Página*

Permite especificar o formato do documento a imprimir.

### *Alim. Manual*

Permite activar ou desactivar a alimentação manual. Para obter mais informações sobre este modo de alimentação, consulte a secção “Alimentar papel manualmente”, no Capítulo 2.

### *Orientação*

Permite especificar se a página é impressa com uma orientação vertical ou horizontal.

## Modo directo 2

Para entrar no Modo Directo 2, pressione a tecla SelecType (várias vezes, se necessário) até que o indicador luminoso junto à opção RITech acenda. As definições actuais do Modo Directo 2 para RITech, Cópias (Copies), Form. Alim. MF (MP Tray Size) e Modo Económico (Toner Save Mode) aparecem no visor LCD por esta ordem.



### *RITech*

Permite activar ou desactivar a definição RITech. Esta tecnologia permite produzir linhas, texto e gráficos mais suaves e definidos.

### *Cópias*

Permite especificar o número de cópias a imprimir, até 999.

### *Form. Alim. MF*

Permite especificar o formato de papel para o alimentador MF.

### *Modo Económico*

Permite activar ou desactivar o modo económico. Quando está activado, a impressora poupa toner ao imprimir o interior dos caracteres com uma tonalidade de cinzento. Apenas os contornos direito e inferior dos caracteres são impressos a preto.

---

## *Utilizar o SelectType*

### *Quando utilizar o SelectType*

Em geral, apenas deve recorrer ao SelectType para efectuar as definições que não consegue efectuar no programa que estiver a utilizar ou no controlador da impressora, incluindo as seguintes:

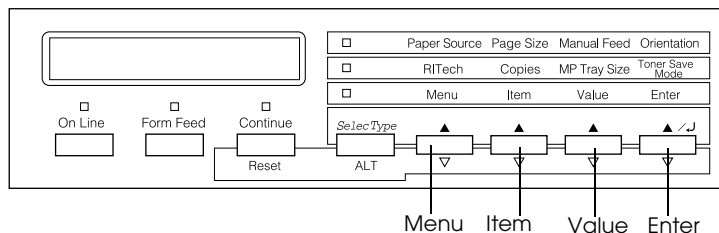
- ❑ Alterar os modos de emulação e seleccionar o modo IES (Comutação Inteligente).
- ❑ Especificar um canal e configurar o interface.
- ❑ Seleccionar a capacidade da memória local para receber dados.

Quando utilizar as definições do SelectType, deverá ter em conta os seguintes pontos:

- ❑ Algumas das definições de configuração do SelectType podem ser efectuadas recorrendo aos Modos Directos.
- ❑ Para visualizar as definições actuais do SelectType, imprima uma folha de configuração.

## Como efectuar definições

Utilize as teclas do painel de controlo para entrar no modo SelecType. As definições do SelecType seleccionadas aparecerão no visor LCD.



### **Nota:**

É possível aceder directamente a alguns itens dos menus através dos modos directos. Para obter mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”.

Para aceder, percorrer e sair do modo SelecType, execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla SelecType várias vezes até que o indicador luminoso situado por cima da tecla SelecType fique aceso.
2. Em seguida, pressione a tecla Menu para entrar no modo SelecType.



3. Para visualizar as definições, pressione as teclas Menu, Item ou Value da seguinte forma:

Para visualizar menus, pressione Menu.

Para visualizar uma definição de um menu, pressione Item.

Para visualizar uma opção de uma definição, pressione Value.

Aparece um asterisco (\*) ao lado do valor activado.

Para visualizar menus, definições ou opções pela ordem inversa, pressione a tecla ALT juntamente com a respectiva tecla.

Para ver uma lista com os menus e as definições do SelecType, consulte a secção "Lista de menus do SelecType".

4. Para activar uma nova definição, pressione Enter. Aparece um asterisco (\*) ao lado da definição.
5. Para sair do modo SelecType, pressione as teclas On Line ou SelecType.

Para obter mais informações sobre as definições do SelecType, consulte a secção "Definições do SelecType".

## Lista de menus do SelectType

A tabela seguinte apresenta a ordem pela qual os menus do SelectType, bem como as respectivas definições, aparecem no visor LCD. Pressione a tecla Menu para visualizar o menu seguinte. Pressione as teclas Alt e Menu para visualizar o menu anterior.

Menus	Definições
Menu Teste	Folha Config., Folha Config. Rede, Folha Config. AUX*, Folha Config. PS3*, Lista Fontes PS3*, Lista Fontes LJ4, Lista Fontes ESCP2, Lista Fontes FX, Lista Fontes 1239X
Menu Emulação	Paralelo, Rede, AUX*
Menu Impressão	Sistema Alim., Formato Página, Largura A4, Orientação, Recptr., Cópias, Alim. Manual, Resolução, Avanço Pág. Br., Eject. Pág. Auto, Dúplex*, União*, Pág. Inicial*
Menu Alim. Papel	Modo MF, Form. Alim. MF, Formato INF1, Formato INF2*, Formato INF3* Tipo MF, Tipo INF1, Tipo INF2*, Tipo INF3*
Menu Config.	RItech, Modo Económico, Limite Sup., Limite Esq., Limite S-V*, Limite E-V*, Form. Ignorado, Autocontin., Proteger Pág., Optim. Imagem, Tipo Papel
Menu Config. Básica	Intervalo, Repouso, Línq., Toner C, Toner M, Toner Y, Toner K, Fotocondutora, Total págs., Páginas cor, Páginas P/B, Inicializ. SelectType
Menu Relógio	Dif. horária, Ano, Mês, Hora, Minuto
Menu Paralelo	I/F Paralelo, Velocidade, Bidirec., Mem. Local
Menu Rede	I/F Rede, Config. Rede, Get IP Address, IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, Mem. Local
Menu AUX*	I/F AUX, Config. AUX, Get IP Address, IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, NetWare, AppleTalk, NetBEUI, Inicializ. AUX., Mem. Local

<b>Menus</b>	<b>Definições</b>
Menu LJ4	Fonte, N° da Fonte, Densidade, Altura, Jogo, Formato, Jogo Partida, Jogo Destino, Função CR, Função LF, Atribuição Alim.
Menu GL2	Modo GL, Escala, Origem, Caneta, Fim, Junção, Espessura 0 a Espessura 6
Menu PS3*	Folha Erro, Coloração, Protec. Imagem
Menu ESCP2	Fonte, Densidade, Condensado, Margem Sup., Texto, Tab. CG, País, Auto CR, Auto LF, Img. Bitmap, Forma do Zero
Menu FX	Fonte, Densidade, Condensado, Margem Sup., Texto, Tab. CG, País, Auto CR, Auto LF, Img. Bitmap, Forma do Zero
Menu 1239X	Fonte, Densidade, Página Código, Margem Sup., Texto, Auto CR, Auto LF, Gráficos Alt., Img. Bitmap, Forma do Zero, Jogo Caracteres

\* Estes itens aparecerão apenas se as respectivas opções estiverem instaladas.

---

## *Definições do Selectype*

Para obter uma descrição completa das definições disponíveis nos menus do Selectype, leia esta secção.

### *Menu Teste*

A partir deste menu é possível imprimir folhas de teste e de estado que apresentam as definições actuais da impressora, as fontes disponíveis e um breve resumo das características.

Para seleccionar uma folha ou uma lista de fontes, pressione a tecla **Item** e, em seguida, pressione **Enter** para imprimir a página. Não é possível seleccionar quaisquer definições pressionando a tecla **Value**.

*Folha Config., Folha Config. Rede, Folha Config. AUX\*, Menu Config. PS3\*\**

Permite imprimir uma folha com as definições actuais da impressora. Utilize esta função para verificar se a impressora está a funcionar correctamente.

*Lista Fontes PS3\*\*, Lista Fontes LJ4, Lista Fontes ESCP2, Lista Fontes FX, Lista Fontes I239X*

Permite imprimir uma lista das fontes disponíveis para a emulação que seleccionou para a impressora.

\* Disponível apenas se tiver sido instalado uma placa de interface opcional.

\*\* Disponível apenas se o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional tiver sido instalado.

## *Menu Emulação*

Utilize este menu para seleccionar o modo de emulação da impressora. Pode especificar uma emulação diferente para cada um dos interfaces destinados à impressora; isto é, para cada computador que ligar à impressora. Dado que cada modo de emulação tem o seu próprio conjunto de opções, deverá defini-las nos menus LJ4, ESCP2, FX, GL2 ou I239X, consoante for necessário. As opções disponíveis são iguais para todos os interfaces.

Definição	Opções (default in bold)
Paralelo	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
Rede	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
AUX**	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

\* Disponível apenas se o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional tiver sido instalado.

\*\* Disponível apenas se tiver sido instalado uma placa de interface opcional.

## Menu Impressão

Este menu permite efectuar definições de impressão básicas, como, por exemplo, o sistema de alimentação e o formato de página, mesmo que esteja a imprimir a partir de uma aplicação ou sistema operativo que não suporte o controlador. Sempre que possível, utilize o controlador para efectuar estas definições uma vez que as definições efectuadas a partir do *software* se sobrepõem às efectuadas no Selectype.

Pode aceder a muitas das definições do menu Impressão directamente a partir dos modos directos. Pode encontrar uma lista destas definições no painel de controlo da impressora ao lado dos indicadores luminosos dos modos directos. Para mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”.

Definição	Opções
Sistema Alim.	<b>Auto</b> , MF, INF1, INF2*, INF3*
Formato Página	<b>A4**</b> , A3, A5, B4, B5, <b>LT**</b> , B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5, CTM, A3W
Largura A4	<b>Não</b> . Sim
Orientação	<b>Vert.</b> , Horiz.
Receptr.	<b>Face p/ Bxo.</b> Face p/ Cma
Cópias	<b>1</b> a 999
Alim.Manual	<b>Não</b> . Sim
Resolução	<b>600</b> , 300
Avanço Pág. Br.	<b>Não</b> . Sim
Eject. Pág. Auto	<b>Não</b> . Sim
Dúplex*	<b>Não</b> . Sim
União*	<b>Margem Longa</b> , Margem Curta
Pág. Inicial*	<b>Frente</b> , Verso

\* Disponível apenas se a opção correspondente estiver instalada.

\*\* As predefinições variam consoante o país onde a compra for efectuada.

## *Sistema Alim.*

Permite especificar se o papel é alimentado a partir do alimentador multiformatos (MF), do alimentador inferior de origem, do alimentador para 250 folhas A3W, do alimentador para 500 folhas ou do alimentador de alta capacidade.

Se seleccionar Auto, será utilizado o alimentador que contém o papel com o formato seleccionado na definição Formato Página.

### **Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 1.*

## *Formato Página*

Permite especificar o formato de papel.

### **Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 1.*

## *Largura A4*

Quando imprime a partir de um programa do DOS, permite imprimir 80 colunas numa folha A4 com orientação vertical. Ao seleccionar esta definição, irá alterar as margens direita e esquerda de 4 mm para 3,4 mm.

## *Orientação*

Permite especificar se a página deve ser impressa com uma orientação vertical ou horizontal.

### **Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 1.*

## *Cópias*

Permite especificar o número de cópias a imprimir; de 1 a 999.

### **Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 2.*

### *Alim. Manual*

Permite seleccionar o modo de alimentação manual para todos os alimentadores. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentar papel manualmente”, no Capítulo 2.

**Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 1.*

### *Resolução*

Permite seleccionar uma resolução de 300 ou 600 ppp.

### *Avanço Pág. Br.*

Permite não imprimir as páginas em branco. Esta definição não estará disponível nos modos GL2, ESCP2, FX e I239X.

### *Eject. Pág. Auto*

Permite definir se o papel é ejectado ou não quando o limite do intervalo definido no menu Config. Básica é atingido. A predefinição é Não, o que significa que o papel não será impresso quando for atingido o limite do intervalo.

### *Dúplex*

Permite activar ou desactivar a impressão dúplex. Esta definição só estará disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

### *União*

Permite seleccionar a direcção de união quando a opção Dúplex está activada. Esta opção só estará disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

### *Pág. Inicial*

Permite especificar se a impressão começa na frente ou no verso da folha. Esta opção só estará disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

## Menu Alim. Papel

Utilize este menu para definir o formato e o tipo de papel colocado no alimentador multiformatos e para verificar o formato do papel actualmente inserido nos alimentadores inferiores.

As definições de papel deste menu podem igualmente ser efectuadas a partir do controlador de impressão. Sempre que possível, utilize o controlador para efectuar estas definições, pois as definições efectuadas a partir do controlador sobrepõem-se às efectuadas a partir do SelecType.

Definição	Opções
Modo MF	<b>Normal</b> , Último
Form. Alim. MF	<b>A4*</b> , A3, A5, B4, B5, <b>LT*</b> , B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5, A3W
Formato INF1	A4, A3, B4, B5**, LT, LGL, B, EXE*, A3W***
Formato INF2****	A4, A3, B4, B5**, LT, LGL, B, EXE**
Formato INF3****	A4, A3, B4, B5**, LT, LGL, B, EXE**
Tipo MF	<b>Normal</b> , Timbrado, Reciclado, Cor, Transp., Etiquetas
Tipo INF1	<b>Normal</b> , Timbrado, Reciclado, Cor
Tipo INF2****	<b>Normal</b> , Timbrado, Reciclado, Cor
Tipo INF3****	<b>Normal</b> , Timbrado, Reciclado, Cor

\* A predefinição varia consoante o país onde a compra for efectuada.

\*\* A disponibilidade varia consoante o país onde a compra for efectuada.

\*\*\* Disponível apenas se o alimentador para 250 folhas A3W estiver instalado.

\*\*\*\* Disponível apenas se o alimentador para 500 folhas ou o alimentador de alta capacidade estiverem instalados.



## *Modo MF*

Esta opção só é válida no SelecType quando a definição do sistema de alimentação do controlador está configurada para Auto. Quando a opção Normal está seleccionada, o alimentador multiformatos é o principal sistema de alimentação. Se seleccionar Último, o alimentador multiformatos é o último sistema de alimentação a ser utilizado.

## *Form. Alim. MF*

Permite seleccionar o formato de papel colocado no alimentador multiformatos.

### **Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 2.*

## *Formato INF1, Formato INF2, Formato INF3*

Permite saber o formato do papel actualmente inserido nos alimentadores inferiores de origem e opcionais. Não é possível alterar o formato de papel a partir deste menu.

## *Tipo MF*

Permite definir o tipo de papel colocado no alimentador multiformatos.

## *Tipo INF1, Tipo INF2, Tipo INF3*

Permite seleccionar o tipo de papel colocado nos alimentadores inferiores de origem e opcionais.

## Menu Config.

Este menu permite controlar certas definições de impressão, como, por exemplo, RITech, Modo Económico e Tipo de Papel.

Definição	Opções
RITech	<b>Sim</b> , Não
Modo Económico	<b>Não</b> , Sim
Limite Sup.	-30 ... <b>0.0</b> ... 30 mm, em incrementos de 0,5 mm
Limite Esq.	-30 ... <b>0.0</b> ... 30 mm, em incrementos de 0,5 mm
Limite S-V*	-30 ... <b>0.0</b> ... 30 mm, em incrementos de 0,5 mm
Limite E-V*	-30 ... <b>0.0</b> ... 30 mm, em incrementos de 0,5 mm
Form. Ignorado	<b>Não</b> , Sim
Autocontin.	<b>Não</b> , Sim
Proteger Pág.	<b>Auto</b> , Sim
Optim. Imagem	<b>Auto</b> , Não, Sim
Tipo Papel	<b>Normal</b> , Grosso, Transp., Revest.

\* Disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.

### RITech

Permite produzir linhas, texto e gráficos mais suaves e nítidos.

**Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 2.*

### Modo Económico

Quando activa este modo, a impressora economiza toner, imprimindo o interior dos caracteres num tom acinzentado. Os contornos direito e inferior dos caracteres são impressos a preto.

**Nota:**

*Pode igualmente efectuar esta definição a partir do Modo Directo 2.*

### *Limite Sup.*

Permite efectuar pequenos ajustes à posição vertical da impressão na página.



**Importante:**

*Certifique-se de que a imagem impressa não excede a margem do papel; caso contrário, poderá danificar a impressora.*

### *Limite Esq.*

Permite efectuar pequenos ajustes à posição horizontal da impressão na página. Esta opção torna-se útil para efectuar pequenos ajustes quando utiliza o modo de alimentação manual.



**Importante:**

*Certifique-se de que a imagem impressa não excede a margem do papel; caso contrário, poderá danificar a impressora.*

### *Limite S-V*

Permite ajustar a posição vertical da impressão no verso quando estiver a imprimir em ambos os lados da folha. Se a impressão do verso da folha não estiver colocada onde pretende, ajuste-a através desta definição. Esta opção estará disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.

### *Limite E-V*

Permite ajustar a posição horizontal da impressão no verso quando estiver a imprimir em ambos os lados da folha. Se a impressão do verso da folha não estiver colocada onde pretende, ajuste-a através desta definição. Esta opção estará disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.

### *Form. Ignorado*

Se pretender ignorar os erros de formato de papel, seleccione Sim. Se activar esta opção, a impressora continuará a imprimir, mesmo que o tamanho da imagem exceda a área de impressão para o formato de papel seleccionado. Essa situação pode esborratar a impressão, uma vez que o toner não é correctamente transferido para o papel. Se esta opção estiver desactivada, a impressora pára de imprimir quando ocorre um erro de formato de papel.

### *Autocontin.*

Quando activa esta opção, a impressora retoma automaticamente a impressão após um determinado período de tempo quando ocorre um dos seguintes erros: Def. Papel, Imp. Sobrecarregada ou Mem. Saturada. Quando esta definição estiver desactivada, terá de pressionar a tecla Continue para retomar a impressão.

### *Proteger Pág.*

Permite reservar mais memória da impressora para a impressão de dados em detrimento da sua recepção. Se estiver a imprimir uma página muito complexa, é possível que tenha de activar esta opção. Se ocorrer um erro de impressora sobrecarregada, altere esta definição para Sim e volte a imprimir os dados. Isso diminui a quantidade de memória reservada para a recepção de dados, pelo que o computador pode demorar mais tempo a enviar a tarefa de impressão, mas irá permitir que imprima documentos complexos. Normalmente, a função Proteger Pág. funciona melhor se estiver configurada para Auto. Se os erros de memória continuarem a ocorrer, terá de aumentar a capacidade de memória da impressora.

#### **Nota:**

*Se alterar esta definição, a memória da impressora será reconfigurada, o que significa que quaisquer fontes transferidas serão apagadas.*

## Optim. imagem

Quando este modo está activado, a qualidade dos gráficos diminui. Esta função reduz a quantidade de dados gráficos quando é atingido o limite da memória, de forma a permitir a impressão de documentos complexos.

## Tipo Papel

Utilize esta definição sempre que pretender imprimir em papel grosso, papel revestido ou transparências.

## Menu Config. Básica

Este menu permite personalizar vários modos de impressão, seleccionar uma língua para o visor LCD, saber o total de páginas já impressas e verificar a quantidade de toner existente.

Definição	Opções
Intervalo	0, 5 ... <b>60</b> ... 300, em incrementos de 1
Repouso	<b>Activado</b> , Desactivado
Líng.	<b>English</b> , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Toner C	0****1
Toner M	0****1
Toner Y	0****1
Toner K	0****1
Fotocondutora	100% a 0%
Total págs.	0 a 99999999
Páginas cor	0 a 99999999
Páginas P/B	0 a 99999999
Inicializ. SelecType	-

## *Intervalo*

Permite definir o período de tempo durante o qual a impressora aguarda a recepção de novos dados, quando está activada. Passado esse período, a impressora procura novos dados de impressão noutros canais (interfaces).

## *Repouso*

Se a impressora não receber dados durante um período de 60 minutos, a impressora disponibiliza apenas a energia necessária à manutenção do sistema de aquecimento. Neste modo, a impressora começa a aquecer logo que envie dados de impressão e fica pronta a imprimir em cerca de 60 segundos.

## *Líng.*

Permite seleccionar a língua que é apresentada no visor LCD e em que é impressa a folha de configuração.

## *Toner C/Toner M/Toner Y/Toner K*

Indica a quantidade de toner existente nas respectivas unidades:

0**** 1	(100 a 76%)
0*** 1	(75 a 51%)
0** 1	(50 a 26%)
0* 1	(25 a 1%)
0 1	(0%)

## *Fotocondutora*

Apresenta o tempo de duração restante da unidade fotocondutora. Quando o valor atinge os 20%, aparece uma mensagem de aviso da unidade fotocondutora no visor LCD. A contagem será reinicializada quando instalar uma nova unidade fotocondutora.

### *Total págs.*

Apresenta o número total de páginas impressas pela impressora; a cores ou a preto e branco.

### *Páginas cor*

Apresenta o número total de páginas a cores impressas pela impressora.

### *Páginas P/B*

Apresenta o número total de páginas a preto e branco impressas pela impressora.

### *Inicializ. SelecType*

Permite apagar todas as definições que tiver alterado no SelecType, excepto as referentes aos interface, repondo as respectivas predefinições.

## *Menu Relógio*

Este menu permite definir a hora para o relógio interno da impressora.

<b>Definição</b>	<b>Opções</b>
Dif. horária	-13:59... <b>0:00</b> ...+13:59 em incrementos de 0:01
Ano	2000...2099 em incrementos de 1
Mês	1...12 em incrementos de 1
Dia	1...31 em incrementos de 1
Hora	0...23 em incrementos de 1
Minuto	0...59 em incrementos de 1

### *Dif. horária*

Permite corrigir a diferença horária do local onde se encontra em relação ao Greenwich Mean Time (GMT).

### *Ano*

Permite especificar o ano.

### *Mês*

Permite especificar o mês.

### *Dia*

Permite especificar o dia.

### *Hora*

Permite especificar a hora do local onde se encontra.

### *Minuto*

Permite especificar os minutos no local onde se encontra.

## *Menu Paralelo*

As definições existentes neste menu permitem controlar a comunicação entre a impressora e o computador, quando utiliza um interface paralelo.

Definição	Opções
I/F Paralelo	<b>Sim</b> , Não
Velocidade	<b>Rápida</b> , Normal
Bidirec.	Nibble, <b>ECP</b> , Não
Mem. Local	<b>Normal</b> , Máxima, Mínima



### *I/F Paralelo*

Permite activar ou desactivar o interface paralelo.

### *Velocidade*

Permite especificar a frequência do sinal ACKNLG durante a recepção de dados no modo Compatibilidade ou no modo Nibble. Quando esta opção está configurada para Rápida, a frequência é de cerca de 1  $\mu$ s. Quando esta definição está configurada para Normal, a frequência é de cerca de 10  $\mu$ s.

### *Bidirec.*

Permite especificar o modo de comunicação bidireccional. Quando selecciona Não, a comunicação bidireccional fica desactivada.

### *Mem. Local*

Permite determinar a quantidade de memória a ser utilizada na recepção e na impressão de dados. Se estiver configurada para Máxima, será atribuída mais memória para a recepção de dados; se estiver configurada para Mínima, será atribuída mais memória para a impressão de dados.

#### **Nota:**

- ❑ *Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a indicação Reinicialização Total apareça no visor LCD. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.*
- ❑ *Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.*

## Menu Rede

Utilize estas opções para efectuar definições de rede.

Definição	Opções
I/F Rede	<b>Sim</b> , Não
Config. Rede	<b>Não</b> , Sim
Get IPAddress*	Panel, <b>Auto</b> , PING
IP Byte 1*	0... <b>192</b> ... 255
IP Byte 2*	0... <b>168</b> ... 255
IP Byte 3*	0... <b>192</b> ... 255
IP Byte 4*	0... <b>168</b> ... 255
SM Byte 1*	0 a <b>255</b>
SM Byte 2*	0 a <b>255</b>
SM Byte 3*	0 a <b>255</b>
SM Byte 4*	<b>0</b> a 255
GW Byte 1*	0 a <b>255</b>
GW Byte 2*	0 a <b>255</b>
GW Byte 3*	0 a <b>255</b>
GW Byte 4*	0 a <b>255</b>
Mem. Local	<b>Normal</b> , Máxima, Mínimo

### Nota:

- Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a indicação Reinicialização Total apareça no visor LCD. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.
  
- Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.

## Menu AUX

This menu allows you to control the optional interface settings.

Definição	Opções
I/F AUX	Sim, Não
Config. AUX*	Não, Sim
Get IPAddress**	Panel, Auto, PING
IP Byte 1**	0 a 255
IP Byte 2**	0 a 255
IP Byte 3**	0 a 255
IP Byte 4**	0 a 255
SM Byte 1**	0 a 255
SM Byte 2**	0 a 255
SM Byte 3**	0 a 255
SM Byte 4**	0 a 255
GW Byte 1**	0 a 255
GW Byte 2**	0 a 255
GW Byte 3**	0 a 255
GW Byte 4**	0 a 255
NetWare**	Sim, Não
AppleTalk**	Sim, Não
NetBEUI**	Sim, Não
Inicializ. AUX**	-
Mem Local	<b>Normal</b> , Máxima, Mínimo

\* Disponível apenas quando estiver instalada uma placa de interface opcional com uma definição de configuração de rede. Este item não aparecerá se utilizar uma placa de interface paralelo Tipo-B.

\*\* Disponível apenas quando a opção Config. AUX está activada.

## I/F AUX

Permite activar ou desactivar o interface AUX quando está instalada uma placa de interface opcional.

## Mem. Local

Permite determinar a quantidade de memória a ser utilizada na recepção e na impressão de dados. Se estiver configurada para **Máxima**, será atribuída mais memória para a recepção de dados; se estiver configurada para **Mínimo**, será atribuída mais memória para a impressão de dados.

### **Nota:**

- ❑ *Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a indicação Reinicialização Total apareça no visor LCD. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.*
- ❑ *Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.*

## Menu LJ4

Estas definições permitem controlar as fontes e os jogos de caracteres quando a impressora está no modo de emulação LJ4.

Definição	Opções
Fonte	<b>Residente</b> , Transferida, ROM A*, ROM B*
Nº da Fonte	<b>0</b> a 65535 (consoante as definições efectuadas)
Densidade**	0.44 ... <b>10.00</b> ... 99.99 cpp, em incrementos de 0,0
Altura**	4.00 ... <b>12.00</b> ... 999.75 pt, em incrementos de 0,25
Jogo	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10 ISO, 8859-15 ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WIBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcS1437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCIi, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, Pclit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B
Formato	5 ... <b>60/64</b> *** ... 128 linhas
Jogo Partida	0 ... <b>277</b> ... 3199
Jogo Destino	0 ... <b>277</b> ... 3199
Função CR	<b>CR</b> , CR + LF
Função LF	<b>LF</b> , CR + LF
Atribuição Alim.	4, <b>4K</b> , 5S

\* Disponível apenas quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional estiver instalado.

\*\* Consoante estiver seleccionado papel Letter (60) ou papel A4 (64).

**Nota:**

*Se utilizar um controlador de uma impressora HP Laserjet 4, deve configurar a impressora através da aplicação, pois as definições da aplicação sobrepõem-se às efectuadas no menu LJ4.*

### Fonte

Permite especificar a origem da fonte padrão.

### Nº da Fonte

Permite seleccionar o número de fonte padrão para a origem de fonte padrão. O número disponível depende das definições efectuadas.

### Densidade

Se a fonte for vectorial e fixa, permite especificar a densidade de caracteres padrão. Pode seleccionar um valor compreendido entre 0,44 e 99,99 cpp, em incrementos de 0,01 cpp.

A disponibilidade desta definição está dependente das definições Fonte e Nº da Fonte.

### Altura

Se a fonte for vectorial e proporcional, permite especificar a altura padrão dos caracteres. Pode seleccionar um valor compreendido entre 4,00 e 999,75 pontos, em incrementos de 0,25 pontos. A disponibilidade desta definição está dependente das definições Fonte e Nº da Fonte.

### Jogo

Permite seleccionar o jogo padrão. Se a fonte que seleccionou com as definições Fonte e Nº da Fonte não estiver disponível no jogo seleccionado, os valores relativos à fonte são automaticamente substituídos pelos valores padrão IBM-US.

## *Formato*

Permite seleccionar o número de linhas com base no formato de papel e na orientação seleccionados. Isto provoca, igualmente, uma alteração no espaçamento de linha (VMI) e o novo valor VMI é guardado na impressora. Isto significa que uma posterior alteração das definições Formato Página ou Orientação modificará o valor do formato, com base na configuração VMI aí gravada.

## *Jogo Partida, Jogo Destino*

Esta definição só está disponível nos países em que as impressoras têm um módulo ROM especial instalado para lidar com linguagens específicas.

## *Função CR, Função LF*

Estas funções destinam-se a utilizadores de determinados sistemas operativos, como, por exemplo, Unix.

## *Atribuição Alim.*

Permite alterar a atribuição do comando de selecção do sistema de alimentação. Quando está seleccionado 4, os comandos são compatíveis com a HP LaserJet 4. Quando está seleccionado 4K, os comandos estão compatíveis com HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Quando está seleccionado 5S, os comandos estão compatíveis com HP LaserJet 5Si.

## Menu GL2

Este menu permite configurar a impressora para emular um traçador gráfico, o que permite a utilização de *software* que requer um traçador gráfico para a execução de impressões. O modo LJ4GL2 é idêntico ao modo GL/2 que é suportado no modo HP LaserJet 4. O modo Idêntico GL emula alguns comandos HP-GL e inclui todos os comandos do modo GL/2 da HP, bem como dois comandos adicionais.

Definição	Opções
Modo GL	<b>LJ4GL2</b> , Idêntico GL
Escala	<b>Não</b> , A0, A1, A2, A3
Origem	<b>Canto</b> , Centro
Caneta	<b>Caneta 0</b> , <b>Caneta 1</b> , <b>Caneta 2*</b> , <b>Caneta 3*</b> , <b>Caneta 4*</b> , <b>Caneta 5*</b> , <b>Caneta 6*</b>
Fim	<b>Inexistente</b> , Quadrado, Triangular, Redondo
Junção	<b>Bico</b> , Bico/Média, Triangular, Redondo, Média, Nula
Espessura 0 a 6	0,05 ... <b>0,35</b> ... 5,00 mm em incrementos de 0,05 mm

\* Disponível apenas no modo Idêntico GL.



## Antes de imprimir no modo GL/2

Consoante as necessidades de impressão, poderá ter de alterar as definições da impressora apresentadas em seguida. Verifique estas definições para certificar-se de que são adequadas aos dados que pretende imprimir.

Opções de impressão	Definições
Formato de Papel	Formato de papel definido na impressora
Controlador (selecção do traçador)	HP-GL/2 ou HP-GL
Configuração da caneta	Largura da caneta
Origem do traçador	Centro ou Canto
Orientação	Idêntico GL (apenas horizontal) LJ4GL2 (horizontal ou vertical)

Se precisar de configurar as definições da impressora, mude, em primeiro lugar, para o modo de emulação GL/2 e, em seguida, altere as definições através do controlador de impressão ou do SelecType.

### **Nota:**

*As definições ou os dados gravados na RAM da impressora (tais como, fontes transferidas) poderão ser apagados quando mudar o modo de emulação.*

## Modo GL

Permite especificar se a impressora utiliza uma emulação directa do traçador do GL/2 ou a emulação GL/2 da HP LaserJet 4.

## Escala

Permite seleccionar se as impressões a partir do *software* são vectoriais. O factor de escala é calculado com base no formato de papel de saída seleccionado na aplicação.

### *Origem*

Permite especificar se o "traçador" tem a sua origem lógica no canto ou no centro do papel.

### *Caneta*

Permite seleccionar uma caneta cuja espessura poderá posteriormente definir através do item Espessura 0 a 6. O modo LJ4GL2 suporta duas canetas (0 e 1) e o modo Idêntico GL suporta sete canetas (0 a 6).

### *Fim*

Permite seleccionar de que forma é que as linhas terminam.

### *Junção*

Permite seleccionar de que forma é que as linhas se unem.

### *Espessura 0 a 6*

Permite seleccionar a espessura das "canetas" utilizadas para produzir a impressão. No modo LJ4GL2, pode seleccionar Espessura 0 e Espessura 1. No modo Idêntico GL, pode seleccionar Espessura 0 a Espessura 6.

## Menu PS3

Estas definições estão disponíveis apenas quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional está instalado. Para saber como instalá-lo, consulte a secção “Módulo ROM Adobe PostScript 3”, no Capítulo 5. Consulte igualmente a documentação do *kit* Adobe PostScript 3.

Definição	Opções
Folha Erro	<b>Não</b> , Sim
Coloração	<b>Cor</b> , Uma, TrueCol.
Proteg. Imagem	<b>Sim</b> , Não

### Folha Erro

Quando esta opção está activada a impressora imprime uma folha de erro.

### Coloração

Permite especificar o método de impressão a cores. A opção **Cor** refere-se à impressão a cores a 1 *bit* / pixel, a opção **Uma** refere-se à impressão apenas a preto e a opção **TrueCol** refere-se à impressão a cores a 8 *bits* / pixel.

### Proteg. Imagem

Permite especificar se pretende empregar a compressão com perda de dados. Se activar esta opção, será aplicada uma técnica de compressão durante a qual se perde uma pequena quantidade de dados.

## Menu ESCP2

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando está no modo de emulação ESCP2.

Definição	Opções
Fonte	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Densidade	<b>10</b> , 12, 15, Prop. (cpp)
Condensado	<b>Não</b> , Sim
Margem Sup.	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 polegadas, em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1 ... <b>62/66</b> * ... 105 linhas
Tab. CG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15 ISO, PcS1437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, Pclit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864
País	<b>E.U.A.</b> , França, Alemanha, Reino Unido, Dinamarca, Suécia, Itália, Espanha1, Japão, Noruega, Dinamarca2, Espanha2, Am. Latina, Coreia, Legal
Auto CR	<b>Sim</b> , Não
Auto LF	<b>Não</b> , Sim
Img. Bitmap	<b>Escura</b> , Clara, Cód. Bar.
Forma do Zero	<b>0</b> , (ou o zero cortado)

\* Consoante tenha seleccionado papel Letter (62) ou papel A4 (66).

### Fonte

Permite seleccionar a fonte.

### *Densidade*

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) de fontes fixas, medida em cpp (caracteres por polegada), ou seleccionar um espaçamento proporcional.

### *Condensado*

Permite activar ou desactivar a impressão condensada.

### *Margem Sup.*

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

### *Texto*

Permite definir o comprimento de página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições Orientação, Formato Página ou Margem Sup., o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

### *Tab. CG*

Utilize esta definição para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de caracteres em itálico. A tabela de caracteres gráficos contém caracteres para a impressão de linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar a tabela de caracteres em itálico, a metade superior da tabela de caracteres será apresentada em itálico.

### *País*

Utilize esta definição para seleccionar um dos quinze jogos de caracteres internacionais. Para visualizar amostras de caracteres do jogo de caracteres de cada país, consulte a secção “Jogos de caracteres internacionais”, no Apêndice B.

## *Auto CR*

Permite especificar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carroto/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

## *Auto LF*

Se configurar esta definição para NÃO, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático a cada retorno do carroto (CR). Se esta definição estiver configurada para SIM, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carroto. Se as linhas do texto se sobrepuserem, deverá configurar esta definição para SIM.

## *Img. Bitmap*

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar ESCURO, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar CLARA, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar Cód. Bar., a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem a imprimir e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

## *Forma do Zero*

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

## Menu FX

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando está no modo de emulação FX.

Definição	Opções
Fonte	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Densidade	<b>10</b> , 12, 15 Prop. (cpp)
Condensado	<b>Não</b> , Sim
Margem Sup.	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1 ... <b>62/66*</b> ... 104 linhas
Tab. CG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCil, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
País	<b>E.U.A.</b> , França, Alemanha, Reino Unido, Dinamarca, Suécia, Itália, Espanha1, Japão, Noruega, Dinamarca2, Espanha2, Am. Latina
Auto CR	<b>Sim</b> , Não
Auto LF	<b>Não</b> , Sim
Img. <b>Bitmap</b>	<b>Escura</b> , Clara, Cód. Bar.
Forma do Zero	<b>0</b> , (ou o zero cortado)

\* Consoante tenha seleccionado papel Letter (62) ou papel A4 (66).

### Fonte

Permite seleccionar a fonte.

### Densidade

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) de fontes fixas, medida em cpp (caracteres por polegada), ou seleccionar um espaçamento proporcional.

### *Condensado*

Permite activar ou desactivar a impressão condensada.

### *Margem Sup.*

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

### *Texto*

Permite definir o comprimento de página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições Orientação, Formato Página ou Margem Sup., o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

### *Tab. CG*

Utilize esta definição para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de caracteres em itálico. A tabela de caracteres gráficos contém caracteres para a impressão de linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar a tabela de caracteres em itálico, a metade superior da tabela de caracteres será apresentada em itálico.

### *País*

Utilize esta definição para seleccionar um dos quinze jogos de caracteres internacionais. Para visualizar amostras de caracteres do jogo de caracteres de cada país, consulte a secção “Jogos de caracteres internacionais”, no Apêndice B.



## Auto CR

Permite especificar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carroto/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

## Auto LF

Se configurar esta definição para NÃO, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático a cada retorno do carroto (CR). Se esta definição estiver configurada para Sim, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carroto. Se as linhas do texto se sobrepuserem, deverá configurar esta definição para Sim.

## Img. Bitmap

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar ESCURA, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar CLARA, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar Cód. Bar., a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem a imprimir e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

## Forma do Zero

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

## Menu I239X

O modo I239X permite emular os comandos IBM® 2390/2391 Plus.

Estas definições encontram-se disponíveis apenas quando a impressora está no modo I239X.

Definição	Opções
Fonte	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Densidade	<b>10</b> , 12, 15, 17, 20, 24 Prop. (cpp)
Página Código	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
Margem Sup.	0,30... <b>0,40</b> ...1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1... <b>63/67*</b> ...104 linhas
Auto CR	<b>Não</b> , Sim
Auto LF	<b>Não</b> , Sim
Gráficos Alt.	<b>Não</b> , Sim
Img. Bitmap	<b>Escura</b> , Clara
Forma do Zero	<b>0</b> , (ou o zero cortado)
Jogo Caracteres	<b>1**</b> , <b>2**</b>

\* Consoante tenha seleccionado papel Letter (62) ou papel A4 (66).

\*\* Disponível em função do país onde a compra for efectuada.

### Fonte

Permite seleccionar a fonte.

### Densidade

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) de fontes fixas, medida em cpp (caracteres por polegada), ou seleccionar um espaçamento proporcional.

## *Página Código*

Permite seleccionar as tabelas de caracteres. Essas tabelas contêm os caracteres e os símbolos utilizados por diferentes idiomas. A impressora imprime texto com base na tabela de caracteres seleccionada.

## *Margem Sup.*

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

## *Texto*

Permite definir o comprimento de página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições Orientação, Formato Página ou Margem Sup., o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

## *Auto CR*

Permite especificar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carro/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

## *Auto LF*

Se configurar esta definição para NÃO, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático a cada retorno do carro (CR). Se esta definição estiver configurada para SIM, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carro. Se as linhas do texto se sobrepuserem, deverá configurar esta definição para SIM.

### *Gráficos Alt.*

Permite activar ou desactivar a opção de gráficos alternativos.

### *Img. Bitmap*

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar *Escuro*, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar *Claro*, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar *Cód. Bar.*, a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem a imprimir e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

### *Forma do Zero*

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

### *Jogo Caracteres*

Permite seleccionar a tabela de caracteres 1 ou 2.

## Capítulo 5

### Utilizar as Opções

---

Alimentador para 250 Folhas A3W . . . . .	5-2
Instalar o alimentador para 250 folhas A3W . . . . .	5-2
Retirar o alimentador para 250 folhas A3W . . . . .	5-4
Alimentador para 500 Folhas . . . . .	5-4
Instalar o alimentador para 500 folhas . . . . .	5-5
Retirar o alimentador para 500 folhas . . . . .	5-5
Alimentador de Alta Capacidade . . . . .	5-5
Instalar o alimentador de alta capacidade . . . . .	5-8
Retirar o alimentador de alta capacidade . . . . .	5-12
Unidade Dúplex . . . . .	5-14
Instalar a unidade dúplex . . . . .	5-15
Retirar a unidade dúplex . . . . .	5-20
Disco . . . . .	5-21
Instalar o disco . . . . .	5-21
Reformatar o disco . . . . .	5-26
Retirar o disco . . . . .	5-27
Módulo de Memória . . . . .	5-28
Instalar um módulo de memória . . . . .	5-29
Retirar um módulo de memória . . . . .	5-33
Módulo ROM Adobe PostScript 3 . . . . .	5-34
Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3 . . . . .	5-34
Retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3 . . . . .	5-39
Placas de Interface . . . . .	5-40
Instalar uma placa de interface . . . . .	5-41
Retirar uma placa de interface . . . . .	5-43

---

## Alimentador para 250 Folhas A3W

O alimentador para 250 folhas A3W (C813521) foi concebido para suportar apenas papel de formato A3W e tem capacidade para 250 folhas de papel normal ou papel laser a cores. Para poder utilizar este alimentador terá de retirar o alimentador inferior de origem.

Para saber como instalar esta opção, consulte a secção apresentada em seguida ou a documentação em papel. Para saber como colocar papel no alimentador inferior, consulte a secção “Colocar papel nos alimentadores inferiores de origem e opcionais”, no Capítulo 2.



### **Importante:**

*Este alimentador inferior não pode ser instalado por cima do alimentador de alta capacidade nem do alimentador para 500 folhas. Se tentar fazê-lo, danificará os alimentadores.*

### **Nota:**

- ❑ *Neste alimentador inferior só pode utilizar papel de formato A3W.*
- ❑ *Coloque o papel no alimentador com a margem mais curta voltada para o interior da impressora e com a face a ser impressa voltada para baixo.*

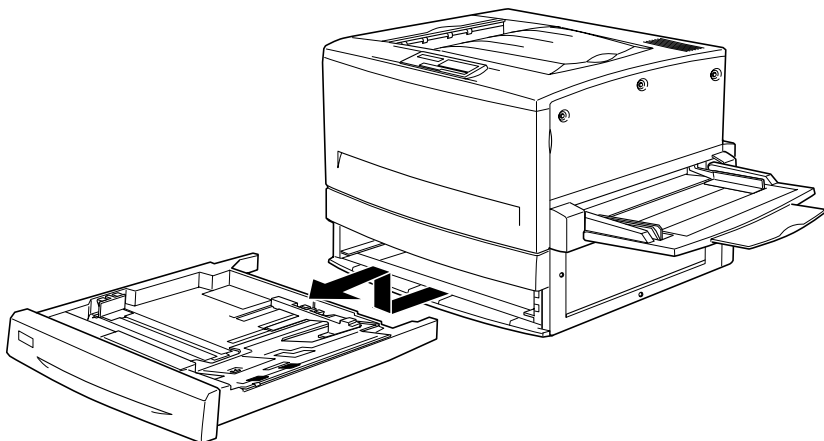
## Instalar o alimentador para 250 folhas A3W

Para instalar o alimentador para 250 folhas A3W, execute as operações apresentadas em seguida.

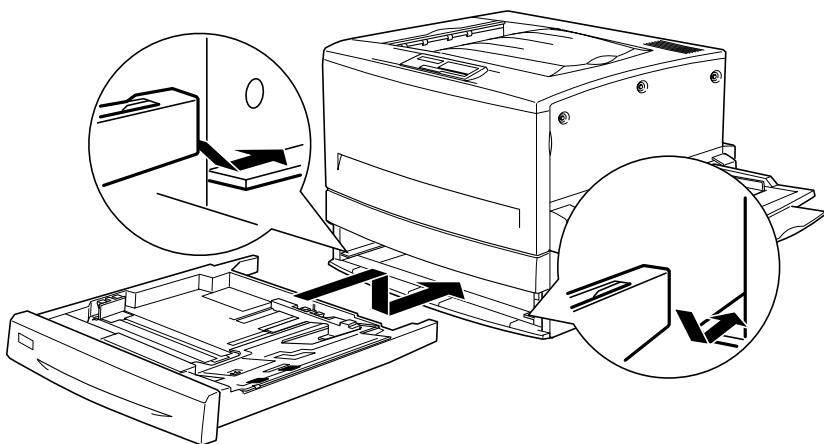
### **Nota:**

*Não pode utilizar o alimentador para 250 folhas A3W juntamente com o alimentador inferior de origem.*

1. Puxe o alimentador inferior de origem para fora e levante-o ligeiramente para o retirar da impressora.



2. Encaixe as extremidades do alimentador para 250 folhas A3W nas guias existentes no interior da impressora e empurre-o para o interior da impressora.



## *Retirar o alimentador para 250 folhas A3W*

Para retirar o alimentador para 250 folhas A3W da impressora, execute as seguintes operações:

1. Puxe o alimentador para 250 folhas A3W para fora e levante-o ligeiramente para o retirar da impressora.
2. Encaixe as extremidades do alimentador inferior de origem nas guias existentes no interior da impressora e empurre-o para o interior da impressora.

---

## *Alimentador para 500 Folhas*

Pode aumentar a capacidade de alimentação da impressora instalando um alimentador inferior opcional. Os dois alimentadores inferiores opcionais especificamente concebidos para esta impressora são: o alimentador para 500 folhas (C813511) e o alimentador de alta capacidade (C813501). Contudo, só poderá instalar e utilizar uma destas opções de cada vez.

- ❑ O alimentador para 500 folhas possui um compartimento e permite alimentar até 500 folhas de papel.
- ❑ O alimentador de alta capacidade possui dois compartimentos e permite alimentar até 500 folhas de papel em cada um deles.

As precauções de manuseamento, bem como os processos de instalação e remoção deste alimentador são iguais aos do alimentador de alta capacidade. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentador de Alta Capacidade”.



## *Instalar o alimentador para 500 folhas*

O processo de instalação deste alimentador é igual ao do alimentador de alta capacidade. Para obter mais informações, consulte a secção “Instalar o alimentador de alta capacidade”.

## *Retirar o alimentador para 500 folhas*

O processo de instalação deste alimentador é igual ao do alimentador de alta capacidade. Para obter mais informações, consulte a secção “Retirar o alimentador de alta capacidade”.

---

## *Alimentador de Alta Capacidade*

Pode aumentar a capacidade de alimentação da impressora instalando um alimentador inferior opcional. Os dois alimentadores inferiores opcionais especificamente concebidos para esta impressora são: o alimentador para 500 folhas (C813511) e o alimentador de alta capacidade (C813501). Contudo, só poderá instalar e utilizar uma destas opções de cada vez.

- ❑ O alimentador para 500 folhas possui um compartimento e permite alimentar até 500 folhas de papel.
- ❑ O alimentador de alta capacidade possui dois compartimentos e permite alimentar até 500 folhas de papel em cada um deles.

A tabela apresentada em seguida indica os tipos e formatos de papel que pode utilizar no alimentador de alta capacidade e no alimentador para 500 folhas.

Tipos de papel	Formatos de papel	Capacidade
Papel normal	A3, A4, B4, B5* Letter (LT), Legal (LG), Executive (EXE)*, Ledger (B)	Até 500 folhas em cada compartimento (espessura total inferior a 26 mm)
Papel Laser a Cores	A3, A4, Letter (LT)	Até 500 folhas em cada compartimento
Papel Laser a Cores Revestido**	A3, A4	Até 500 folhas em cada compartimento

\* Disponível em função do país onde a compra for efectuada.

\*\* Este tipo de papel só pode ser alimentado a partir deste sistema de alimentação quando seleccionar a opção Normal para o tipo de papel, no controlador de impressão.



**Importante:**

*O alimentador para 250 folhas A3W não pode ser instalado por cima do alimentador de alta capacidade nem do alimentador para 500 folhas. Se tentar fazê-lo, danificará os alimentadores.*

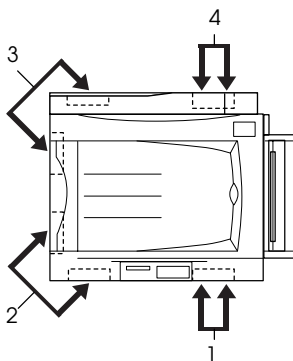
**Nota:**

- Quando utilizar papel de formato A3, B4, Legal ou Ledger (B), coloque-o no alimentador com a margem mais curta voltada para o interior da impressora.*
- Coloque o papel no alimentador com a face a ser impressa voltada para baixo.*

## Precauções de manuseamento

Antes de instalar estas opções, leias as seguintes precauções de manuseamento:

- ❑ O alimentador de alta capacidade pesa aproximadamente 21,2 kg, pelo que deverá levantá-lo sempre com a ajuda de pelo menos duas pessoas.
- ❑ O alimentador para 500 folhas pesa aproximadamente 14 kg, pelo que deverá levantá-lo sempre com a ajuda de duas pessoas.
- ❑ Quando instalar uma destas opções, bloqueie todas as rodas da impressora.
- ❑ A impressora pesa aproximadamente 71,2 kg, sem consumíveis ou opções instalados, pelo que não deverá levantá-la nem transportá-la sozinho. A impressora deve ser transportada por quatro pessoas que deverão pegar pelos locais indicados na figura.



### **Atenção:**

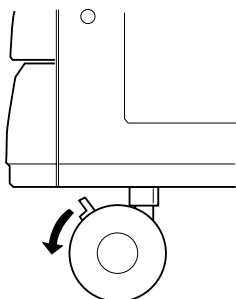
*Se levantar a impressora de forma incorrecta, esta poderá cair e provocar ferimentos.*

## Instalar o alimentador de alta capacidade

O alimentador de alta capacidade possui dois compartimentos. O processo de instalação deste alimentador é igual ao do alimentador para 500 folhas. As figuras apresentadas em seguida referem-se a um alimentador de alta capacidade com dois compartimentos.

Para instalar o alimentador de alta capacidade ou o alimentador para 500 folhas, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada elétrica.
2. Bloqueie todas as rodas existentes na parte inferior da impressora.



### **Atenção:**

*Antes de instalar o alimentador, bloqueie todas as rodas da impressora; caso contrário, o alimentador poderá deslocar-se e provocar ferimentos.*



### **Importante:**

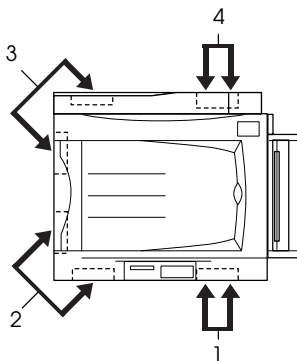
*Durante o processo de instalação, retire o alimentador voltado para cima, situado do lado esquerdo da impressora, e puxe para cima o alimentador MF, situado do lado direito da impressora.*

3. Levante a impressora.

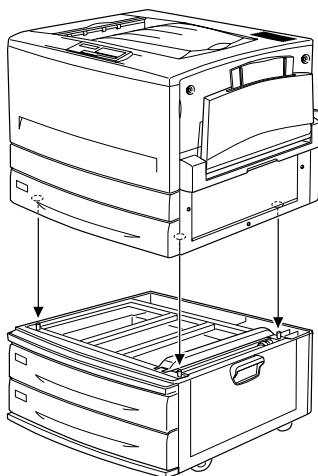


**Atenção:**

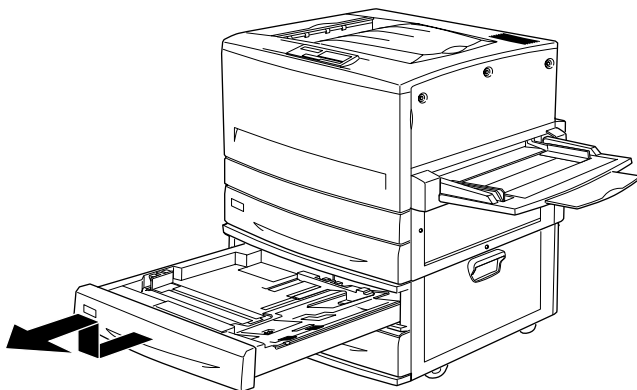
*A impressora deverá ser levantada por quatro pessoas que deverão pegar pelos locais indicados na figura.*



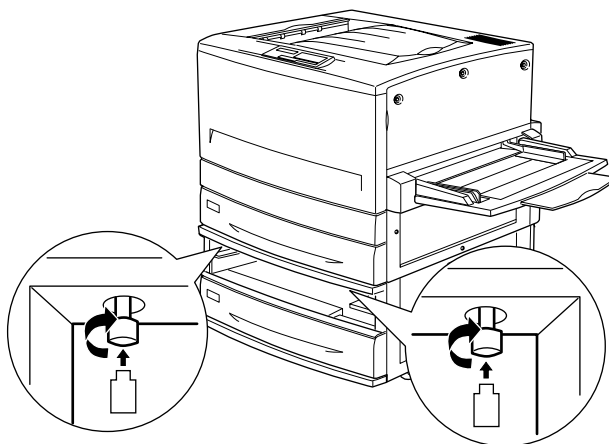
4. Alinhe os cantos da impressora pelos da unidade e, em seguida, baixe cuidadosamente a impressora de forma a que os três pinos existente na parte superior do alimentador encaixem nos orifícios existentes na parte inferior da impressora.



5. Puxe o compartimento superior para fora e levante-o ligeiramente para o retirar da impressora.

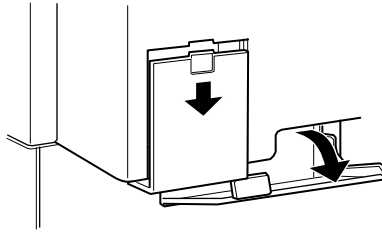


6. Aperte os dois parafusos existentes na parte superior da abertura com a placa de metal fornecida para fixar a impressora ao alimentador.

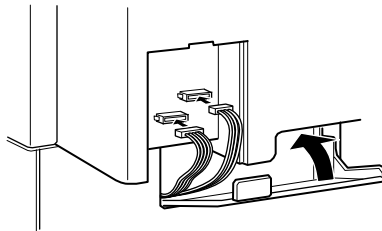


7. Volte a inserir o compartimento superior no alimentador.

8. Faça deslizar a tampa de conector esquerda para baixo para a retirar e, em seguida, abra a tampa direita que se encontra por baixo.



9. Existem dois conjuntos de cabos e de conectores. Os conectores têm tamanhos diferentes. Verifique os tamanhos e ligue os cabos aos conectores adequados. Em seguida, puxe os cabos para a esquerda e feche a tampa direita.



10. Volte a colocar a tampa de conector esquerda.
11. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
12. Ligue a impressora.

Para confirmar se o alimentador de alta capacidade ou o alimentador para 500 folhas ficaram correctamente instalados, imprima uma folha de configuração. Se o alimentador não aparecer nessa folha, verifique se os conectores electrónicos que ligam a opção à impressora estão correctamente ligados.

## *Retirar o alimentador de alta capacidade*

O processo de remoção deste alimentador é igual ao do alimentador para 500 folhas. As figuras apresentadas em seguida referem-se a um alimentador de alta capacidade com dois compartimentos.

Para retirar o alimentador de alta capacidade ou o alimentador para 500 folhas, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Bloqueie todas as rodas existentes na parte inferior da impressora.



### **Atenção:**

*Antes de retirar o alimentador, bloqueie todas as rodas da impressora; caso contrário, o alimentador poderá deslocar-se e provocar ferimentos.*

3. Faça deslizar a tampa de conector esquerda para baixo para a retirar e, em seguida, abra a tampa direita que se encontra por baixo.
4. Retire os dois cabos dos conectores da impressora e, em seguida, feche a tampa direita e volte a colocar a tampa de conector esquerda.
5. Retire o compartimento superior do alimentador da impressora.
6. Desaperte os dois parafusos existentes na parte superior da abertura para libertar o alimentador da impressora.
7. Volte a inserir o compartimento superior no alimentador.



8. Levante cuidadosamente a impressora até que os três pinos existente na parte superior do alimentador se desencaixem dos orifícios existentes na parte inferior da impressora.



**Atenção:**

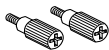
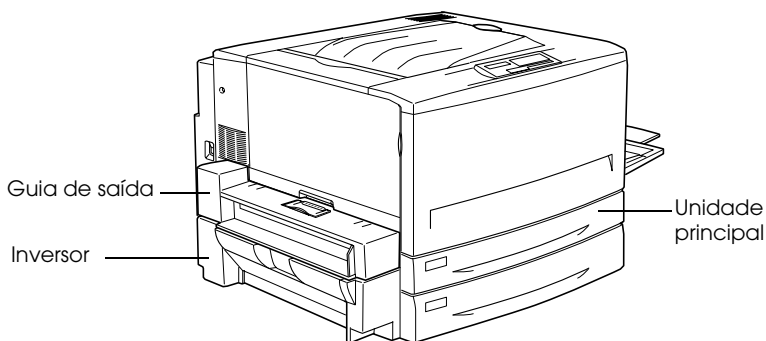
*A impressora deverá ser levantada por quatro pessoas e pelos locais indicados na secção "Precauções de manuseamento".*

9. Coloque a impressora numa superfície plana e estável.
10. Volte a ligar todos os cabos de interface.
11. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
12. Ligue a impressora.

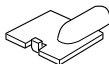
---

## Unidade Dúplex

A unidade dúplex opcional (C813531) permite imprimir automaticamente de ambos os lados da folha. Esta unidade é composta por três elementos: o guia de saída, o inversor e a unidade principal. A figura apresentada em seguida mostra todos os itens fornecidos com a unidade dúplex (excepto a impressora).



Parafusos (dois)



Tampa de conector

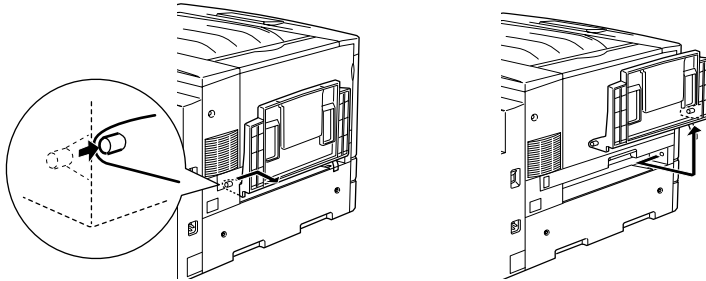


Placa de metal

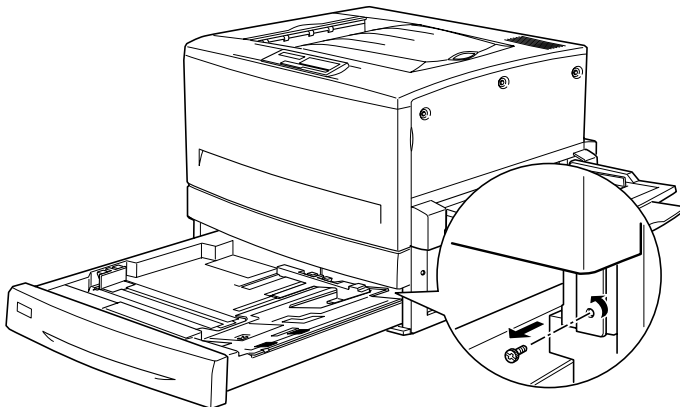
## Instalar a unidade dúplex

Para instalar a unidade dúplex, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Retire o receptor voltado para cima da impressora.



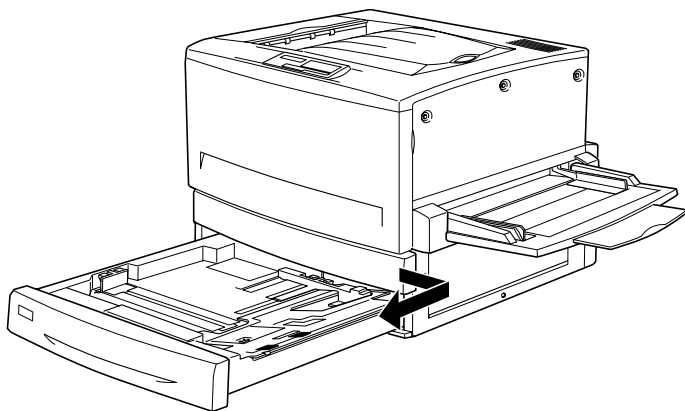
3. Puxe o alimentador inferior de origem para fora para retirar o parafuso que fixa a tampa da abertura da unidade dúplex à impressora.



**Nota:**

Guarde o parafuso, pois irá precisar dele quando retirar a unidade dúplex.

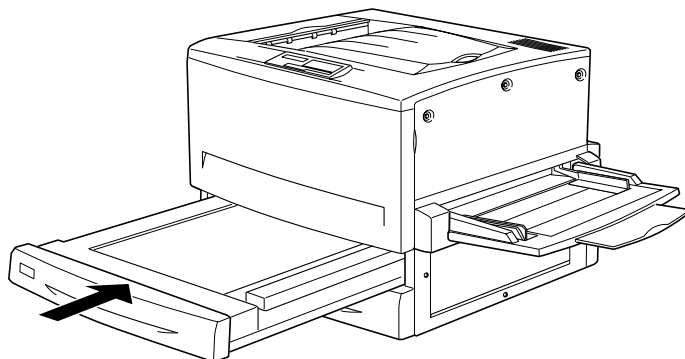
4. Retire a tampa da abertura da unidade dúplex e volte a inserir o alimentador inferior de origem na impressora.



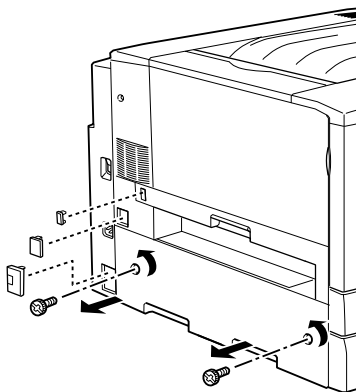
**Nota:**

*Guarde a tampa da abertura, pois irá precisar dela quando retirar a unidade dúplex.*

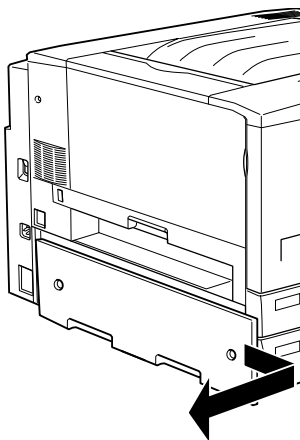
5. Retire todos os itens fornecidos com a unidade dúplex da respectiva embalagem.
6. Insira a unidade principal na abertura situada por cima do alimentador inferior de origem.



7. Retire as três pequenas peças de plástico existentes do lado esquerdo da impressora com a placa de metal fornecida e, em seguida, retire os dois parafusos, como indica a figura.



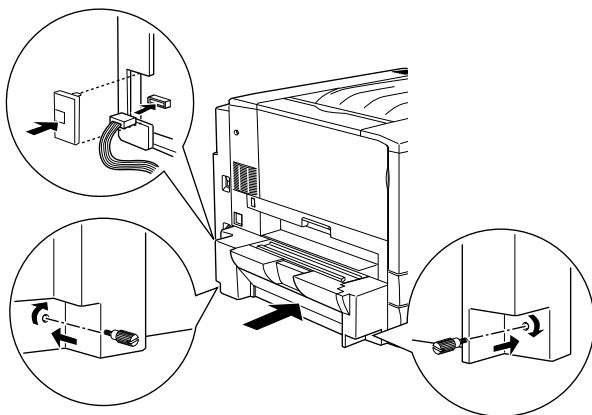
8. Retire a tampa.



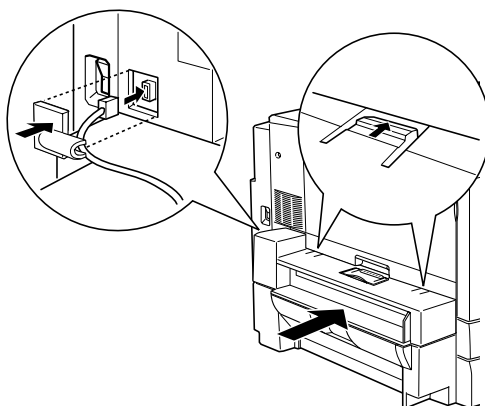
**Nota:**

*Guarde as peças de plástico, os dois parafusos e a tampa, pois irá precisar deles quando retirar a unidade dúplex.*

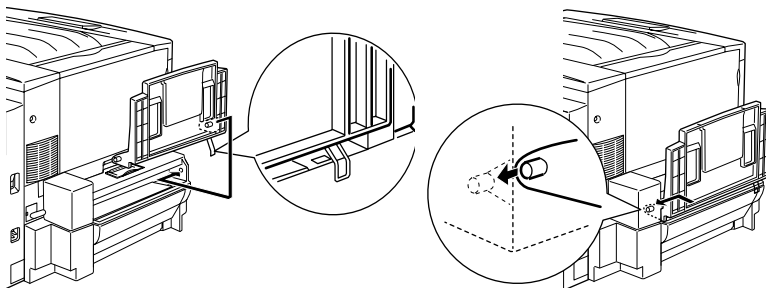
9. Fixe o inversor com os parafusos fornecidos. Em seguida, ligue o cabo ao conector e volte a colocar no sítio a peça de plástico maior que retirou no ponto 7.



10. Encaixe os guias de saída da unidade dúplex na impressora da forma indicada na figura e ligue o cabo ao conector. Em seguida, volte a colocar a tampa de conector fornecida.



11. Encaixe o alimentador voltado para cima no guia de saída da unidade dúplex.



12. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
13. Ligue a impressora.

Para confirmar se a unidade dúplex ficou correctamente instalada, imprima uma folha de configuração. Se a unidade não aparecer nessa folha, verifique se os conectores electrónicos que ligam a opção à impressora estão correctamente ligados.

## Retirar a unidade dúplex

Para retirar a unidade dúplex, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Retire o receptor voltado para cima do guia de saída da unidade dúplex, situada do lado esquerdo da impressora.
3. Retire a tampa de conector e desligue o cabo do guia de saída da unidade dúplex do conector da impressora. Em seguida, retire o guia de saída da unidade dúplex.
4. Retire a peça de plástico e desligue o cabo do inversor do conector da impressora. Em seguida, desaperte os dois parafusos para retirar o inversor.
5. Volte a instalar a tampa que retirou e guardou durante a instalação e utilize os parafusos para a fixar. Em seguida, volte a colocar as três pequenas peças de plástico no sítio.
6. Retire a unidade principal da unidade dúplex da parte frontal da impressora. .
7. Volte a instalar a tampa da abertura da unidade dúplex e utilize o parafuso que retirou e guardou durante o processo de instalação para a fixar.

### **Nota:**

*Para poder apertar o parafuso, terá de puxar o alimentador inferior de origem para fora da impressora.*

8. Volte a encaixar o receptor voltado para cima no lado esquerdo da impressora.
9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.



---

## Disco

O Disco opcional (C823771) permite aumentar a capacidade da memória local de recepção quando utiliza um interface Ethernet e permite imprimir documentos complexos e extensos a alta velocidade.

### Instalar o disco

Para instalar o disco, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

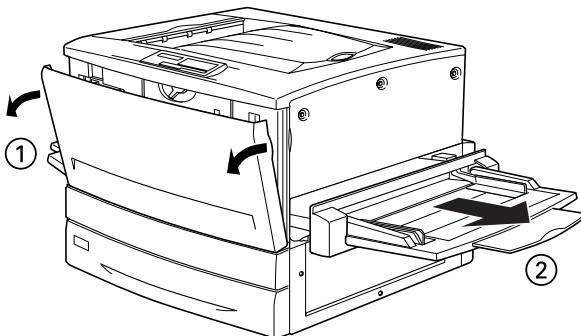
*Antes de instalar o disco, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



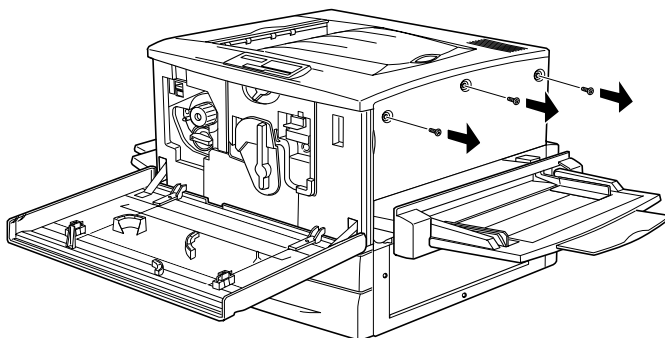
**Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

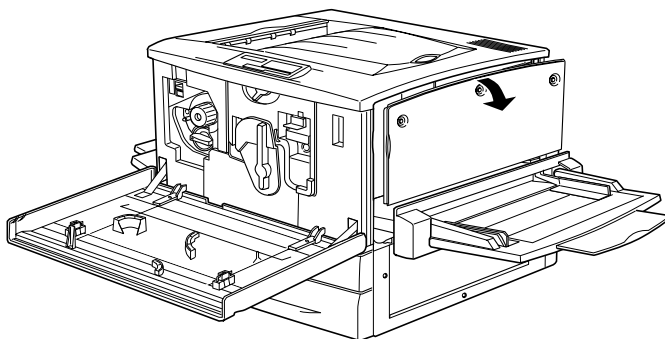
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Abra a tampa frontal e puxe a unidade da trajetória de papel para fora (pelo menos 10 cm).



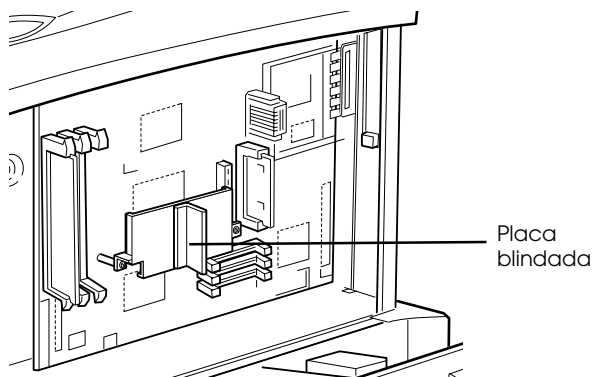
3. Retire os parafusos da tampa direita.



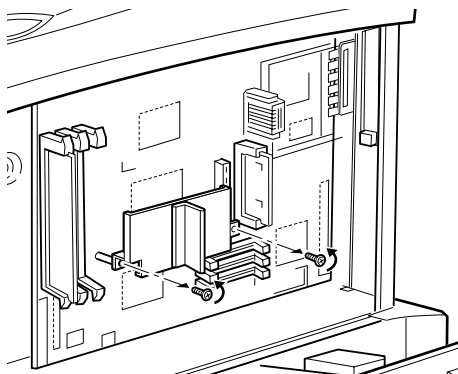
4. Faça deslizar a tampa direita para trás e, em seguida, puxe pela parte superior para a retirar, da forma indicada na figura.



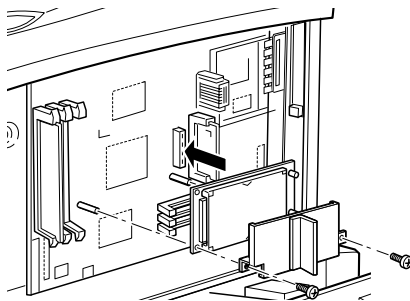
5. Localize a placa blindada existente ao lado da ranhura para o disco.



6. Desaperte os dois parafusos e retire a placa blindada.



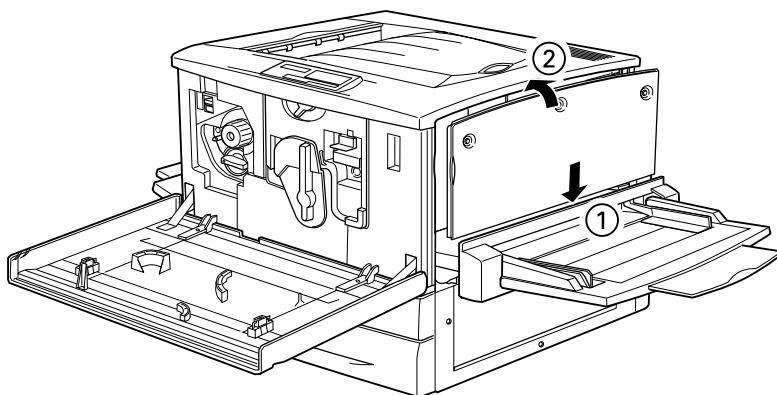
7. Pressione o disco de encontro à respectiva ranhura na placa de circuitos até que o conector fique bem encaixado. Em seguida, volte a colocar no sítio a placa blindada que retirou no ponto 6 e utilize os respectivos parausos para a fixar, da forma indicada na figura.



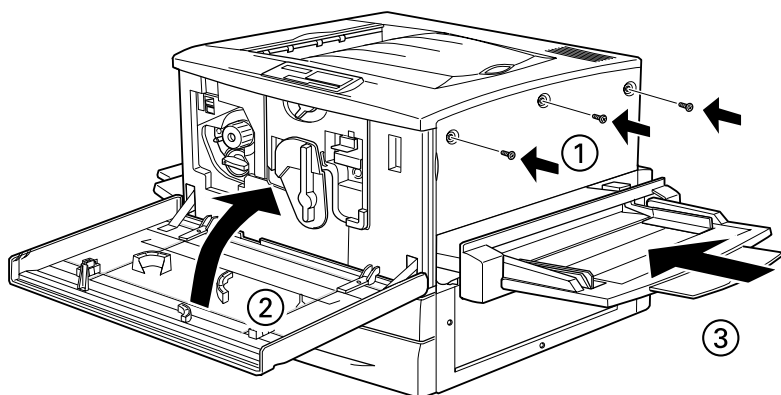
**Importante:**

*Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.*

8. Para voltar a colocar a tampa direita, alinhe a parte inferior da tampa pela parte direita da impressora, encaixe a parte superior da tampa na impressora e, em seguida, faça-a deslizar na direcção da parte frontal da impressora.



- Fixe a tampa direita com os respectivos parafusos. Em seguida, feche a tampa frontal e empurre a unidade da trajetória de papel de encontro à impressora.



- Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
- Ligue a impressora.

Para confirmar se o disco ficou correctamente instalado, imprima uma folha de configuração. Se o disco não aparecer nessa folha, experimente voltar a instalá-lo. Certifique-se de que o conector electrónico do disco está bem encaixado na ranhura da placa de circuitos.

## Reformatar o disco

Para reformatar o disco, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Mantenha a tecla Value pressionada enquanto liga a impressora.
3. Pressione a tecla Value várias vezes até que a indicação Formatar Disco apareça no visor LCD. Em seguida, pressione a tecla Enter para formatar o disco.

### **Nota:**

- Depois de reformatar o disco a impressora será automaticamente reinicializada.*
- Se quiser apagar apenas as fontes instaladas a partir do módulo opcional Adobe PostScript 3 (PS3), execute as operações descritas nos pontos 1 a 3 apresentados anteriormente. Quando o kit Adobe PostScript 3 Kit estiver instalado, selecione Inicializar Disco PS3.*
- Outras fontes instaladas a partir do PS3 serão igualmente apagadas.*
- Quando instalar um disco de uma impressora diferente, utilize esta função para o formatar.*

## Retirar o disco

Para retirar o disco, execute as operações apresentadas em seguida.



### **Importante:**

*Antes de retirar o disco, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



### **Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

1. Para aceder ao disco, execute as operações descritas nos pontos 1 a 4 da secção “Instalar o disco”.
2. Desaperte os parafusos que fixam a placa blindada que protege o disco com uma chave de fendas e, em seguida, retire a placa.
3. Segure no disco pelas extremidades e retire-o da respectiva ranhura.
4. Volte a colocar a placa blindada na placa de circuitos e fixe-a com os respectivos parafusos.
5. Execute as operações descritas nos pontos 8 a 11 da secção “Instalar o disco” para completar o processo.

---

## Módulo de Memória

A impressora possui de origem 64 MB de memória. Se instalar DIMMs (Dual In-line Memory Module) opcionais, pode aumentar a memória até 768 MB. Poderá ter necessidade de instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir documentos complexos com muitos gráficos.

Esta impressora possui três ranhuras para DIMMs; contudo, uma das ranhuras já tem um DIMM de 64 MB instalado de origem. Para aumentar a capacidade de memória da impressora até ao seu limite máximo, terá de instalar três DIMMs de 256 MB e retirar o DIMM de 64 MB de origem.

Os DIMMs podem ser adquiridos em vários revendedores. Certifique-se de que o DIMM que adquirir cumpre com os seguintes requisitos:

Tipo de DRAM	Módulo de memória duplo em linha com RAM síncronico-dinâmica (SDRAM DIMM)
Capacidade	32, 64, 128, ou 256 MB
Tipo	168 pinos, 64 bits e com SPD*
Velocidade de acesso	66,66 MHz or superior (15 ns ou inferior)
Altura	Inferior a 40 mm

\* A indicação SPD (Serial Presence Detect), refere-se a um chip existente no módulo de memória que contém informações sobre o tamanho, a velocidade e outras especificações da memória e do respectivo fabricante que podem ser lidas pela placa principal através de sinais electrónicos.

### **Nota:**

*A memória total da impressora engloba os 64 MB de origem e o DIMM opcional. Por exemplo, se instalar um DIMM de 32 MB, a memória total da impressora será de 96 MB.*



## Instalar um módulo de memória

Para instalar um módulo de memória, execute as operações apresentadas em seguida.



### **Importante:**

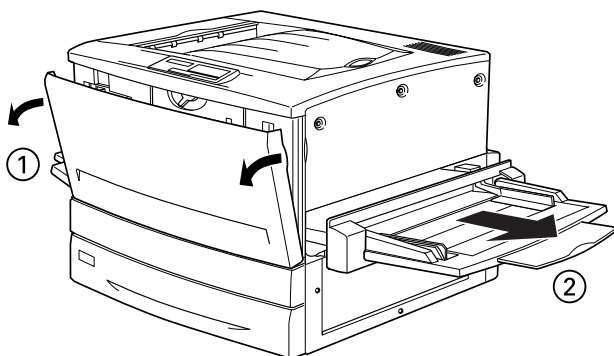
*Antes de instalar um módulo de memória, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



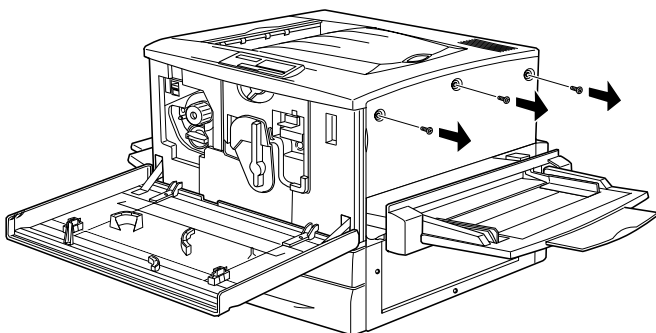
### **Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

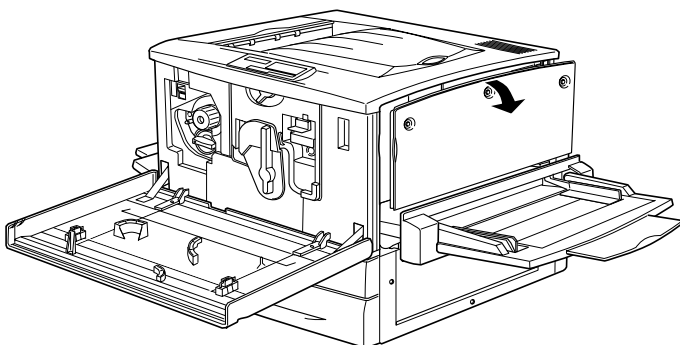
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Abra a tampa frontal e puxe a unidade da trajetória de papel para fora (pelo menos 10 cm).



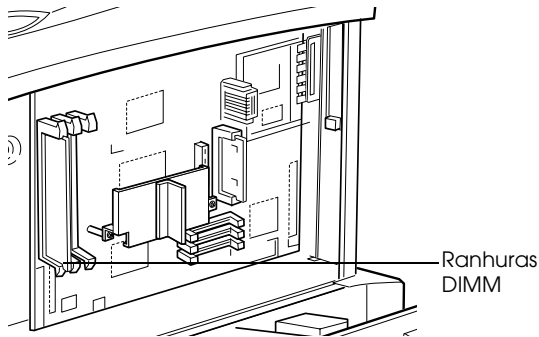
3. Retire os parafusos da tampa direita.



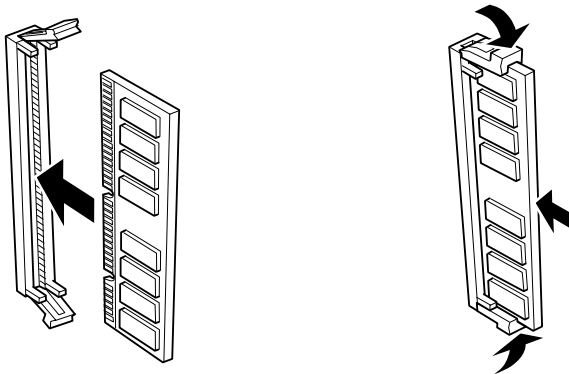
4. Faça deslizar a tampa direita para trás e, em seguida, puxe pela parte superior para a retirar, da forma indicada na figura.



5. Localize as ranhuras DIMM.



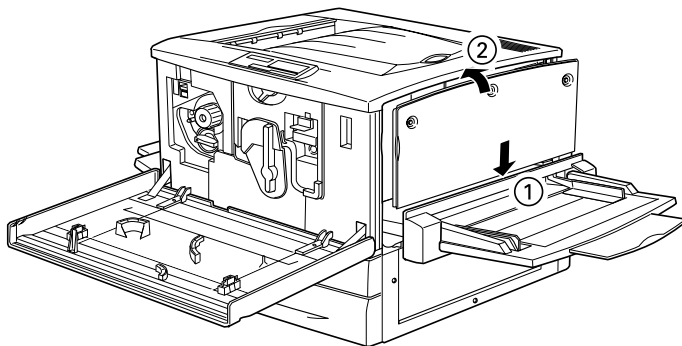
6. Introduza o DIMM numa das ranhuras devidamente alinhado. Se o DIMM for inserido correctamente, as presilhas existentes de ambos os lados da ranhura fechar-se-ão para o fixar.



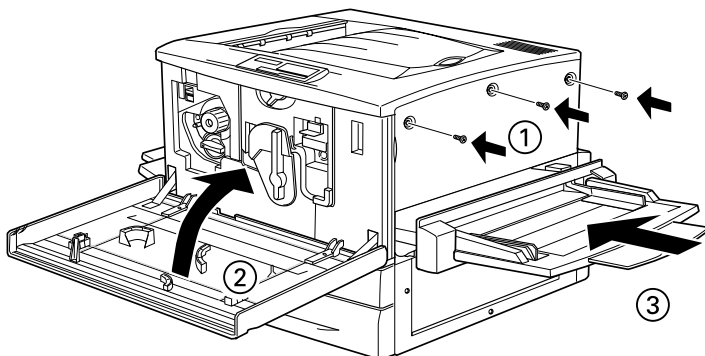
**Importante:**

- Não force o DIMM para o encaixar na ranhura.
- Certifique-se de que instala o DIMM na posição correcta.
- Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

7. Para voltar a colocar a tampa direita, alinhe a parte inferior da tampa pela parte direita da impressora, encaixe a parte superior da tampa na impressora e, em seguida, faça-a deslizar na direcção da parte frontal da impressora.



8. Fixe a tampa direita com os respectivos parafusos. Em seguida, feche a tampa frontal e empurre a unidade da trajetória de papel de encontro à impressora.



9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.

Para confirmar se o módulo de memória ficou correctamente instalado, imprima uma folha de configuração. Se a quantidade de memória indicada na folha não incluir o módulo de memória opcional, experimente voltar a instalá-lo. Certifique-se de que o módulo está bem encaixado na ranhura da placa de circuitos.

## *Retirar um módulo de memória*

Execute as operações apresentadas em seguida.



### **Importante:**

*Antes de retirar um módulo de memória, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



### **Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

1. Para aceder à placa de circuitos, execute as operações descritas nos pontos 1 a 4 da secção “Instalar um módulo de memória”.
2. Puxe as presilhas existentes de ambos os lados da ranhura para fora para libertar o módulo de memória.
3. Segure nas extremidades do módulo de memória e retire-o.



### **Importante:**

*Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.*

4. Guarde o módulo de memória numa embalagem anti-estática igual à embalagem original.
5. Execute as operações descritas nos pontos 7 a 10 da secção “Instalar um módulo de memória” para completar o processo.

---

## Módulo ROM Adobe PostScript 3

Em alguns países, está disponível o kit Adobe PostScript 3 (C832431) com o qual poderá imprimir documentos na linguagem de impressão PostScript.

**Nota:**

*Se a impressora estiver ligada a um computador Macintosh através de uma placa de interface Tipo B IEEE 1394, não poderá utilizar o módulo ROM Adobe PostScript 3.*

## Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3

Para instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

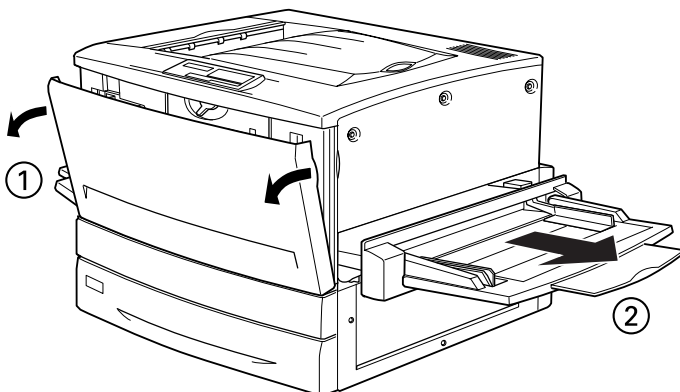
*Antes de instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



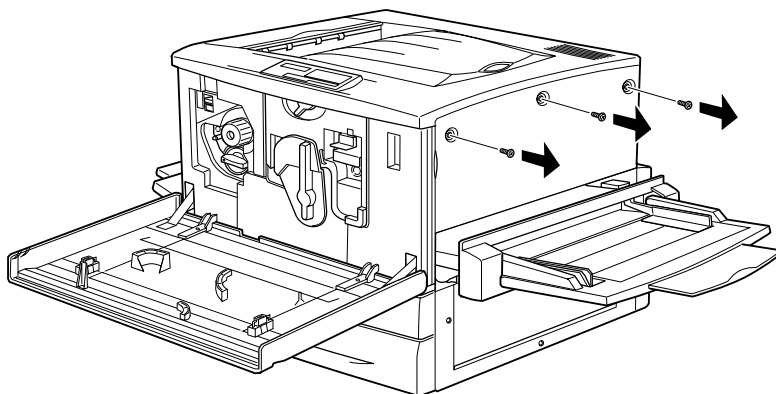
**Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

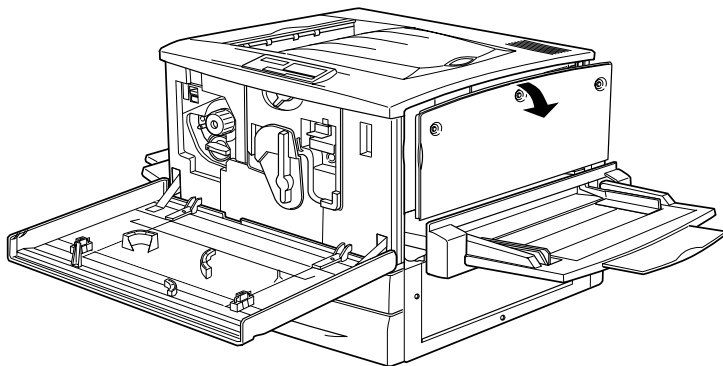
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Abra a tampa frontal e puxe a unidade da trajectória de papel para fora (pelo menos 10 cm).



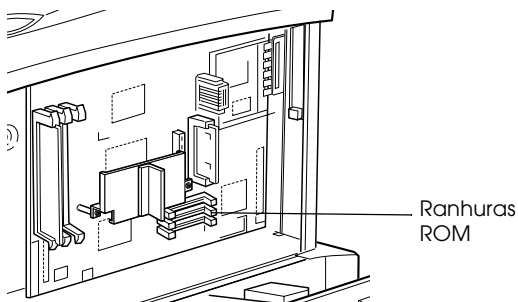
3. Retire os parafusos da tampa direita.



4. Faça deslizar a tampa direita para trás e, em seguida, puxe pela parte superior para a retirar, da forma indicada na figura.

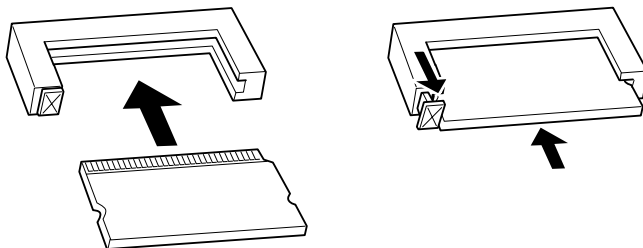


5. Localize as ranhuras ROM.



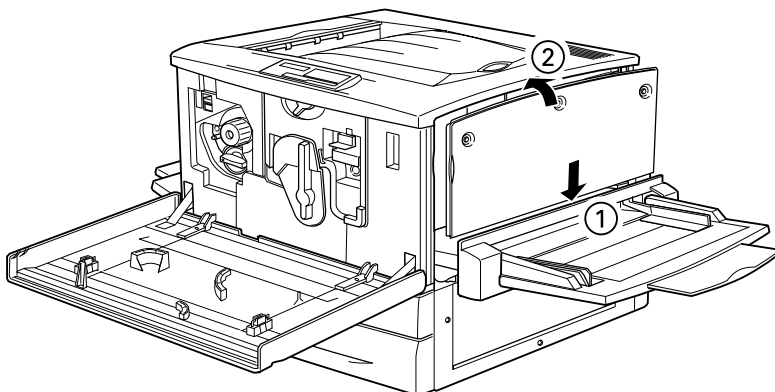


6. Introduza o módulo na ranhura A ou B, com a face de contacto dourada voltada para cima. Se o módulo for inserido correctamente, a protuberância X, situada do lado esquerdo da ranhura, ficará saliente.

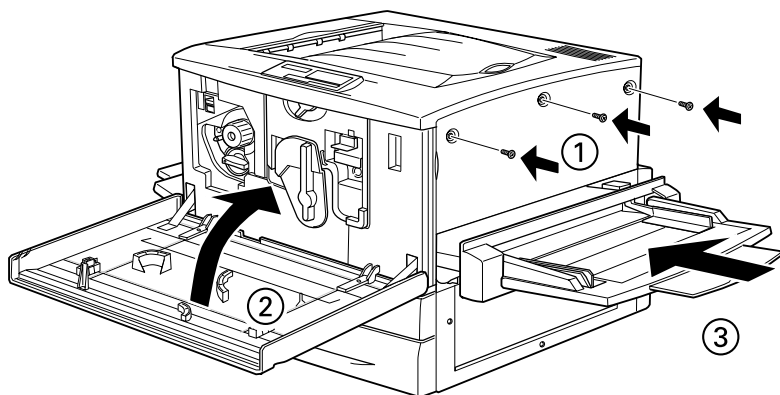


**Importante:**

- Não force o módulo ROM para o encaixar na ranhura.
  - Certifique-se de que instala o módulo na posição correcta.
  - Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.
7. Para voltar a colocar a tampa direita, alinhe a parte inferior da tampa pela parte direita da impressora, encaixe a parte superior da tampa na impressora e, em seguida, faça-a deslizar na direcção da parte frontal da impressora.



8. Fixe a tampa direita com os respectivos parafusos. Em seguida, feche a tampa frontal e empurre a unidade da trajetória de papel de encontro à impressora.



9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.

Para confirmar se o módulo ROM Adobe PostScript 3 ficou correctamente instalado, imprima uma folha de configuração. Se a indicação PS3 não aparecer na folha como uma das emulações instaladas, experimente voltar a instalar o módulo. Certifique-se de que o módulo está bem encaixado na ranhura ROM da placa de circuitos.

## Retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3

Para retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

*Antes de retirar o módulo ROM, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*



**Atenção:**

*Quando mexer no interior da impressora, tenha cuidado para não se magoar nos componentes de extremidades aguçadas.*

1. Para aceder à placa de circuitos, execute as operações descritas nos pontos 1 a 4 da secção “Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3”.
2. Pressione a protuberância X, situada do lado esquerdo da ranhura ROM, até que o módulo se liberte.



**Importante:**

*Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.*

3. Retire o módulo ROM da ranhura.
4. Execute as operações descritas nos pontos 7 a 10 da secção “Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3” para completar o processo.

---

## Placas de Interface

Para complementar os interfaces paralelo e Ethernet de origem da impressora e proporcionar uma maior compatibilidade de rede, poderá instalar uma placa de interface opcional. As placas de interface EPSON apresentadas na tabela seguinte, são compatíveis com esta impressora (a disponibilidade de interfaces varia consoante o país.)

Referência	Nome
C82362*/C82363*/C82364*	Placa de Interface Ethernet
C82307*	Placa de Interface Série de 32KB
C82310*	Placa de Interface Paralelo de 32KB
C82314*	Placa de Interface Coax
C82315*	Placa de Interface Twinax
C82313*	Placa de Interface GPIB
C82372*	<b>Placa de Interface Tipo B IEEE 1394 (apenas Macintosh)</b>

### **Nota:**

O asterisco (\*) substitui o último dígito da referência do produto que varia consoante o país.

Se não tiver a certeza de que necessita de instalar uma placa de interface opcional ou se quiser obter mais informações, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal: 808 2000 15. Prepare o número de série do produto.

## Instalar uma placa de interface

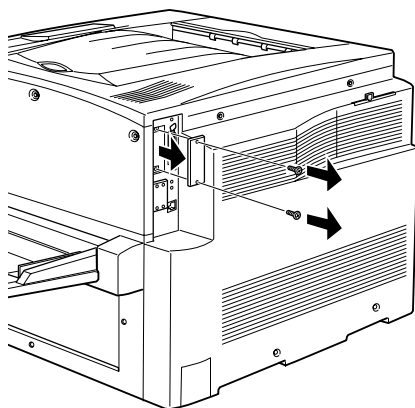
Para instalar uma placa de interface, execute as operações apresentadas em seguida.



### **Importante:**

*Antes de instalar uma placa de interface, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*

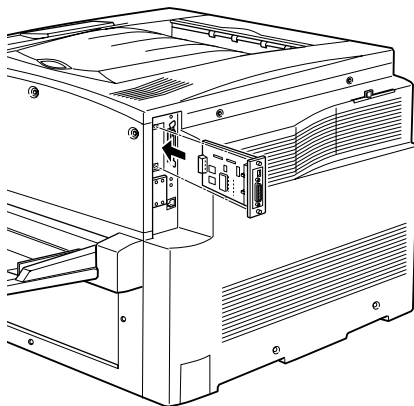
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.
2. Configure todos os interruptores e disjuntores da placa, consoante seja necessário. Para obter mais informações, consulte a documentação da placa de interface.
3. Desaperte os parafusos da placa de metal existente na parte posterior da impressora e retire-a.



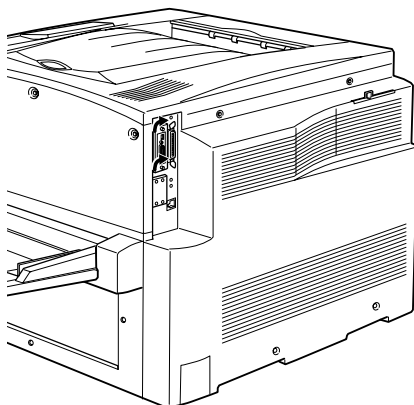
### **Nota:**

*Guarde a tampa, pois irá precisar dela quando retirar a placa de interface.*

4. Faça deslizar a placa ao longo da ranhura e certifique-se de que o conector localizado na parte posterior da placa de interface está correctamente inserido no conector existente no interior da impressora.



5. Aperte os parafusos para fixar a placa de interface.



6. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
7. Ligue a impressora.

Para confirmar se a placa de interface ficou correctamente instalada, imprima uma folha de configuração. Se o interface não aparecer na folha, experimente voltar a instalar a placa. Certifique-se de que a placa de interface está correctamente encaixada no conector existente no interior da impressora.

## *Retirar uma placa de interface*

Para retirar uma placa de interface, execute as operações apresentadas em seguida.



### **Importante:**

*Antes de retirar uma placa de interface, toque numa peça de metal ligada à terra, para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.*

1. Desaperte os dois parafusos que fixam a placa de interface, na parte posterior da impressora.
2. Retire a placa de interface da respectiva ranhura, com cuidado.
3. Volte a instalar a tampa da ranhura da placa de interface (que retirou quando instalou a placa de interface) no respectivo local. Utilize os dois parafusos para a fixar.
4. Guarde a placa de interface numa embalagem anti-estática igual à embalagem original.

## Capítulo 6

---

# Manutenção e Transporte

Substituir Consumíveis.....	6-2
Cuidados a ter ao substituir consumíveis.....	6-2
Mensagens de substituição.....	6-3
Unidades de toner.....	6-5
Unidade fotocondutora.....	6-9
Caixa de toner residual.....	6-15
Limpar a Impressora.....	6-19
Transportar a Impressora.....	6-20
Escolher um local para a impressora.....	6-23
Alterar a Intensidade de Transferência.....	6-25



---

## Substituir Consumíveis

Quando aparecer uma mensagem de substituição no visor LCD ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3, terá de substituir o consumível em questão.

### *Cuidados a ter ao substituir consumíveis*

Sempre que proceder à substituição de consumíveis, certifique-se de que:

- ❑ Dispõe de um local amplo para o fazer; pois terá necessidade de abrir algumas partes da impressora, como, por exemplo, a tampa frontal.
- ❑ Não coloca consumíveis usados na impressora.



#### **Atenção:**

- ❑ *Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact, nem na área circundante. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e a área circundante poderão estar muito quentes.*
- ❑ *Não queime os consumíveis usados, pois estes podem explodir e provocar ferimentos. Deite-os fora de acordo com as normas locais em vigor.*

## Mensagens de substituição

Quando as mensagens de substituição apresentadas em seguida aparecerem no visor LCD ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3, substitua os consumíveis em questão. Depois de aparecer uma mensagem, poderá continuar a imprimir durante mais algum tempo; no entanto, a EPSON recomenda a substituição imediata do consumível, para que a qualidade de impressão não diminua e para que a longevidade da impressora seja maior.

Mensagem do Painel de Controlo	Mensagem do EPSON Status Monitor 3	Significado
Pouco toner XXXX*	A unidade de toner X (ou X) está quase vazia.	Existe pouco toner na(s) unidade(s) de toner.
Aviso Fotocondutora	Falta unidade fotocondutora está quase a terminar.	O período de utilização da unidade fotocondutora está quase a terminar.
Cxa T gasto qç cheia	A caixa de toner residual está quase cheia.	A caixa de toner residual está quase cheia.

\* As letras C, M, Y e/ou K indicam qual a unidade de toner que deve substituir. Por exemplo, a mensagem Pouco Toner Y significa que terá de substituir a unidade de toner amarelo.

### **Nota:**

*Se pressionar a tecla Continue, a mensagem desaparecerá do visor LCD.*

Se continuar a utilizar a impressora sem substituir os consumíveis e estes chegarem ao fim do seu período de utilização, a impressora pára de imprimir e as mensagens apresentadas em seguida aparecem no visor LCD ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3. Sempre que se verificar esta situação, a impressora não retomará a impressão até que proceda à substituição dos consumíveis em questão.

Mensagem do Painel de Controlo	Mensagem do EPSON Status Monitor 3	Significado
Sem toner XXXX*	Acabou o toner X (ou X).	A unidade de toner está vazia.
Subst. Fotocondutora	A unidade fotocondutora chegou ao fim do seu período de utilização.	O período de utilização da unidade fotocondutora terminou.
Subst. Cxa T gasto	A caixa de toner residual está cheia.	A caixa de toner residual está cheia de toner.

\* As letras C, M, Y e/ou K indicam qual a unidade de toner que deve substituir. Por exemplo, a mensagem Pouco Toner Y significa que terá de substituir a unidade de toner amarelo.

**Nota:**

*Aparece apenas uma mensagem por cada consumível. Após ter substituído um determinado consumível, verifique se não aparecem outras mensagens referentes a outros consumíveis no visor LCD.*

## Unidades de toner

Consoante a mensagem apresentada no visor LCD ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3, substitua a respectiva unidade de toner de acordo com a seguinte lista:

Unidade de toner (Preto)	S050038
Unidade de toner (Amarelo)	S050039
Unidade de toner (Magenta)	S050040
Unidade de toner (Azul)	S050041

## Cuidados de manuseamento

Quando substituir uma unidade de toner, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- Não instale uma unidade de toner usada na impressora.
- Se a unidade de toner for submetida a variações de temperatura, aguarde pelo menos uma hora antes de proceder à sua instalação, para evitar danos causados pela condensação.



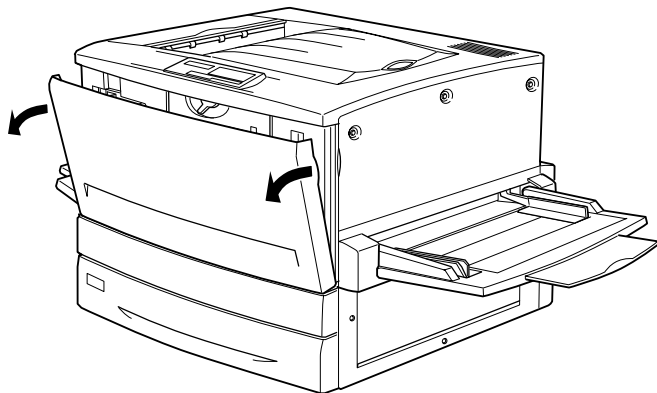
### **Atenção:**

- Não toque no toner e evite que este entre em contacto com os olhos. Se o toner entrar em contacto com a sua pele ou vestuário, lave-os imediatamente com água e sabão.
- Mantenha as unidades de toner fora do alcance das crianças.
- Não queime as unidades de toner usadas, pois estas podem explodir e provocar ferimentos. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.

## *Substituir uma unidade de toner*

Para substituir uma unidade de toner, execute as seguintes operações:

1. Verifique no visor LCD qual a unidade de toner que precisa de ser substituída.
2. Abra a tampa frontal.

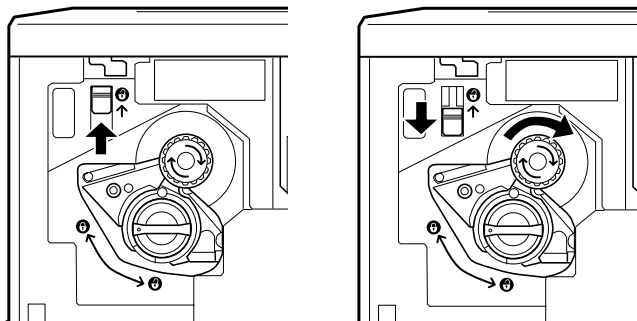


3. Verifique qual é a cor que aparece na janela relativa à instalação da unidade.

Se a cor corresponder àquela que precisa de substituir, avance para o ponto 5.

Se a cor não for a mesma, avance para o ponto seguinte.

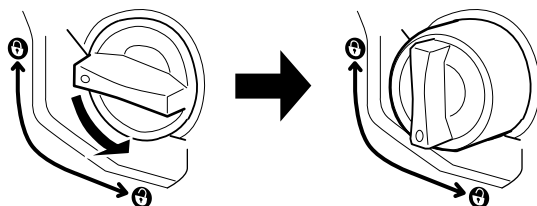
4. Puxe o botão situado no canto superior esquerdo para cima e, em seguida, liberte-o. Rode a maçaneta superior, situada por cima da janela de instalação da unidade, no sentido dos ponteiros do relógio, até ao limite. O botão volta à posição inicial e a unidade de toner seguinte aparece na janela de instalação. Repita estas operações até visualizar a cor que pretende substituir.



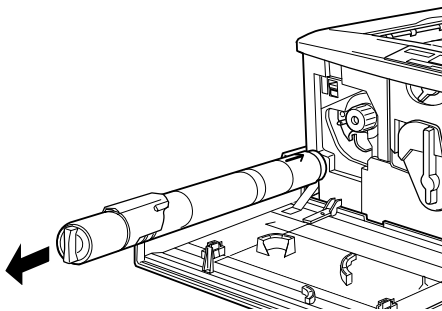
**Nota:**

*Se não conseguir rodar a maçaneta, verifique se puxou o botão para cima. Não tente rodar a maçaneta à força.*

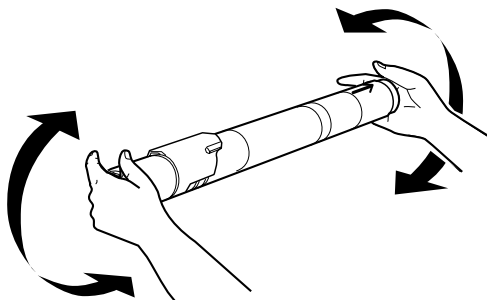
5. Rode a maçaneta da unidade de toner 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de forma a que o símbolo  $\circ$  existente na maçaneta fique na posição de libertação, como indica a figura. Ao rodar a maçaneta, a unidade de toner fica ligeiramente saliente.



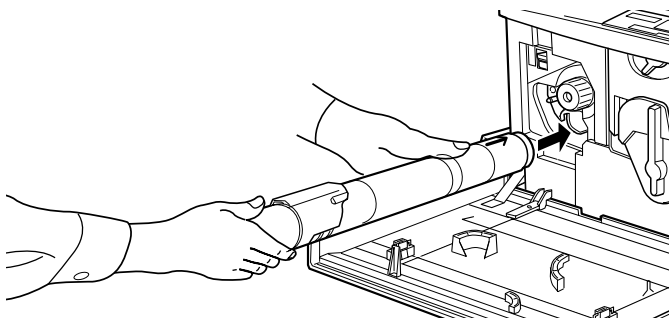
6. Retire a unidade de toner da respectiva ranhura.



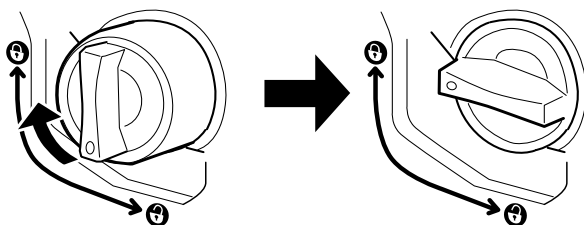
7. Retire a nova unidade de toner da embalagem e agite-a de um lado para o outro e, depois, para a frente e para trás, para distribuir o toner de uma forma uniforme por toda a unidade.



8. Segure a unidade da forma indicada na figura e introduza-a na respectiva ranhura.



- Rode a maçaneta da unidade de toner 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio, de forma a que o símbolo ○ existente na maçaneta fique na posição indicada na figura. Ao rodar a maçaneta, a unidade de toner é introduzida completamente na ranhura e fica encaixada.



**Importante:**

Rode a maçaneta até que fique colocada na posição de bloqueio; caso contrário poderão problemas com a unidade ou fugas de toner.

- Se precisar de substituir outra unidade de toner, repita as operações descritas nos pontos 3 a 9.
- Feche a tampa frontal.

## Unidade fotocondutora

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a unidade fotocondutora, adquira uma nova unidade para substituição. A unidade fotocondutora possui uma ranhura para instalar a caixa de toner residual.

Quando adquire uma unidade fotocondutora, é igualmente fornecida uma caixa de toner residual, pois normalmente tem de substituir estes dois elementos ao mesmo tempo. No entanto, pode adquirir apenas a caixa de toner residual pois poderá ter necessidade de a substituir individualmente, consoante a utilização.



## Cuidados de manuseamento

Quando substituir a unidade fotocondutora, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não a exponha a unidade fotocondutora a luz ambiente durante um período de tempo superior ao estritamente necessário.
- ❑ Tenha cuidado para não riscar nem tocar na superfície do tambor, uma vez que o contacto directo com os dedos pode causar danos irreparáveis na sua superfície, o que poderá afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Para que possa obter a melhor qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora num local sujeito a luz solar directa, pó ou gases corrosivos (como, por exemplo, amoníaco). Evite igualmente locais sujeitos a temperaturas ou humidade elevadas ou a mudanças bruscas de temperatura e humidade.



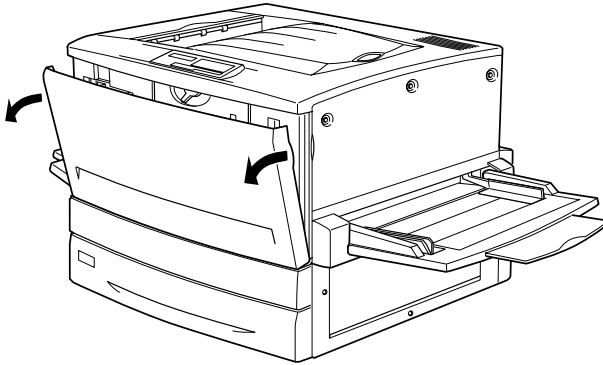
### **Atenção:**

- ❑ *Não queime a unidade fotocondutora usada, pois esta pode explodir e provocar ferimentos. Deite-a fora de acordo com as normas locais em vigor.*
- ❑ *Mantenha a unidade fotocondutora afastada do alcance das crianças.*

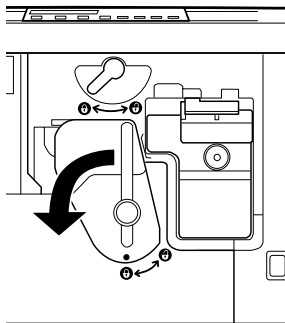
## Substituir a unidade fotocondutora

Para substituir a unidade fotocondutora, execute as seguintes operações:

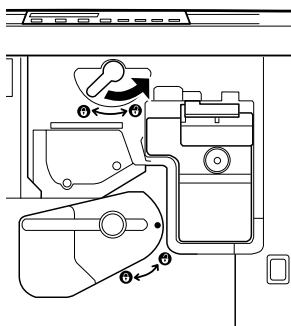
1. Desligue a impressora.
2. Abra a tampa frontal.



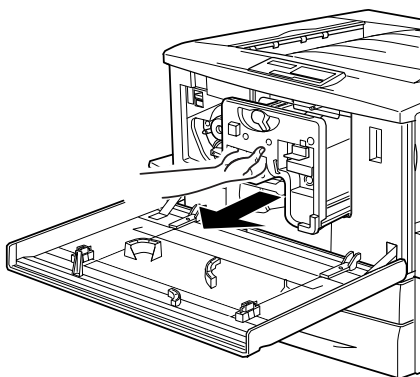
3. Rode a alavanca grande 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



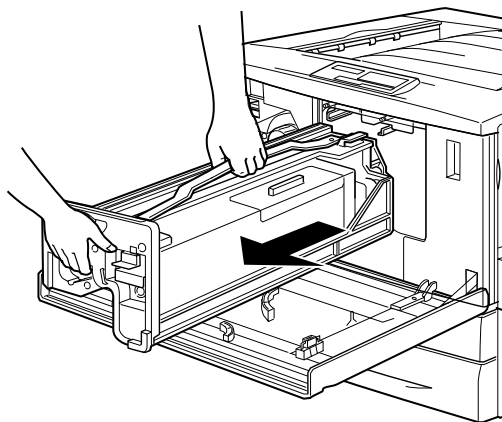
4. Rode a alavanca pequena para a direita.



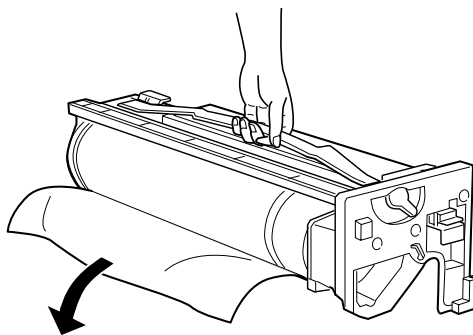
5. Puxe a unidade fotocondutora para fora da impressora cerca de 20 cm.



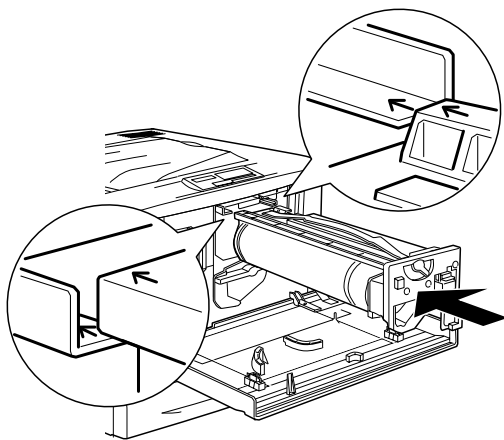
6. Segure na pega existente na parte superior da unidade fotocondutora e retire-a completamente da impressora.



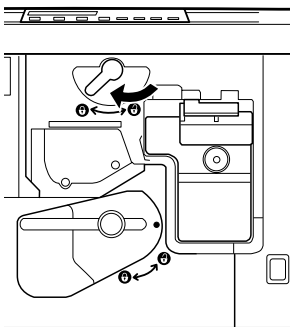
7. Retire a nova unidade fotocondutora da respectiva embalagem e, em seguida, segure na unidade pela pega para retirar a folha de protecção, como indica a figura.



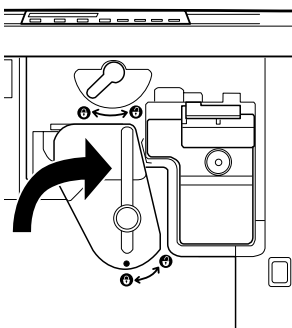
8. Segure na unidade fotocondutora pela pega e coloque-a nas respectivas guias. Em seguida, introduza-a completamente na impressora.



9. Rode a alavanca pequena para a esquerda.



10. Rode a alavanca grande 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio.



11. Feche a tampa frontal.

### *Caixa de toner residual*

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a caixa de toner residual, adquira uma nova caixa. A caixa de toner residual é fornecida com o unidade fotocondutora dado que normalmente terá de as substituir ao mesmo tempo. No entanto, pode adquirir apenas a caixa de toner residual, pois poderá ter necessidade de a substituir individualmente, consoante a utilização.

## Cuidados de manuseamento

Quando substituir a caixa de toner residual, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não utilize o toner existente na caixa de toner residual.



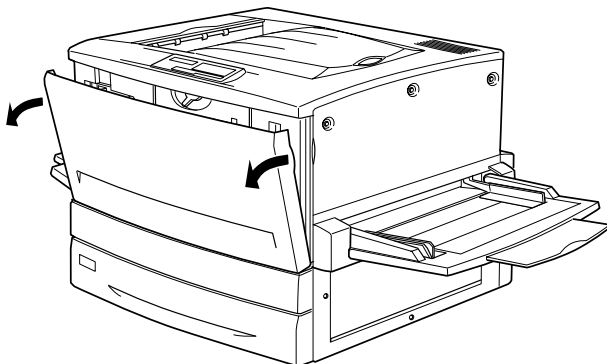
### **Atenção:**

- ❑ Não queime a caixa de toner residual, pois esta pode explodir e provocar ferimentos. Deite-a fora de acordo com as normas locais em vigor.
- ❑ Mantenha a unidade fotocondutora afastada do alcance das crianças.

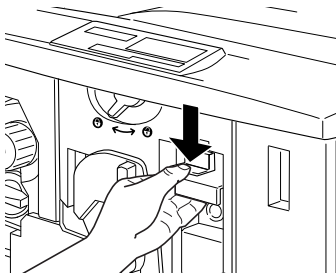
## Substituir a caixa de toner residual

Para substituir a caixa de toner residual, execute as seguintes operações:

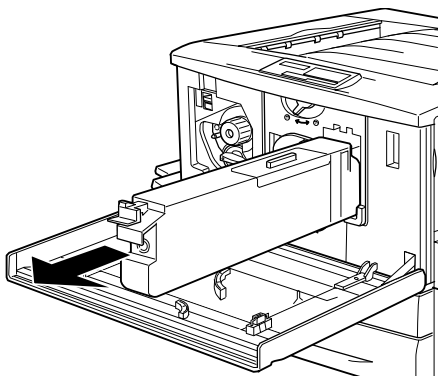
1. Abra a tampa frontal.



2. Segure na pega da caixa de toner residual e puxe-a para baixo, para a posição de desbloqueamento.



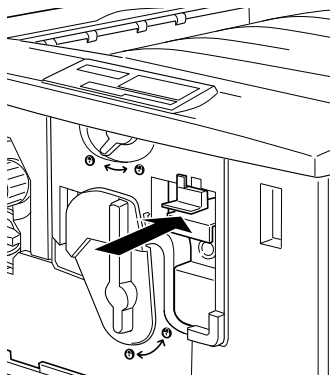
3. Retire a caixa de toner residual da impressora.



4. Retire a nova caixa de toner residual da respectiva embalagem.



5. Introduza a nova caixa de toner residual na respectiva ranhura até que a respectiva pega produza um clique.

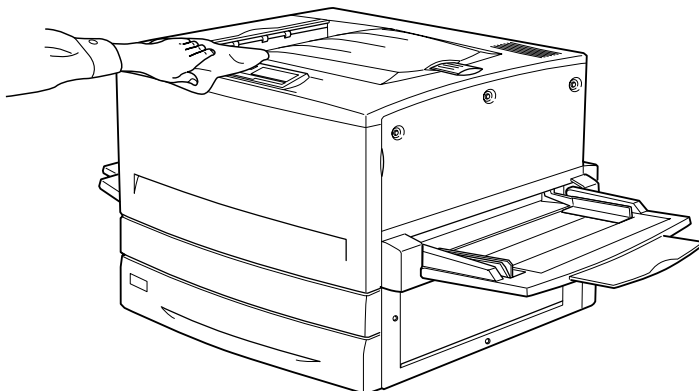


6. Feche a tampa frontal.

---

## Limpar a Impressora

A impressora precisa apenas de cuidados mínimos de limpeza. Se a caixa exterior estiver suja ou com pó, desligue a impressora e limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado.



### **Importante:**

*Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar os componentes internos e a caixa exterior. Tenha cuidado para não permitir a infiltração de água no mecanismo da impressora ou nos componentes electrónicos.*

---

## *Transportar a Impressora*

### *Distâncias longas*

Se precisar de transportar a impressora a longas distâncias, utilize a caixa e os materiais de protecção de origem.

Para colocar a impressora na embalagem original, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica.
3. Retire as unidades de toner, a unidade fotocondutora e a caixa de toner residual instaladas na impressora. Para obter mais informações sobre como retirar estes consumíveis, consulte a secção “Substituir Consumíveis”. Utilize as embalagens de origem e os respectivos materiais de protecção para guardar os consumíveis.
4. Retire todas as opções instaladas. Para saber como retirar as opções, consulte o Capítulo 5.
5. Coloque os materiais de protecção na impressora e coloque-a na caixa de origem.

### *Distâncias curtas*

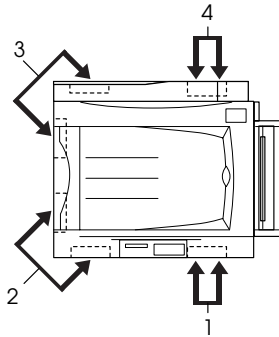
Quando quiser transportar a impressora a curtas distâncias, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Se pretender deslocar a impressora com o alimentador para 500 folhas e o alimentador de alta capacidade instalados, poderá utilizar as rodas existente na parte inferior deste conjunto. Consulte a secção “Deslocar a impressora com um alimentador inferior opcional instalado”.
- ❑ Se pretender deslocar apenas a impressora, esta deverá ser levantada e transportada por quatro pessoas.

## Deslocar a impressora

Para deslocar a impressora a curtas distâncias, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire os seguintes itens:
  - Cabo de corrente
  - Cabo de interface
  - Papel colocado no alimentador MF e no alimentador inferior
  - Receptor voltado para cima
2. Levante a impressora pelos locais correctos, conforme indica a figura.



### **Importante:**

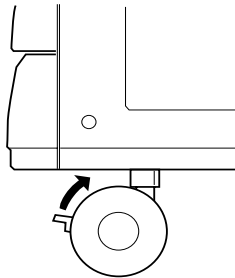
*Não pegue na impressora pelo alimentador MF.*

3. Quando deslocar a impressora, mantenha-a na posição horizontal.

## *Deslocar a impressora com um alimentador inferior opcional instalado*

Para deslocar a impressora com o alimentador para 500 folhas e o alimentador de alta capacidade instalados, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire os seguintes itens:
  - Cabo de corrente
  - Cabo de interface
  - Papel colocado no alimentador MF e no alimentador inferior
  - Receptor voltado para cima
2. Desbloquee as quatro rodas existente por baixo do alimentador inferior opcional instalado.



3. Desloque a impressora juntamente com o alimentador inferior opcional instalado.
4. Depois de colocar a impressora no local pretendido, bloqueie novamente todas as rodas.

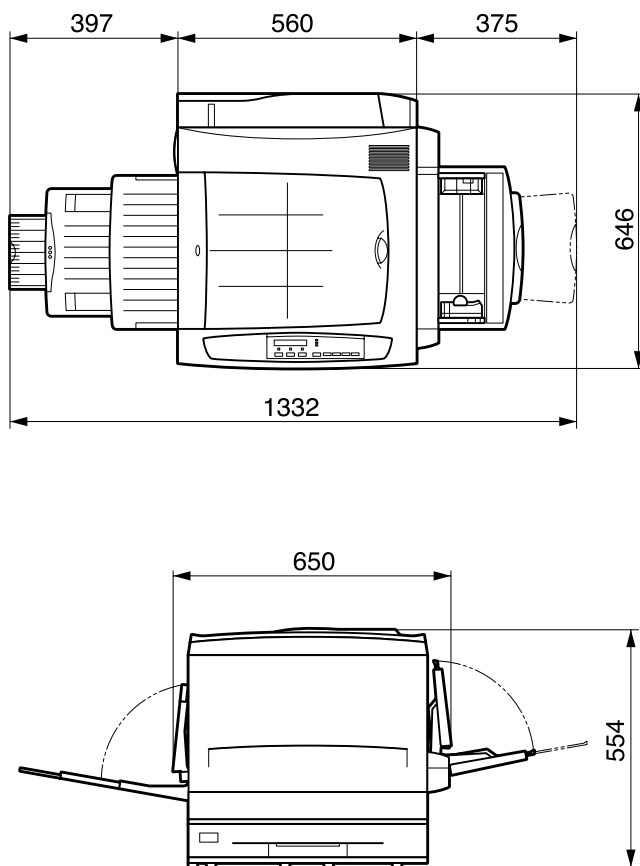


### ***Importante:***

*Desloque a impressora desta forma apenas em superfícies planas.*

## Escolher um local para a impressora

Se tiver de mudar a impressora de sítio, coloque-a num local onde exista espaço suficiente à sua volta, como indica a figura, para assim facilitar o seu funcionamento e manutenção.



Para instalar e utilizar as opções apresentadas em seguida, necessitará do espaço adicional indicado.

O alimentador para 500 folhas acrescenta 176 mm à parte inferior da impressora.

O alimentador de alta capacidade acrescenta 264 mm à parte inferior da impressora.

A unidade dúplex acrescenta 92 mm à parte lateral esquerda da impressora.

Tenha igualmente em conta as seguintes recomendações:

- ❑ Coloque a impressora num local onde possa desligar o cabo de corrente, com facilidade.
- ❑ Mantenha todo o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência, como, por exemplo, colunas de som ou unidades base de telefones sem fio.
- ❑ Evite utilizar uma tomada eléctrica controlada por interruptores de parede ou por temporizadores automáticos. Um corte de energia poderá apagar informações importantes existentes na memória do computador e da impressora.





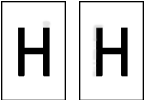

**Importante:**

- ❑ *Deixe espaço suficiente em torno da impressora, de forma a que possa existir uma correcta ventilação.*
- ❑ *Evite locais sujeitos a luz solar directa, temperaturas demasiado elevadas, humidade ou pó.*
- ❑ *Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros dispositivos.*
- ❑ *Utilize uma tomada de terra adequada à ficha do cabo de corrente da impressora. Não utilize um adaptador.*
- ❑ *Utilize uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.*

---

## Alterar a Intensidade de Transferência

A intensidade de transferência adequada varia consoante o tipo de papel o ambiente em que é guardado. A partir do menu de transferência do toner, poderá alterar a intensidade de transferência de 1 a 10 (a predefinição é 3) para cada tipo de papel.

Problemas com as impressões		Causa
	A qualidade de impressão na página não é uniforme.	A intensidade de transferência é demasiado baixa.
	A imagem impressa está demasiado clara ou ténue.	A intensidade de transferência é demasiado baixa.
	O fundo da página está escuro ou sujo.	A intensidade de transferência é demasiado baixa.
	Aparecem pontos brancos na impressão.	A intensidade de transferência é demasiado alta.

Para aumentar ou diminuir os valores da intensidade da transferência, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Mantenha a tecla Value pressionada enquanto liga a impressora.



3. Pressione a tecla `SelectType` três vezes.
4. Pressione a tecla `Menu` até que a indicação `Toner Transfer Menu` apareça no visor LCD.
5. Pressione a tecla `Item` até que apareça o tipo de papel que pretende utilizar.

Normal      para papel normal e papel revestido (utilize esta opção quando `Normal` estiver seleccionada para a definição do tipo de papel)

Grosso      para papel grosso

Transp.     para transparências

Revestido   para papel revestido (utilize esta opção quando `Revestido` ou `Revestido (Verso)` estiver seleccionado para a definição do tipo de papel)

Grosso  
Estreito    para cartões

Envelope    para envelopes

6. Pressione a tecla `Value` para alterar a intensidade de transferência. Em seguida, pressione a tecla `Enter` para verificar a definição.
7. Reinicie a impressora para activar as novas definições.

**Nota:**

*As novas definições de intensidade de transferência ficam disponíveis após a reinicialização da impressora; o modo de suporta muda igualmente para o modo normal.*

## Capítulo 7

# Resolução de Problemas

---

Retirar Papel Encravado . . . . .	7-2
Mensagens de erro de encravamento de papel . . . . .	7-2
Cuidados a ter ao retirar papel encravado . . . . .	7-4
Retirar papel encravado do alimentador inferior . . . . .	7-5
Retirar papel encravado do alimentador MF . . . . .	7-7
Retirar papel encravado da tampa da trajetória de saída (Encrav. A) . . . . .	7-8
Retirar papel encravado da unidade de fusão (Encrav. B) . . . . .	7-10
Retirar papel encravado da unidade da trajetória de papel (Encrav. C) . . . . .	7-12
Retirar papel encravado da tampa do alimentador (Encrav. D) . . . . .	7-16
Retirar papel encravado da tampa do alimentador de alta capacidade (Encrav. E) . . . . .	7-17
Retirar papel encravado da tampa do inversor da unidade dúplex (Encrav. F) . . . . .	7-19
Retirar papel encravado da unidade principal da unidade dúplex (Encrav. G) . . . . .	7-21
Problemas e Soluções . . . . .	7-23
Problemas de funcionamento . . . . .	7-24
Problemas de impressão . . . . .	7-26
Problemas com a qualidade de impressão . . . . .	7-28
Problemas de memória . . . . .	7-34
Problemas de manuseamento do papel . . . . .	7-37
Mensagens de Erro . . . . .	7-38
Reinicializar a Impressora . . . . .	7-50

---

## Retirar Papel Encravado

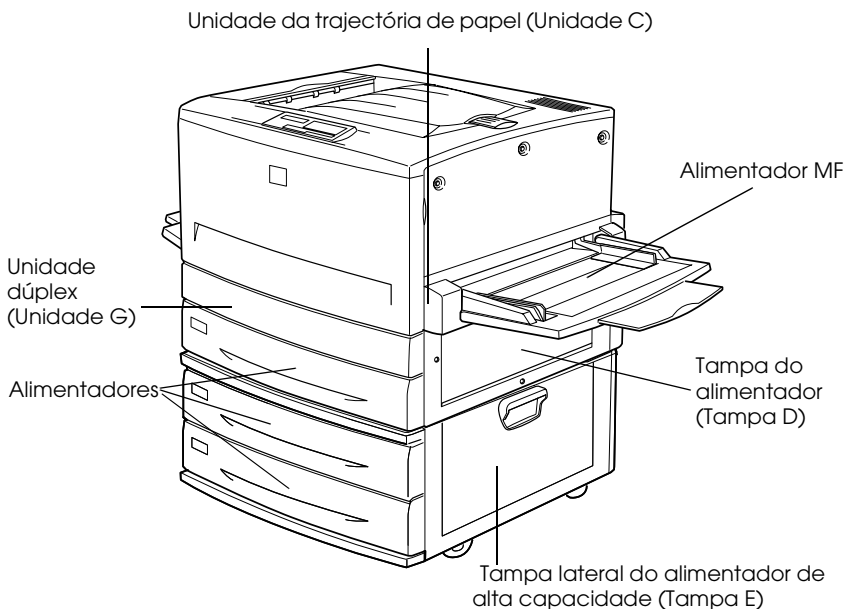
Sempre que existir papel encravado na impressora, são apresentadas mensagens de alerta no visor LCD e na janela do EPSON Status Monitor 3.

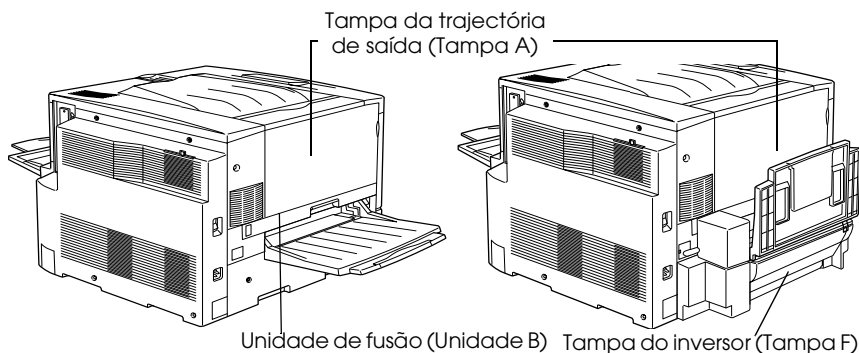
### Mensagens de erro de encravamento de papel

Se alguma das mensagens seguintes aparecer no visor LCD, isso significa que terá de retirar todo o papel encravado.

#### Encrav. xxxx

Os xxxx representam as letras do alfabeto que indicam o local onde o papel está encravado. Consulte a figura seguinte para saber a que locais correspondem essas letras.





Se ocorrer um encravamento de papel em vários locais ao mesmo tempo, serão indicados os locais correspondentes.

Encrav. A	O papel encravou no interior da tampa da trajectória de saída (Tampa A).
Encrav. B	O papel encravou no interior da unidade de fusão (Unidade B).
Encrav. C	O papel encravou no interior da unidade de trajectória de papel (Unidade C).
Encrav. D	O papel encravou no interior da tampa do alimentador situada do lado direito da impressora (Tampa D). Se não encontrar papel encravado no interior desta tampa, verifique o interior da tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F) e, em seguida, verifique a tampa da unidade principal (Unidade G).
Encrav. E	O papel encravou na tampa lateral do alimentador de alta capacidade (Tampa E).
Encrav. F	O papel encravou na tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F). Se não encontrar papel encravado no interior desta tampa, verifique a tampa do alimentador inferior (Tampa F) e, em seguida, verifique a tampa da unidade principal da unidade dúplex (Unidade G).
Encrav. G	O papel encravou no interior da unidade principal da unidade dúplex (Unidade G). Antes de verificar se o papel está encravado neste local, verifique o interior das tampas D e F.

## Cuidados a ter ao retirar papel encravado

Quando retirar papel encravado, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não tente retirar o papel encravado puxando-o com força. Faça-o cuidadosamente para evitar que se rasgue e permaneça no interior da impressora.
- ❑ Para evitar que o papel rasgue, retire-o sempre com as duas mãos.
- ❑ Se o papel rasgar e ficarem bocados no interior da impressora ou se o papel estiver encravado numa área não mencionada neste capítulo, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.



### **Atenção:**

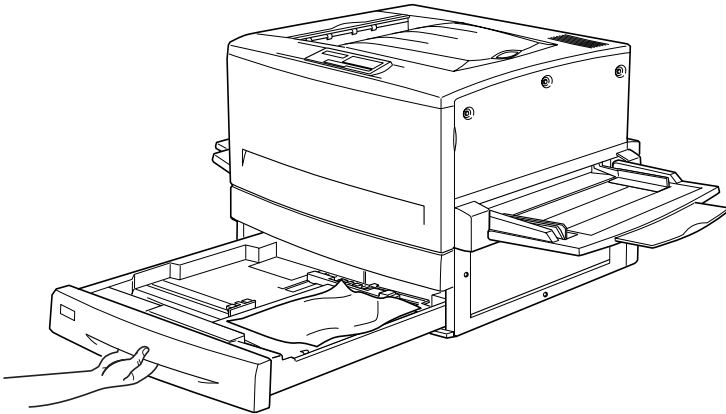
- ❑ *Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact nem na área circundante. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*
- ❑ *Não coloque a mão no interior da unidade de fusão (unidade B), pois esta possui componentes com extremidades aguçadas que podem provocar ferimentos.*

## *Retirar papel encravado do alimentador inferior*

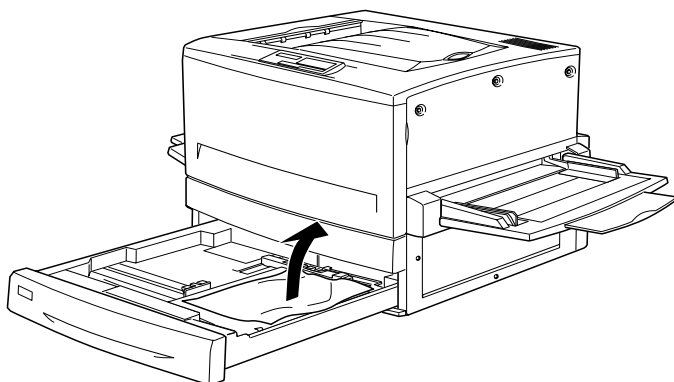
Esta secção descreve como retirar papel encravado dos alimentadores inferiores, de origem e opcionais. O processo é o mesmo para todos os alimentadores inferiores.

Para retirar papel encravado dos alimentadores inferiores execute as operações apresentadas em seguida. As figuras seguintes referem-se ao alimentador inferior de origem.

1. Puxe o alimentador inferior para fora da impressora. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



2. Retire todo o papel que estiver encravado ou amarrotador.



**Nota:**

*Se o papel estiver rasgado, retire todos os bocados do interior da impressora.*

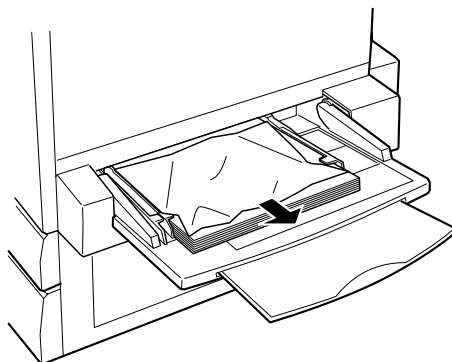
3. Retire a resma de papel do alimentador.
4. Alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar a resma no alimentador inferior. Certifique-se de que as folhas estão alinhadas e que não ultrapassam o clique metálico.
5. Volte a inserir o alimentador na impressora.

Depois de retirar todo o papel encravado e inserir novamente o alimentador na impressora, os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

## Retirar papel encravado do alimentador MF

Para retirar papel encravado do alimentador multiformatos, execute as seguintes operações:

1. Puxe o papel encravado para fora, com cuidado.



### **Importante:**

*Se conseguir ver o papel encravado no interior do alimentador MF, não tente retirá-lo à força; puxe a unidade de trajectória do papel para fora para retirar o papel encravado facilmente.*

2. Retire o papel que ainda se encontrar no alimentador, alinhe as margens numa superfície plana e volte a alimentá-lo.

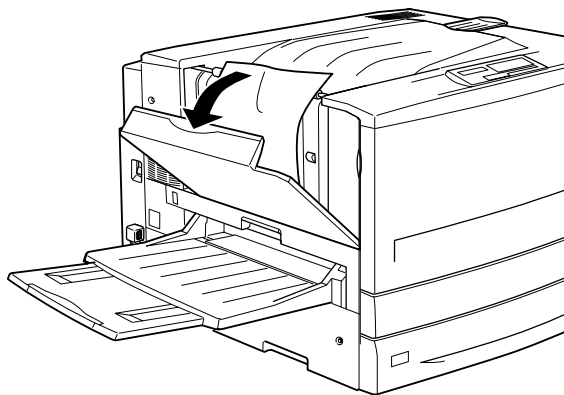


## Retirar papel encravado da tampa da trajectória de saída (Encrav. A)

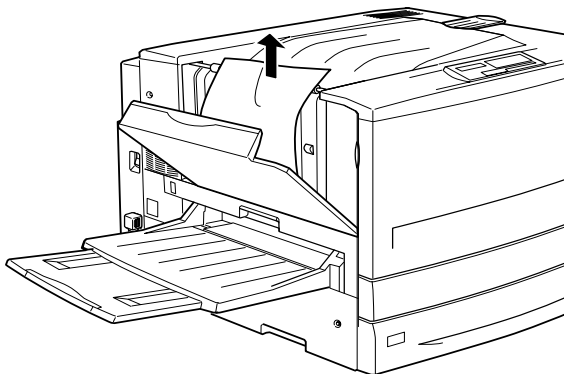
Esta mensagem Encrav. A aparece no visor LCD quando ocorre um encravamento na tampa da trajectória de saída.

Para retirar papel encravado, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa da trajectória de saída, situada do lado esquerdo da impressora.



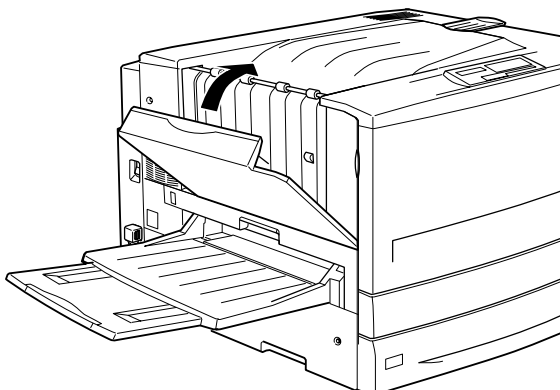
2. Retire cuidadosamente o papel encravado com as duas mãos. Tenha cuidado para não rasgar o papel.



**Nota:**

- ❑ *Retire sempre o papel com as duas mãos para evitar rasgá-lo.*
- ❑ *Se o papel já estiver rasgado, retire todos os pedaços do interior da impressora.*

3. Feche a tampa da trajetória de saída.



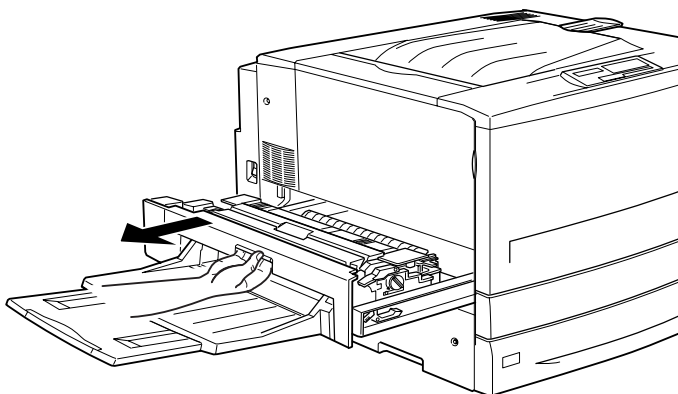
Depois de retirar todo o papel encravado e fechar a tampa da trajetória de saída (Tampa A), os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

## Retirar papel encravado da unidade de fusão (Encrav. B)

Quando corre um encravamento de papel na unidade de fusão, aparece a mensagem **ENCRAV. B** no visor do painel de controlo.

Para retirar papel encravado da unidade de fusão, execute as seguintes operações:

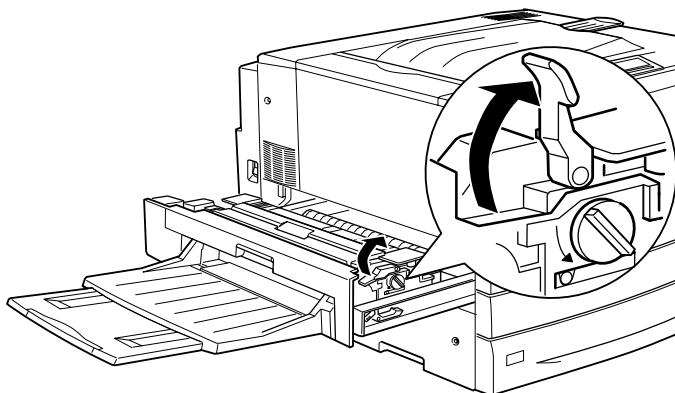
1. Puxe a unidade de fusão para fora da impressora, com cuidado. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



### **Atenção:**

*Não coloque a mão no interior da unidade de fusão (unidade B), pois esta possui componentes com extremidades aguçadas que podem provocar ferimentos.*

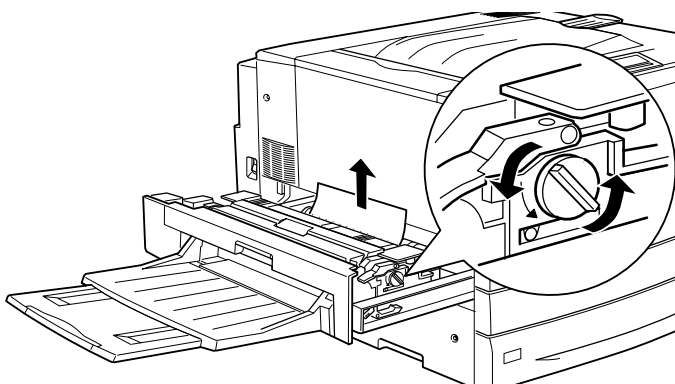
2. Puxe a alavanca indicada na figura para cima para libertar a trajectória de papel.



**Atenção:**

*Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact nem na área circundante. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*

3. Rode a maçaneta da unidade de fusão para ejetar o papel encravado.



4. Retire cuidadosamente o papel encravado com as duas mãos; tenha cuidado para não o rasgar.

**Nota:**

- ❑ Para retirar o papel, puxe-o para cima.
- ❑ Se o papel já estiver rasgado, retire todos os pedaços do interior da impressora.

5. Volte a empurrar a unidade de fusão para o interior da impressora, com firmeza.

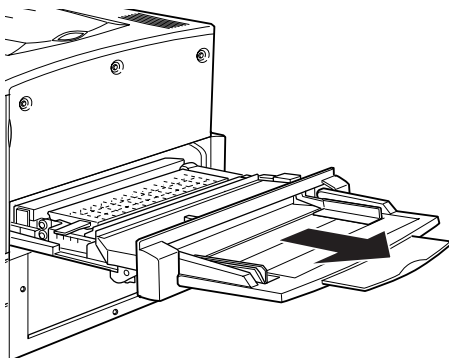
Depois de retirar todo o papel encravado e reinserir a unidade de fusão (Unidade B) na impressora, os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

### *Retirar papel encravado da unidade da trajectória de papel (Encrav. C)*

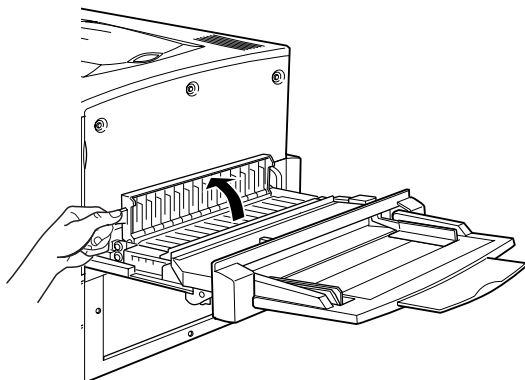
Quando ocorre um encravamento de papel na unidade da trajectória de papel, aparece a mensagem Encrav. C no visor LCD.

Para retirar papel encravado da unidade da trajectória de papel, execute as seguintes operações:

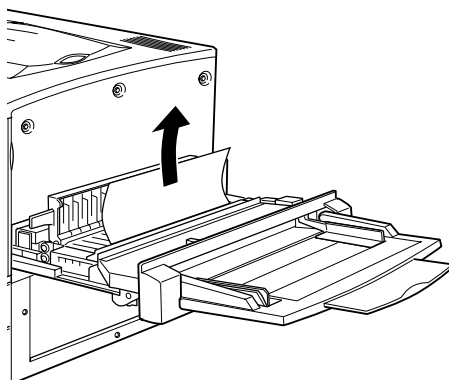
1. Puxe a unidade para fora da impressora.



2. Levante a tampa existente no interior da unidade da trajetória de papel pela respectiva pega.



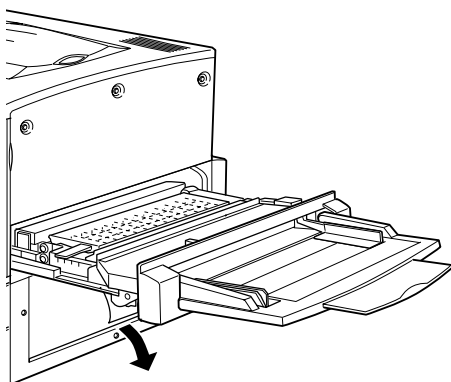
3. Retire cuidadosamente o papel encravado com as duas mãos.



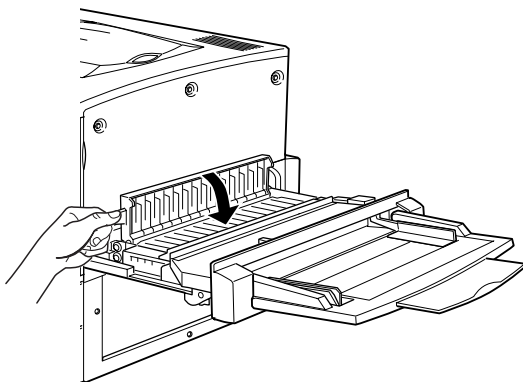
**Nota:**

*Se o papel estiver rasgado, retire todos os bocados do interior da impressora.*

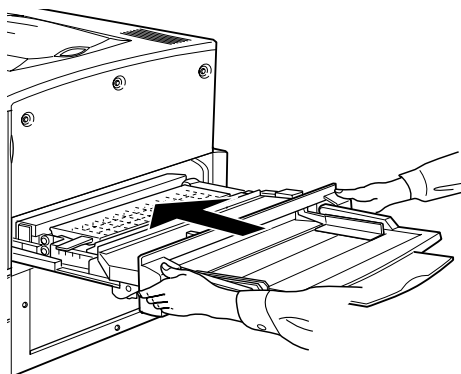
4. Verifique se ainda existe papel encravado na parte inferior da unidade da trajetória de papel; se for esse o caso, retire-o cuidadosamente com as duas mãos.



5. Baixe a tampa existente no interior da unidade da trajetória de papel.



6. Volte a inserir a unidade da trajetória de papel na impressora, com firmeza.



Depois de retirar todo o papel encravado e reinserir a unidade da trajetória de papel (Unidade C) na impressora, os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

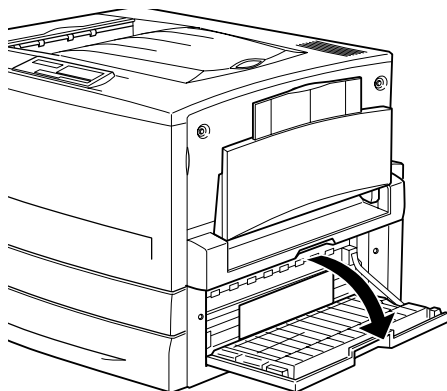


## Retirar papel encravado da tampa do alimentador (Encrav. D)

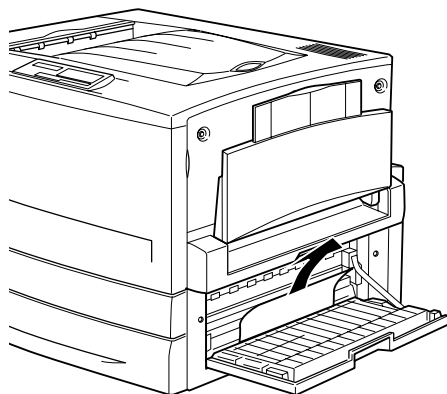
Quando ocorre um encravamento na tampa do alimentador inferior de origem, aparece a mensagem Encrav. D no visor LCD.

Para retirar papel encravado do interior da tampa do alimentador, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra a tampa do alimentador (Tampa D).



2. Retire cuidadosamente o papel encravado, com as duas mãos; tenha cuidado para não o rasgar.



3. Feche a tampa do alimentador.

Depois de retirar todo o papel encravado e fechar a tampa do alimentador (Tampa D), os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

**Nota:**

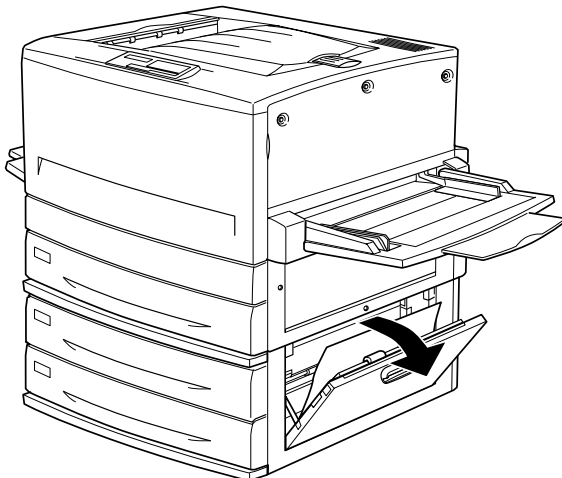
*Se não encontrar papel encravado no interior desta tampa, verifique a tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F) e, em seguida, verifique a respectiva unidade principal (Unidade G).*

## *Retirar papel encravado da tampa do alimentador de alta capacidade (Encrav. E)*

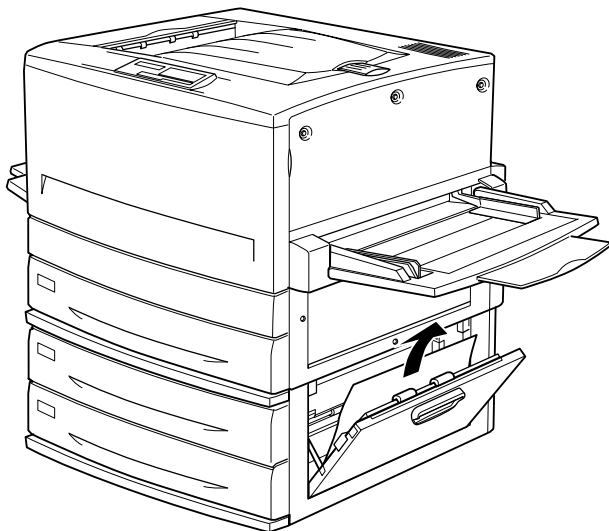
Quando ocorre um encravamento de papel na tampa lateral do alimentador de alta capacidade, aparece a mensagem Encrav. E no visor LCD.

Para retirar papel encravado do alimentador de alta capacidade, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa (Tampa E) situada do lado direito do alimentador de alta capacidade.



2. Retire cuidadosamente o papel encravado, com as duas mãos; tenha cuidado para não o rasgar.



3. Feche a tampa.

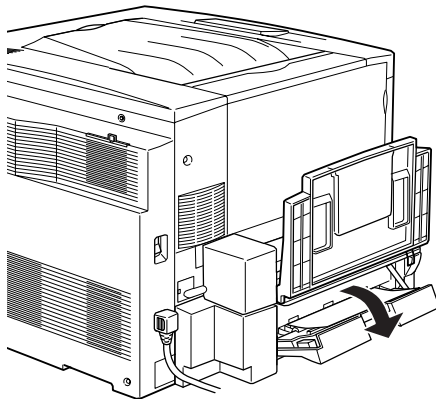
Depois de retirar todo o papel encravado e fechar a tampa situada do lado direito do alimentador de alta capacidade (Tampa E), os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

## *Retirar papel encravado da tampa do inversor da unidade dúplex (Encrav. F)*

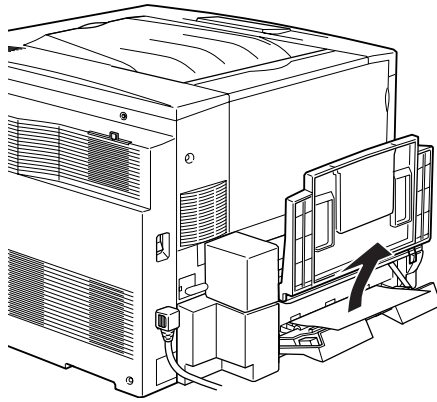
Quando ocorre um encravamento de papel no interior da tampa do inversor da unidade dúplex, aparece a mensagem Encrav. F no visor LCD.

Para retirar papel encravado no interior da tampa do inversor da unidade dúplex, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F) situada do lado esquerdo da impressora.



2. Retire cuidadosamente o papel encravado no interior da tampa do inversor.



**Nota:**

*Se o papel estiver rasgado, retire todos os bocados do interior da impressora.*

3. Feche a tampa do inversor.

Depois de retirar todo o papel encravado e fechar a tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F), os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

**Nota:**

*Se não encontrar papel encravado no interior desta tampa, verifique a tampa do alimentador (Tampa D) e, em seguida, verifique a unidade principal da unidade dúplex (Unidade G).*

## Retirar papel encravado da unidade principal da unidade dúplex (Encrav. G)

Quando ocorre um encravamento de papel na unidade principal da unidade dúplex, aparece a mensagem Encrav. G no visor LCD.

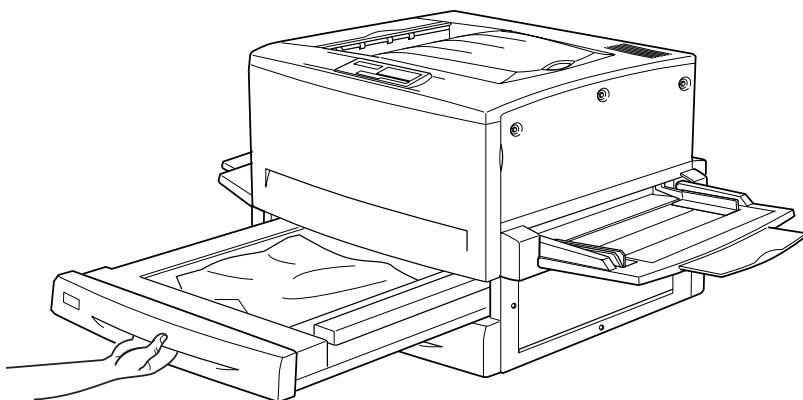
Para retirar papel encravado na unidade principal da unidade dúplex, execute as operações apresentadas em seguida.



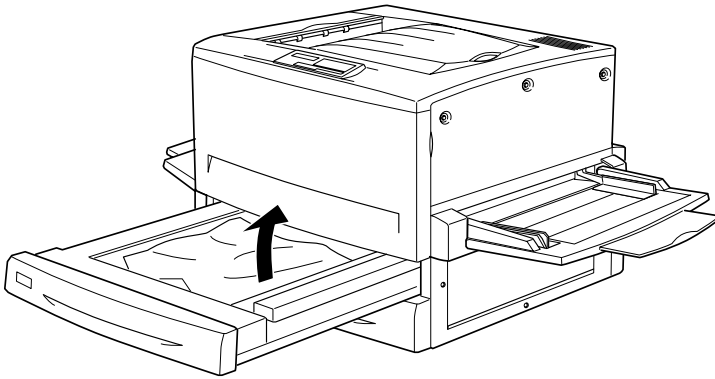
### **Importante:**

*Antes de puxar a unidade principal da unidade dúplex para fora da impressora, verifique se existe papel encravado na tampa do alimentador (Tampa D) ou na tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F). Se puxar a unidade principal para fora sem verificar primeiro estes locais, poderá provocar um encravamento de papel.*

1. Puxe a unidade principal da unidade dúplex para fora da impressora.



2. Retire cuidadosamente o papel encravado, com as duas mãos; tenha cuidado para não o rasgar.



**Nota:**

*Se o papel estiver rasgado, retire todos os bocados do interior da impressora.*

3. Volte a inserir a unidade principal da unidade dúplex no interior da impressora.

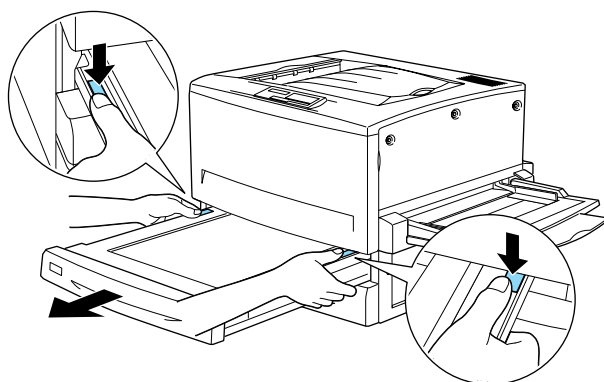
Depois de retirar todo o papel encravado e reinserir a unidade principal da unidade dúplex (Unidade G) na impressora, os dados da página encravada serão automaticamente reimpressos.

## Retirar a unidade principal

Retire a unidade principal da unidade dúplex apenas quando não conseguir retirar o papel encravado.

Para retirar a unidade principal da unidade dúplex, execute as seguintes operações:

1. Localize o papel encravado na parte lateral da unidade principal.
2. Puxe a unidade principal ligeiramente para trás. Em seguida, pressione as alavancas existentes de ambos os lados da unidade e retire-a da impressora.



---

## Problemas e Soluções

Pode resolver a maioria dos problemas da impressora com a ajuda deste manual. Procure o problema nesta secção e experimente as soluções recomendadas, pela ordem indicada, até conseguir resolvê-lo.

### **Nota:**

*Se depois de ter experimentado as soluções recomendadas o problema persistir, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.*



## Problemas de funcionamento

### **O indicador luminoso On Line não acende quando liga a impressora.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
O cabo de corrente poderá não estar correctamente ligado à tomada eléctrica.	Desligue a impressora e verifique as ligações do cabo de corrente entre a impressora e a tomada eléctrica; em seguida, ligue novamente a impressora.
É possível que a tomada eléctrica seja controlada por um interruptor externo ou por um temporizador automático.	Certifique-se de que o interruptor está ligado ou ligue outro aparelho eléctrico à tomada para saber se está a funcionar correctamente.

### **A impressora não imprime e o indicador luminoso On Line está apagado.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
A impressora está desactivada.	Pressione a tecla On Line para activar a impressora (o respectivo indicador luminoso acende).

**O indicador luminoso On Line está aceso mas a impressora não imprime.**

Causa	Solução
É possível que o computador não esteja correctamente ligado à impressora.	Execute as operações descritas na documentação em papel.
O cabo de interface pode não estar correctamente ligado à impressora.	Verifique as extremidades do cabo que liga a impressora ao computador. Utilize as presilhas metálicas para fixar os conectores do interface paralelo.
É possível que o cabo de interface que está a utilizar não seja o mais adequado.	Se estiver a utilizar um interface paralelo, certifique-se de que está a utilizar um cabo blindado e de par entrelaçado, que não exceda 1,80 m de comprimento.
É possível que tenha ocorrido um erro.	Verifique se aparece alguma mensagem de erro no visor LCD.
O <i>software</i> que está a utilizar não está correctamente configurado para a impressora.	Certifique-se de que seleccionou correctamente a impressora no <i>software</i> .
A memória do sistema que está a utilizar no computador ser insuficiente para lidar com o volume de dados contidos no documento.	Experimente reduzir a resolução do documento no <i>software</i> ou instale mais memória no computador, se for possível.

## Problemas de impressão

### A impressora não imprime a fonte seleccionada na aplicação.

Causa	Solução
É possível que esteja utilizar fontes TrueType como se fossem fontes da impressora.	Se isso acontecer, aceda ao controlador da impressora, abra o separador Definições Opcionais e seleccione Imprimir fontes TrueType como Bitmap, na caixa de diálogo das definições avançadas.
A fonte seleccionada não é suportada pela impressora.	Certifique-se de que instalou a fonte correcta. Para obter mais informações, consulte a secção “Fontes Disponíveis”, no Apêndice D.

### Os dados impressos encontram-se total ou parcialmente omitidos ou são substituídos por asteriscos.

Causa	Solução
É possível que o cabo de interface não esteja correctamente ligado.	Verifique se as duas extremidades do cabo estão correctamente ligadas.
É possível que o cabo de interface que está a utilizar não seja o mais adequado.	Se estiver a utilizar um cabo paralelo, certifique-se de que é um cabo blindado e de par entrelaçado, que não excede 1,80 m de comprimento.
A configuração da emulação da porta pode estar incorrecta.	Especifique o modo de emulação no SelecType. Consulte a secção “Menu Emulação”, no Capítulo 4.
Se ainda não conseguir imprimir, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal ( 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.	

### **A posição de impressão não está correcta.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
As margens e o comprimento de página estão incorrectamente definidos na aplicação.	Verifique se as margens e o comprimento de página estão correctamente definidos na aplicação.

### **A impressora não imprime gráficos correctamente.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
A definição de emulação da impressora não está configurada correctamente na aplicação.	Certifique-se de que a palicação está configurada para o modo de emulação que estiver a utilizar. Por exemplo, se estiver a utilizar o modo de emulação LJ4, certifique-se de que a aplicação está configurado para utilizar uma impressora LaserJet 4.
É possível que precise de mais memória.	A impressão de gráficos exige uma grande quantidade de memória. Para obter mais informações, consulte a secção “Problemas de memória”.

### **A face impressa fica rugosa quando imprime com a função dúplex em papel revestido.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Se utilizar a função dúplex para imprimir em papel revestido húmido, a face impressa poderá ficar rugosa.	Utilize o papel revestido logo após retirá-lo da embalagem. Guarde o papel revestido que não utilizar num ambiente seco.

## Problemas com a qualidade de impressão

### O fundo das páginas impressas está escuro ou sujo.

Causa	Solução
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora.	Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deve utilizar, consulte a secção “Tipos de Papel Disponível”, no Capítulo 2.
--	---

A intensidade de transferência é insuficiente.	Aumente o valor predefinido (3). A intensidade de transferência varia consoante o tipo de papel. Efectue as definições adequadas para o tipo de papel que utilizar no menu de transferência do toner (Toner Transfer Menu). Consulte a secção, “Alterar a Intensidade de Transferência”, no Capítulo 6.
--	---

### Aparecem faixas pretas ou brancas na impressão.

Causa	Solução
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

## **Aparecem manchas brancas na impressão, nos locais onde há uma grande densidade de toner**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
A impressão dúplex em papel revestido ou grosso que esteja húmido poderá produzir manchas brancas nas zonas onde a intensidade do toner for maior ou no verso da folha.	<p>Não seleccione Grosso (Verso) ou Revestido (Verso) para a definição do tipo de papel, no controlador de impressão; seleccione GROSSO ou Revestido.</p> <p>Não guarde o papel revestido num ambiente húmido. Utilize o papel logo após retirá-lo da embalagem.</p>
A intensidade de transferência é insuficiente.	Aumente o valor predefinido (3). A intensidade de transferência varia consoante o tipo de papel. Efectue as definições adequadas para o tipo de papel que utilizar no menu de transferência do toner (Toner Transfer Menu). Consulte a secção, “Alterar a Intensidade de Transferência”, no Capítulo 6.

## **A qualidade não é uniforme na página impressa.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
O papel poderá estar húmido.	Não guarde o papel revestido num ambiente húmido.
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

---

A intensidade de transferência é insuficiente.

Aumente o valor predefinido (3). A intensidade de transferência varia consoante o tipo de papel. Efectue as definições adequadas para o tipo de papel que utilizar no menu de transferência do toner (Toner Transfer Menu). Consulte a secção, “Alterar a Intensidade de Transferência”, no Capítulo 6.

**A qualidade de impressão não é uniforme quando imprime em papel grosso ou revestido.**

**Causa**

**Solução**

O papel poderá estar demasiado seco.

Seleccione Grosso (Verso) ou Revestido (Verso) para a definição do tipo de papel, no controlador de impressão.

Não guarde o papel num ambiente excessivamente seco.

**A qualidade da imagem de meios-tons impressa não é uniforme.**

**Causa**

**Solução**

O papel poderá estar húmido.

Não guarde o papel num ambiente húmido. Utilize o papel logo após retirá-lo da embalagem.

É possível que já não haja toner na respectiva unidade.

Se aparecer uma mensagem no visor LCD ou no utilitário EPSON Status Monitor 3 a indicar que há pouco toner, consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.

Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

---

### **Aparecem manchas de toner na imagem impressa.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
O papel poderá estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora.	Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deve utilizar, consulte a secção “Tipos de Papel Disponível”, no Capítulo 2.
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

### **Aparecem áreas em branco na imagem impressa.**

<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
O papel poderá estar húmido.	A impressora é sensível à humidade absorvida pelo papel. Quanto mais húmido estiver o papel, mais ténue é a impressão. Não guarde o papel em locais húmidos.
O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora.	Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deve utilizar, consulte a secção “Tipos de Papel Disponível”, no Capítulo 2.



## A impressora imprime folhas em branco.

Causa	Solução
É possível que a impressora esteja a alimentar mais do que uma folha de cada vez.	Retire a resma de papel do alimentador, folheie-a, alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocá-la no alimentador.
É possível que já não haja toner na respectiva unidade.	Se aparecer uma mensagem no visor LCD ou no utilitário EPSON Status Monitor 3 a indicar que há pouco toner, consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.
A origem do problema pode estar na aplicação utilizada ou no cabo de interface.	Imprima uma folha de estado utilizando o painel de controlo da impressora. Pressione a tecla Enter, aguarde até que a indicação Folha Config. apareça no visor LCD e, em seguida, volte a pressionar a tecla Enter. Se o problema persistir, isso significa que o problema poderá residir na impressora. Desligue-a e telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

## A imagem impressa está demasiado clara ou ténue.

Causa	Solução
A intensidade de transferência é insuficiente.	Aumente o valor predefinido (3). A intensidade de transferência varia consoante o tipo de papel. Efectue as definições adequadas para o tipo de papel que utilizar no menu de transferência do toner (Toner Transfer Menu). Consulte a secção, “Alterar a Intensidade de Transferência”, no Capítulo 6.
O papel poderá estar húmido.	Não guarde o papel em locais húmidos.
É possível que o modo de economia de toner esteja activado.	Desactive o modo económico através do controlador de impressão ou do SelecType.
É possível que haja um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

## O verso da folha está sujo.

Causa	Solução
É possível que tenha sido derramado toner na trajectória de alimentação do papel.	Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

## Problemas de memória

### A mensagem Agrupar Desactivada aparece no visor LCD.

Causa	Solução
A impressora não possui memória suficiente para agrupar a tarefa de impressão. Foi impressa apenas uma cópia.	Aumente a memória da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

### A mensagem Mem. Dúplex Saturada aparece no visor LCD.

Causa	Solução
A impressora não tem memória suficiente para imprimir em ambos os lados da folha. A impressora imprime apenas num lado da folha e ejecta o papel.	<p>Se a definição AutoContín. estiver configurada para NÃO no menu Config. do SelecType, pressione a tecla Continue ou pressione as teclas ALT e Reset simultaneamente para reinicializar a impressora.</p> <p>Se a definição AutoContín. estiver configurada para Sim no menu Config. do SelecType, o erro será corrigido automaticamente, após um determinado período de tempo.</p>

### A mensagem **Optimiza Imagem** aparece no visor LCD.

Causa	Solução
A impressora não possui memória suficiente para imprimir a página com a qualidade de impressão seleccionada.	Para continuar a imprimir, a impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão. Se os resultados não forem satisfatórios, experimente simplificar a página, reduzindo a quantidade ou o tamanho dos gráficos ou das fontes.  Reduza a resolução para 300 ppp.

### A mensagem **Mem. Saturada** aparece no visor LCD.

Causa	Solução
A impressora não possui memória suficiente para executar a tarefa actual.	Para corrigir o erro, pressione a tecla <b>Continue</b> do painel de controlo. Se a mensagem se mantiver, reinicialize a impressora, conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente apagar esta mensagem, se desligar a impressora, aguardar cerca de 10 segundos e voltar a ligá-la.

### A mensagem Mais Memória aparece no visor LCD.

Causa	Solução
A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa de impressão.	Para corrigir o erro, pressione a tecla Continue do painel de controlo. Se a mensagem se mantiver, reinicialize a impressora, conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente apagar esta mensagem, se desligar a impressora, aguardar cerca de 10 segundos e voltar a ligá-la.
Poderá ter de aumentar a quantidade de memória da impressora.	Para saber como acrescentar mais memória, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

### A mensagem Imp. Sobrecarregada aparece no visor LCD.

Causa	Solução
O tempo necessário para o processamento dos dados de impressão excede a velocidade do mecanismo da impressora, pois a página é demasiado complexa.	Para retomar a impressão, pressione a tecla Continue. Se a mensagem voltar a aparecer, active a função Proteger Póg. do menu Config no SelecType.  Se esta mensagem aparecer sempre que tentar imprimir uma determinada página, experimente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade ou o tamanho das fontes.
Poderá ter de aumentar a memória da impressora para evitar a ocorrência deste erro.	Para saber como acrescentar memória, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

## Problemas de manuseamento do papel

### O papel não é alimentado a partir do alimentador correcto.

Causa	Solução
O sistema de alimentação seleccionado poderá não ser o correcto.	Certifique-se de que seleccionou o sistema de alimentação correcto na aplicação.
É possível que não haja papel no alimentador inferior ou no alimentador MF.	Coloque papel no respectivo alimentador.
É possível que haja demasiadas folhas de papel no alimentador inferior ou no alimentador MF.	Certifique-se de que não colocou demasiadas folhas no alimentador. Para saber a capacidade máxima de cada alimentador, consulte a secção “Especificações dos tipos de papel”, no Apêndice A.
Se o papel não for alimentador a partir do alimentador para 250 folhas A3W, do alimentador para 500 folhas ou do alimentador de alta capacidade, é possível que não esteja correctamente instalado.	Para saber como instalar estes alimentadores, consulte as secções “Instalar o alimentador para 250 folhas A3W”, “Instalar o alimentador para 500 folhas” ou “Instalar o alimentador de alta capacidade”, no Capítulo 5.

---

## *Mensagens de Erro*

Esta secção contém uma lista das mensagens de erro que aparecem no visor LCD e fornece uma breve descrição de cada mensagem, além de sugestões para a resolução do problema. Contudo, deve ter em conta que nem todas as mensagens que aparecem no visor assinalam um problema.

### **Não Imprime Dúplex**

Surgiu um problema com a impressora durante a impressão dúplex. Certifique-se de que está a utilizar um tipo e um formato de papel adequado para a unidade dúplex. É possível que tenha efectuado definições incorrectas para o sistema de alimentação que está a utilizar. Pressione a tecla Continue para retomar a impressão; será impresso apenas um lado da folha.

### **Verif. Formato Papel**

O formato de papel seleccionado não corresponde ao introduzido na impressora. Verifique se o papel colocado no alimentador tem o formato correcto e, em seguida, pressione a tecla Continue.

### **Verif. Tipo Papel**

Este erro ocorre quando o sistema de alimentação está configurado para Auto e não existe papel nos alimentadores correspondente às definições efectuadas para o tipo e o formato de papel.

### **Verif. Transparência**

Alimentou um tipo de papel diferente de transparências quando a opção relativa ao tipo de papel no controlador de impressão estava definida para Transparência. A impressora deixa de alimentar papel para evitar danos. Coloque transparências no respectivo alimentador e, em seguida, pressione a tecla Continue.

## **Agrupar desactivada**

Não é possível determinar o número de cópias a ser impresso devido a falta de memória (RAM) ou de espaço livre no disco opcional. Se ocorrer este erro, imprima apenas uma cópia e pare de imprimir.

## **Tampa A Aberta**

A tampa A (tampa da trajetória de saída, situada do lado esquerdo da impressora), está aberta. Feche a tampa para que o erro seja automaticamente corrigido.

## **Tampa D Aberta**

A tampa D (tampa do alimentador, situada do lado direito da impressora), está aberta. Feche a tampa para que o erro seja automaticamente corrigido.

## **Tampa E Aberta**

A tampa E (tampa situada do lado direito do alimentador de alta capacidade), está aberta. Feche a tampa para que o erro seja automaticamente corrigido.

## **Tampa F Aberta**

A tampa F (tampa do inversor da unidade dúplex, situada do lado esquerdo da impressora), está aberta. Feche a tampa para que o erro seja automaticamente corrigido.

## **Sem Pilha**

Substitua a pilha da impressora; telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Poderá continuar a imprimir apesar do aparecimento desta mensagem.



## **Mem. Dúplex Saturada**

A impressora não tem memória suficiente para a impressão dúplex. A impressora imprime apenas na parte frontal da folha e, em seguida, ejecta-a. Para corrigir este erro, execute as seguintes operações:

Se a opção Autocontín. do menu Config. do SelectType estiver desactivada, pressione a tecla Continue ou pressione as teclas ALT e Reset simultaneamente para reinicializar a impressora.

Se a opção Autocontín. do menu Config. do SelectType estiver activada, o erro é corrigido automaticamente, após um determinado período de tempo.

## **Erro Format. ROM A/Erro Format. ROM B**

Foi inserido um módulo ROM não formatado. Se o módulo ROM tiver sido formatado, mas for ilegível, formate-o novamente. Se, depois de o reformatar, este continuar ilegível, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Para eliminar esta mensagem de erro, pressione a tecla Continue ou desligue a impressora e retire o módulo ROM.

## **Tampa Frontal Aberta**

A tampa frontal está aberta. Feche a tampa para que o erro seja automaticamente corrigido.

## **Optimiza Imagem**

A impressora não possui memória suficiente para imprimir a página com a qualidade de impressão desejada. Para continuar a imprimir, a impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão. Se os resultados não forem satisfatórios, experimente simplificar a página, reduzindo a quantidade ou o tamanho dos gráficos ou das fontes.

Pressione a tecla Continue ou reinicialize a impressora para apagar a mensagem.

Se não pretender que a impressora reduza automaticamente a qualidade de impressão para continuar a imprimir, desactive a definição Optim. Imagem do menu Config. do SelecType.

Poderá ter de aumentar a memória da impressora. Para saber como aumentar a memória, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

## **Instalar Fotocondutora**

A unidade fotocondutora não se encontra instalada ou está incorrectamente instalada. Se a unidade fotocondutora não estiver instalada, instale-a.

Se a unidade fotocondutora já estiver instalada, experimente retirá-la e voltar a instalá-la. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

## **Inser. Caixa T Gasto**

A caixa de toner residual não está instalada ou não está correctamente instalada. Se a caixa de toner residual não estiver instalada, instale uma caixa na impressora. Se já existir uma caixa de toner residual instalada, experimente retirá-la e voltar a instalá-la. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

### **Cartão I/F AUX Inc.**

A impressora não consegue ler a placa de interface opcional instalada. Desligue a impressora, retire a placa e, em seguida, volte a instalá-la.

### **Disco Incompatível**

O disco pode estar danificado ou não é possível utilizá-lo com esta impressora. Desligue a impressora e retire o disco.

### **PS3 Incompatível**

Está instalado um módulo ROM PostScript3 não suportado pela impressora. Desligue a impressora e retire o módulo.

### **ROM A Incompatível/ROM B Incompatível**

A impressora não consegue ler o módulo ROM opcional instalado. Desligue a impressora e retire o módulo ROM.

### **Densidade Irregular**

Se tentar imprimir em papel com uma densidade muito elevada, a impressora pára de alimentar o papel para evitar danos. Se isso acontecer, terá de retirar o papel que estiver encravado no alimentador MF ou na unidade da trajetória de papel.

## Encrav. xxxx

O local onde o papel está encravado é indicado pelos XXXX.

Se ocorrer um encravamento de papel em vários locais ao mesmo tempo, serão indicados os locais correspondentes.

Encrav. A	O papel encravou no interior da tampa da trajectória de saída (Tampa A). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da tampa da trajectória de saída (Encrav. A)".
Encrav. B	O papel encravou no interior da unidade de fusão (Unidade B). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da unidade de fusão (Encrav. B)".
Encrav. C	O papel encravou no interior da unidade de trajectória de papel (Unidade C). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da unidade da trajectória de papel (Encrav. C)".
Encrav. D	O papel encravou no interior da tampa do alimentador situada do lado direito da impressora (Tampa D). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da tampa do alimentador (Encrav. D)".
Encrav. E	O papel encravou na tampa lateral do alimentador de alta capacidade (Tampa E). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da tampa do alimentador de alta capacidade (Encrav. E)".
Encrav. F	O papel encravou na tampa do inversor da unidade dúplex (Tampa F). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da tampa do inversor da unidade dúplex (Encrav. F)".
Encrav. G	O papel encravou no interior da unidade principal da unidade dúplex (Unidade G). Para saber como retirar o papel encravado, consulte a secção "Retirar papel encravado da unidade principal da unidade dúplex (Encrav. G)".

## **Alim. Manual XXX YYY**

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o formato de papel seleccionado.

A impressora aguarda que alimente papel manualmente.

## **Mem. Saturada**

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa. Para corrigir o erro, pressione a tecla Continue do painel de controlo. Se a mensagem se mantiver, reinicialize a impressora, conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente desligar a impressora, aguardar cerca de 10 segundos e voltar a ligá-la.

## **Menus Bloqueados**

Esta mensagem aparecerá sempre que tentar alterar uma definição de impressão através do painel de controlo da impressora com as teclas bloqueadas. É possível desbloquear as teclas através do utilitário EPSON WinAssist ou WebAssist. Para obter mais informações, consulte o *Guia do Administrador*.

## **Memória Insuf.**

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa. Aumente a memória da impressora, da forma descrita na secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

## **Erro Selec. Saída**

Devido a uma restrição relacionada com o processo de impressão os documentos não são ejectados para o receptor de papel seleccionado.

## **Falta Papel XXX YYY**

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o formato de papel seleccionado.

Não há papel no alimentador seleccionado (XXX). Coloque papel com o formato adequado (YYY) no alimentador.

## **Def. Papel XXX YYY**

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o formato de papel seleccionado.

O papel colocado no alimentador seleccionado (XXX) não corresponde ao formato de papel definido (YYY). Substitua o papel alimentado por papel de formato correcto e pressione a tecla Continue.

Se pressionar a tecla Continue sem ter substituído o papel, a impressora continua a imprimir no papel alimentado, apesar de este não corresponder ao formato definido.

## **Problema Fotocondutora**

Há um problema com a unidade fotocondutora instalada.

Desligue a impressora, retire a unidade fotocondutora e instale uma nova unidade. Consulte a secção "Substituir a unidade fotocondutora", no Capítulo 6.

## **Imp. Sobrecarregadas**

O tempo necessário para o processamento dos dados de impressão excede a velocidade do mecanismo da impressora, pois a página é demasiado complexa. Para continuar a imprimir, pressione a tecla Continue. Se a mensagem voltar a aparecer, active a função Proteger Pág. do menu Config. do SelecType.

Se esta mensagem aparecer sempre que tentar imprimir uma determinada página, experimente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade ou o tamanho das fontes.

Poderá igualmente aumentar a memória da impressora, da forma descrita na secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

## **Disco PS3 Cheio**

Já não é possível registar comandos PostScript 3 no Disco, pois o espaço reservado para esse efeito está cheio.

## **Subst. Fotocondutora**

O período de utilização da unidade fotocondutora chegou ao fim. Desligue a impressora, retire a unidade fotocondutora e instale uma nova unidade. Para obter mais informações, consulte a secção “Unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

A mensagem de erro desaparece depois de substituir o consumível e de fechar todas as tampas da impressora. O contador da unidade fotocondutora é automaticamente reinicializado.

## **Subst. Caixa T Gasto**

A caixa de toner residual está cheia. Substitua-a por uma nova. Consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

A mensagem de erro desaparece depois de substituir o consumível e de fechar a tampa frontal.

## **Tempo Excedido**

O papel foi ejetado à força (as páginas saíram em branco) porque os dados de impressão não chegaram a tempo, apesar de papel ter sido alimentado previamente.

## **Virar Papel INF1**

O papel foi colocado no alimentador inferior de origem com uma orientação errada. Retire a resma de papel, rode-a 90 graus e volte a colocá-la no alimentador com a margem mais comprida voltada para o interior da impressora.

## **Virar Papel INF2/Virar Papel INF3**

O papel foi colocado no alimentador para 500 folhas ou no alimentador de alta capacidade com uma orientação errada. Retire a resma de papel, rode-a 90 graus e volte a colocá-la no alimentador com a margem mais comprida voltada para o interior da impressora.

## **Unidade B Aberta**

A unidade de fusão está aberta. Feche-a para que o erro seja corrigido automaticamente.

## **Unidade C Aberta**

A unidade da trajetória de papel está aberta. Feche-a para que o erro seja corrigido automaticamente.

## **Unidade G Aberta**

A unidade principal da unidade dúplex está aberta. Feche-a para que o erro seja corrigido automaticamente.



## **Cxa T Gasto qs Cheia**

A caixa de toner residual está quase cheia. Poderá continuar a imprimir até que apareça a mensagem Subst. caixa T gasto); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão. Consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

## **Aviso Fotocondutora**

O período de utilização da unidade fotocondutora está quase a chegar ao fim. Poderá continuar a imprimir até que apareça a mensagem Subst. fotocondutora; no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão.

Para eliminar esta mensagem, execute uma das seguintes operações:

- Pressione a tecla Continue.
- Reinicialize a impressora. Consulte a secção “Reinicializar a Impressora”.
- Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

## **Aviso Fusor**

Esta mensagem aparece quando o período de duração da unidade de fusão está a terminar. Para a substituir, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Para apagar temporariamente esta mensagem e continuar a imprimir, pressione a tecla Continue; a qualidade de impressão poderá diminuir.

## **Erro Reg. ROM A/Erro Reg. ROM P**

Esta mensagem indica a ocorrência de um erro interno da impressora. Reinicialize a impressora. Se o erro persistir, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

## **Fotocondutora Incor.**

Instalou uma unidade fotocondutora inadequada para esta impressora. Desligue a impressora, retire a unidade fotocondutora errada e instale uma adequada (S051073). Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 6.

## **Sem Unid. Toner XXXX**

XXXX: Aparecem as letras C (Azul), M (Magenta), Y (Amarelo), e/ou K (Preto).

A unidade de toner indicada não está instalada na impressora. Instale a unidade de toner adequada. Consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

## **Pouco Toner XXXX**

XXXX: Aparecem as letras C (Azul), M (Magenta), Y (Amarelo), e/ou K (Preto).

Já há pouca quantidade de toner na unidade indicada. Poderá continuar a imprimir até que apareça a mensagem **Sem toner XXXX**; no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão. Consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

## **Sem Toner XXXX**

XXXX: Aparecem as letras C (Azul), M (Magenta), Y (Amarelo), e/ou K (Preto). Já não há toner na unidade indicada. Substitua-a por uma unidade de toner nova. Consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

---

## Reinicializar a Impressora

### Reinicialização

Quando reinicializa a impressora, ela pára de imprimir e a tarefa de impressão recebida a partir do interface activo é eliminada. Este tipo de reinicialização é útil quando a tarefa de impressão em curso tem algum problema e a impressora não a consegue imprimir.

Para reinicializar a impressora, pressione simultaneamente as teclas Alt e Reset até que a palavra Reinicialização apareça no visor LCD. A impressora é reinicializada e fica pronta a receber uma nova tarefa de impressão.

### Reinicialização total

Quando executa a reinicialização total, a impressora pára de imprimir, apaga todos os dados existentes na memória e repõe as predefinições da impressora. Todas as tarefas de impressão recebidas a partir de qualquer um dos interfaces são eliminadas, assim como as definições actuais e as fontes transferidas para a impressora.

Para executar a reinicialização total, pressione simultaneamente as teclas Alt e Reset até que a mensagem Reinicial. Total apareça no visor LCD.

Pode igualmente executar uma reinicialização total desligando a impressora.

#### **Nota:**

*Ao executar uma reinicialização total, todas as tarefas de impressão recebidas a partir de qualquer um dos interfaces serão eliminadas. Tenha cuidado para não apagar tarefas de impressão de outros utilizadores.*

# Apêndice A

## Características Técnicas

---

Papel .....	A-2
Tipos de papel disponíveis .....	A-2
Especificações dos tipos de papel .....	A-3
Velocidade de impressão.....	A-6
Impressora .....	A-10
Características gerais .....	A-10
Características ambientais.....	A-12
Características mecânicas .....	A-12
Normas de segurança .....	A-13
Características eléctricas .....	A-13
Interfaces.....	A-14
Interface paralelo .....	A-14
Interface Ethernet.....	A-25
Opções e Consumíveis .....	A-26
Alimentador para 250 folhas A3W .....	A-26
Alimentador para 500 folhas.....	A-27
Alimentador de alta capacidade.....	A-28
Unidade dúplex .....	A-29
Módulo de memória.....	A-29
Interface IEEE 1394 (apenas Macintosh).....	A-30
Disco.....	A-30
Unidades de toner .....	A-30
Unidade fotocondutora .....	A-31
Caixa de toner residual .....	A-31

---

## Papel

Uma vez que a qualidade do papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não recomenda nenhuma marca de papel em especial. Teste sempre o papel antes de o adquirir ou imprimir em grandes quantidades.

### *Tipos de papel disponíveis*

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	Papel normal para fotocopiadoras (pode utilizar papel reciclado*)
Envelopes	Sem cola nem fita adesiva Sem janela de plástico (salvo se esta for especialmente concebida para ser utilizada em impressoras laser)
Etiquetas	A folha de suporte deverá estar completamente coberta, sem espaços entre as etiquetas.
Papel Grosso	Gramagem: 106** a 220 g/m <sup>2</sup>
Papel para impressoras laser	Papel Laser a Cores
Transparências	Transparências Laser a Cores
Papel revestido	Papel Laser a Cores Revestido
Papel colorido	Sem revestimento
Papel timbrado	O papel e a tinta do timbre devem ser adequados a impressoras laser.

\* Utilize papel reciclado apenas em condições normais de temperatura e humidade. A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, causar encravamentos de papel e outro tipo de problemas.

\*\* Normalmente, o papel grosso pesa entre 105 e 220 g/m<sup>2</sup>. No entanto, é descrito como pesando 106 a 220 g/m<sup>2</sup>.

# Especificações dos tipos de papel

## Papel normal

Gramagem:	64 a 105 g/m <sup>2</sup>
Formato:	A3W (328 × 453 mm) A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B4 (257 × 364 mm) B5 (182 × 257 mm) Letter (8,5 × 11 pol.) Legal (8,5 × 14 pol.) Half-Letter (5,5 × 8,5 pol.) International B5 (176 × 250 mm) Government Letter (8,0 × 10,5 pol.) Government Legal (8,5 × 13 pol.) Executive (7,25 × 10,5 pol.) Ledger (B) (11 × 17 pol.) F4 (210 × 330 mm) Custom (90 a 330,2 mm × 139,7 a 457,2 mm)

## Sistemas de alimentação:

Alimentador MF para todos os formatos
Alimentador inferior de origem para papel A3, A4, B4, B5*, Letter, Legal, Executive* e Ledger (B)
Alimentador para 250 folhas A3W para papel A3W
Alimentador para 500 folhas / Alimentador de alta capacidade para papel A3, A4, B4, B5*, Letter, Legal, Executive* e Ledger (B)

\*Disponível consoante o país onde a compra for efectuada

## *Envelopes*

Formato: Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pol.)  
Commercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pol.)  
DL (110 × 220 mm)  
C6 (114 × 162 mm)

Sistema de  
alimentação: Apenas o alimentador MF

## *Etiquetas*

Gramagem: 106 a 220 g/m<sup>2</sup>  
Formato: 90 a 330,2 mm × 139,7 a 457,2 mm

Sistema de  
alimentação: Apenas o alimentador MF

## *Papel grosso*

Gramagem: 106 a 220 g/m<sup>2</sup>  
Formato: 90 a 330,2 mm × 139,7 a 457,2 mm

Sistema de  
alimentação: Apenas o alimentador MF

### *Papel laser a cores*

Formato:	A3W (328 × 453 mm) A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) Letter (8,5 × 11 pol.)
Sistemas de alimentação:	Alimentador MF para todos os formatos Alimentador inferior de origem para papel A4, A3 e Letter Alimentador para 250 folhas A3W para papel A3W Alimentador para 500 folhas para papel A3, A4 e Letter Alimentador de alta capacidade para papel A3, A4 e Letter

### *Transparências laser a cores*

Formato:	A4 (210 × 297 mm) Letter (8.5 × 11 pol.)
Sistema de alimentação:	Apenas alimentador MF



## *Papel laser a cores revestido*

Formato:	A4 (210 × 297 mm) A3 (297 × 420 mm)
Sistemas de alimentação:	Apenas alimentador MF (quando as opções Revestido ou Revestido (Verso) estão seleccionadas para a definição do tipo de papel, no controlador da impressora)
	Alimentador MF, alimentador inferior de origem, alimentador para 500 folhas e alimentador de alta capacidade (quando a opção Normal está seleccionada para a definição do tipo de papel, no controlador da impressora)

## *Área de impressão*

Margem mínima de 4 mm para todos os lados.

**Nota:**

*A área de impressão varia em função do modo de emulação utilizado.*

## *Velocidade de impressão*

A velocidade de impressão é medida pelo número de páginas impressas por minuto (ppm).

## A4/Letter

Tipo de papel	Definições do controlador de impressão	Tipo de impressão		Sistema de alimentação	Velocidade de impressão
Papel normal	Normal	Cor	Normal	-	6 ppm
			Dúplex	-	6 ppm
		Apenas preto	Normal	Alimentador de origem	26,1 ppm
				Alimentador opcional	24,8 ppm
			Dúplex	Alimentador de origem	20,2 ppm
				Alimentador opcional	19,8 ppm
Papel Revestido	Normal	Cor	Normal	-	6 ppm
			Dúplex	-	6 ppm
		Apenas preto	Normal	Alimentador de origem	26,1 ppm
				Alimentador opcional	24,8 ppm
			Dúplex	Alimentador de origem	20,2 ppm
				Alimentador opcional	19,8 ppm
	Revestido	Cor		Apenas o alimentador MF	2,7 ppm
		Apenas preto		Apenas o alimentador MF	4 ppm

<b>Tipo de papel</b>	<b>Velocidade de Impressão contínua</b>
Papel grosso	Impressão a cores: 2,7 ppm
	Impressão apenas a preto e branco: 4 ppm
Transparências	Impressão a cores: 2,2 ppm
	Impressão apenas a preto e branco: 4 ppm

## B4, A3, Legal, Ledger (B)

Tipo de papel	Definições do controlador de impressão	Tipo de impressão	Sistema de alimentação		Velocidade de impressão
Papel normal	Normal	Cor	Normal	-	3 ppm
			Dúplex	-	3 ppm
		Apenas preto	Normal	Alimentador de origem	13,8 ppm
				Alimentador opcional	13,5 ppm
			Dúplex	Alimentador de origem	11 ppm
				Alimentador opcional	10,8 ppm
Papel Revestido	Normal	Cor	-	-	3 ppm
		Apenas preto	-	-	2 ppm
	Revestido	Cor	-	-	1,3 ppm
		Apenas preto	-	-	2 ppm

Tipo de papel	Velocidade de impressão contínua
Papel grosso	Impressão a cores: 1,3 ppm
	Impressão apenas a preto: 2 ppm

---

# Impressora

## Características gerais

Método de impressão: Electrofotografia por raio laser a seco

Resolução: 600 × 600 ppp, 300 × 300 ppp,

Primeira impressão  
(A4/ Letter):

Impressão a cores: Recep. voltado p/ cima: - de 25,9 seg.  
Recep. voltado p/ baixo: - de 28,9 seg.

Impressão a preto: Recep. voltado p/ cima: - de 10,9 seg.  
Recep. voltado p/ baixo: - de 13,9 seg.

Aquecimento: Cerca de 300 segundos a uma temperatura normal

Sistema de alim.: Automático ou manual

Alinhamento: À esquerda para todos os formatos

Capacidade de  
alimentação:

Alimentador MF: Até 150 folhas de papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido  
Até 20 envelopes  
Até 75 folhas de etiquetas, papel grosso e transparências

Alim. inf. de origem: Até 250 folhas de papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido\*

\* O papel só pode ser alimentado a partir deste alimentador se a opção Normal estiver seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão.

Alimentador para 250 folhas A3W: Até 250 folhas de papel normal ou papel laser a cores

Alim. p/ 500 folhas: Até 500 folhas de papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido\*

\*O papel só pode ser alimentado a partir deste alimentador se a opção Normal estiver seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão.

Alimentador de alta capacidade:

Até 1.000 folhas de papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido\* (500 folhas em cada compartimento)

\*O papel só pode ser alimentado a partir deste alimentador se a opção Normal estiver seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão.

Saída de papel:

Recept. volt. p/ bxo: Papel normal (mínimo 210 (L) × 182 mm (C)), papel laser a cores, papel laser a cores revestido

Recept. volt. p/ cma: Para todos os tipos de papel

Capacidade de ejeção:

Recept. volt. p/ bxo: Até 250 folhas (superior a B5/EXE)

Recept. volt. p/ cma: Até 150 folhas (formato A4 ou inferior)  
Até 50 folhas (formato A4 ou superior)

Emulação interna:

LaserJet 4 da HP (modo LJ4)

GL/2 da HP (modo GL2)

ESC/P2-24 pinos (modo ESCP2)

ESC/P-9 pinos (modo FX)

IBM Proprinter (modo I239X)

Fontes residentes:

84 fontes vectoriais e 7 de mapa de bits

RAM:

64 MB, expansíveis até 768 MB

## *Características ambientais*

Temperatura:	Funcionamento:	10 a 32 °C
	Conservação:	0 a 35 °C
Humidade:	Funcionamento:	15 a 85%
	Conservação:	15 a 85%
Altitude:		3.100 metros (máximo)

## *Características mecânicas*

### Dimensões e

peso:	Altura:	554 mm
	Largura:	650 mm*

\* Com todos os receptores extendidos,  
730 mm

Profundidade: 646 mm

Peso: Aprox. 71,2 kg (sem opções nem consumíveis)

Durabilidade: 5 anos ou 180.000 páginas  
(papel de formato A4; 4 páginas em impressão  
contínua, a 5% de mancha cor: preto e branco = 1:1)

## Normas de segurança

Certificações de segurança:

Directiva 73/23/CEE  
EN60950

EMC:

Directiva 89/336 /CEE  
EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B  
EN 50082-1  
IEC 60801-2  
IEC 60801-3  
IEC 60801-4  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

## Características eléctricas

			Modelo de 220 a 240 V (Modelo YCB-1)	
Voltagem			220 V-240 V $\pm$ 10%	
Frequência			50 Hz / 60 Hz $\pm$ 3 Hz	
Corrente			Inferior a 5 A	
Consumo	Durante a impressão*	Máximo	1050 W	
		Médio	Cor	Inferior a 500 Wh
			P/B	Inferior a 650 Wh
	Modo de repouso	Médio	Inferior a 230 Wh	
	Modo de economia de electricidade**		Inferior a 30 Wh	

\* Inclui uma alimentador opcional e a unidade dúplex.

\*\* Repouso total; em conformidade com o programa Energy Star.



---

# Interfaces

## Interface paralelo

A tabela seguinte descreve os sinais dos pinos do interface paralelo (compatível IEEE 1284-I).

A coluna "Direcção" indica a direcção do sinal do ponto de vista da impressora.

Pino Nº	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
1	IN	nStrobe	HostClk	
2	IN/OUT	DATA1		
3	IN/OUT	DATA2		
4	IN/OUT	DATA3		
5	IN/OUT	DATA4		
6	IN/OUT	DATA5		
7	IN/OUT	DATA6		
8	IN/OUT	DATA7		
9	IN/OUT	DATA8		
10	OUT	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	OUT	Busy	PrtBusy	PeriphAck
12	OUT	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	OUT	Select	Xflag	
14	IN	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15	-	NC		
16	-	GND		
17	-	CG		

Pino Nº	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
18	-	PeripheralLogic High		
19 - 30	-	GND		
31	IN	nInit		nReverse Request
32	OUT	nFault	nDataAvail	nPeriph Request
33	-	GND		
34	-	NC		
35	-	+5V		
36	IN	nSelectIn	IEEE1284 Active	

## *nstrobe/HostClk*

Modo de compatibilidade:	Impulso utilizado para leitura de dados de impressão. Quando este sinal está no nível baixo, o sinal DATA é válido.
Fase de negociação:	Impulso utilizado para leitura dos valores de pedido de extensibilidade.
Modo Nibble:	Sempre no nível alto.
Modo ECP:	Utilizado para transferir dados e endereços do computador para a impressora com o protocolo de comunicações via PeriphAck (Busy).

## *DATA 1 to DATA 8 (bidireccional, mas pode ser sempre uma entrada se o modo ECP ou EPP não for suportado)*

Modo de compatibilidade:	Canal de dados de envio.
Fase de negociação:	Valor de pedido de extensibilidade.
Modo Nibble:	Não utilizado.
Modo ECP:	Dados bidireccionais.

## *nACK/PtrClk/PeriphClk*

Todos os modos:	DATA 8 é o MSB, DATA 1 é o LSB.
Modo de compatibilidade:	Impulso baixo de reconhecimento para indicar que os dados foram transferidos do computador.
Fase de negociação:	Quando o sinal está no nível baixo, isso significa que a norma IEEE 1284 é suportada; coloque o sinal no nível alto para indicar que os sinais Xflag e "dados disponíveis" são válidos.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, um sinal baixo indica que os dados Nibble são válidos.
Fase de inversão de estado:	Quando o sinal passa do nível baixo para o nível alto, gera-se um sinal de interrupção que comunica ao computador que existem dados disponíveis.
Modo ECP:	Utilizado para transferir dados da impressora para o computador com o protocolo de comunicações via HostAck (nAutoFd).

## *Busy/PtrBusy/PeriphClk*

Modo de compatibilidade:	Um sinal alto indica que a impressora não está pronta a receber dados.
Fase de negociação:	Reflecte o estado Busy do canal de envio
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, este sinal funciona como <i>bit</i> de dados Nibble 3 e, em seguida, 7.
Fase de inversão de estado:	Reflecte o estado Busy do canal de envio.
Modo ECP:	Utilizado para o controlo do fluxo de envio. Na direcção inversa, este sinal é utilizado como o nono <i>bit</i> de dados, que indica se os sinais de dados comportam um comando ou dados.

## *PError/AckDataReq/nAckReverse*

- Modo de compatibilidade: Quando este sinal está no nível alto, isso significa que ocorreu um encravamento de papel ou que a impressora não tem papel.
- Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para indicar se a norma IEEE 1284 é ou não suportada. Depois, o sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).
- Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, este sinal funciona como bit de dados Nibble 2 e, em seguida, 6.
- Fase de inversão final: Este sinal fica no nível alto até que o computador solicite a transferência de dados. Depois, este sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).
- Modo ECP: Um sinal baixo autoriza nReverseRequest. O computador utiliza este sinal para determinar se tem ou não permissão para conduzir os sinais de dados.

## *Set/Xflag*

Modo de compatibilidade:	Sempre no nível alto.
Fase de negociação:	Xflag revela a extensibilidade do indicador. Este sinal é utilizado para responder ao valor de pedido de extensibilidade enviado pelo computador.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, o sinal funciona como <i>bit</i> de dados Nibble 1 e, em seguida, 5.
Fase de inversão de estado:	Igual à fase de negociação.
Modo ECP:	Igual à fase de negociação.

## *nAutoFd/HostBusy/HostAck*

Modo de compatibilidade:	Não utilizado.
Fase de negociação:	Para solicitar o modo 1284, este sinal é colocado no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active ( <i>nSelectIn</i> ) é colocado no nível alto. Este sinal é colocado no nível alto quando o sinal <i>PtrClk</i> ( <i>nAck</i> ) passa para o nível baixo.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, um sinal baixo indica à impressora que o computador está pronto a receber os dados. Quando posteriormente este sinal fica no nível alto, isso significa que o computador recebeu os dados.
Fase de inversão de estado:	Este sinal fica no nível alto em resposta a um impulso baixo <i>PtrClk</i> ( <i>nAck</i> ) para regressar à fase de dados inversos. Se este sinal for colocado no nível alto ao mesmo tempo que o sinal IEEE 1284 Active ( <i>nSelectIn</i> ) for colocado no nível baixo, a fase IEEE 1284 é anulada e o interface regressa ao modo de compatibilidade.
Modo ECP:	Utilizado para o controlo do fluxo de direcção inverso. Utilizado igualmente para o protocolo de comunicação via <i>PeriphClk</i> ( <i>nAck</i> ).

*NC*

Não utilizado.

## *PeripheralLogicHigh*

Elevado a + 5 V com 3,9 k $\Omega$ .



## *nInit/nReverseRequest*

Modo de compatibilidade:	Quando é detectado um sinal no nível baixo, a impressora é considerada como estando ocupada até que o sinal baixo seja libertado.
Fase de negociação:	Sempre no nível alto.
Fase de transferência de dados inversos:	Sempre no nível alto.
Modo ECP:	O sinal fica no nível baixo quando muda para a direcção inversa. O dispositivo periférico tem permissão para conduzir os sinais de dados apenas quando este sinal está no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active está no nível alto.

## *nFault/DataAvail/nPeriphRequest*

- Modo de compatibilidade: Um sinal baixo indica que ocorreu um erro.
- Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para autorizar a compatibilidade 1284. No modo Nibble, depois de o computador colocar o sinal HostBusy (nAutoFd) no nível alto, este sinal fica no nível baixo para indicar que a transmissão de dados está pronta.
- Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível baixo para indicar a um computador, no modo Nibble, que a transmissão de dados está pronta. Depois, este sinal funciona como *bit* de dados Nibble 0 e, em seguida, 4.
- Fase de inversão final: Indica se os dados são ou não válidos.
- Modo ECP: Este sinal fica no nível baixo para solicitar comunicações com o computador. O sinal é válido tanto na direção de envio como na direção inversa.

## *nSelectIn/IEEE1284active*

Modo de compatibilidade: Sempre no nível baixo.

Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto ao mesmo tempo que o sinal HostBusy fica no nível baixo para solicitar o modo IEEE 1284.

Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível alto para indicar que a direção do barramento se processa da impressora para o computador. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo IEEE 1284, mudando a direção do barramento do computador para a impressora.

Fase de inversão de estado: Igual à fase de transferência de dados inversos.

Modo ECP: Sempre no nível alto. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo ECP e voltar ao modo de compatibilidade.

## *GND*

Sinal de retorno de par entrelaçado.

## *CG*

Ligado ao *chassis* da impressora. Este sinal está ligado ao sinal GND.

## *+5V*

Elevado a + 5 V com 1 k $\Omega$ .

## *Utilizar o modo ECP em Windows 95/98*

Para utilizar o modo ECP com um conector paralelo (compatível IEEE 1284 nível I), o computador tem de suportar o modo ECP.

### **Nota:**

*O modo ECP não está disponível em Windows NT 4.0.*

1. Efectue as definições do modo ECP no programa de instalação BIOS fornecido com o computador (para obter mais informações sobre as definições e para saber como utilizar o programa, consulte a documentação do computador).
2. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Painel de Controlo (Control Panel).
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone Sistema (System) e faça clique em Abrir (Open) no menu que aparece.
4. Seleccione o separador Gestor de Dispositivos (Device Manager).
5. Seleccione Porta de Impressora ECP (ECP Printer Port), na lista Portas [COM & LPT] e faça clique na tecla Propriedades (Properties).
6. Seleccione o separador Recursos (Resources).
7. Efectue as definições necessárias na caixa de diálogo dos recursos. As definições dependem do sistema operativo que utilizar. Consulte a documentação do computador.
8. Faça clique em OK para gravar as definições.

## *Interface Ethernet*

Pode utilizar um cabo 10BASE-T / 100BASE-TX, de par entrelaçado e blindado (compatível IEEE 802.3) ligado a um conector RJ45.

---

## *Opções e Consumíveis*

### *Alimentador para 250 folhas A3W*

Formato de papel:	A3W (328 × 453 mm)
Gramagem de papel:	64 a 105 g/m <sup>2</sup>
Alimentação:	Automática Capacidade para 250 folhas
Tipos de papel:	Papel normal, Papel laser a cores
Dimensões e peso:	
Altura:	95 mm
Largura:	560 mm
Profundidade:	547 mm
Peso:	2,7 kg

## Alimentador para 500 folhas

Formato de papel: A3, A4, Letter, Legal, B4, B5\*, Executive\*, e Ledger (B)

\*Disponível consoante o país onde a compra for efectuada.

Gramagem do papel: 64 a 105 g/m<sup>2</sup>

Alimentação: Automática  
Capacidade para 500 folhas

Velocidade de alimentação (papel A4): 3 ppm na impressãso a cores  
13,5 ppm na impressão a preto

Tipos de papel: Papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido\*

\* O papel só pode ser alimentado a partir deste alimentador se a opção Normal estiver seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão.

Fonte de energia: 5 V DC e 24 V DC (fornecida pela impressora)

Dimensões e peso:

Altura: 206 mm

Largura: 575 mm

Produndidade: 602 mm

Peso: 14 kg (incluindo todos os alimentadores)

## *Alimentador de alta capacidade*

Formato de papel:	A3, A4, Letter, Legal, B4, B5*, Executive*, e Ledger (B)  *Disponível consoante o país onde a compra for efectuada
Gramagem do papel:	64 a 105 g / m <sup>2</sup>
Alimentação:	Automática Capacidade para 500 folhas em cada compartimento
Velocidade de alimentação (papel A4):	3 ppm na impressãso a cores 13,5 ppm na impressão a preto
Tipos de papel:	Papel normal, papel laser a cores e papel laser a cores revestido*  * O papel só pode ser alimentado a partir deste alimentador se a opção Normal estiver seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão.
Fonte de energia:	5 V DC e 24 V DC (fornecida pela impressora)
Dimensões e peso:	
Altura:	264 mm
Largura:	578 mm
Profundidade:	602 mm
Peso:	21,2 kg (incluindo todos os alimentadores)

## Unidade dúplex

Formato de papel:	A3, A4, B4, B5, Legal, Government Legal (GLG), Letter, Government Letter (GLT), Executive (EXE), Ledger (B), F4
Gramagem do papel:	64 a 105 g / m <sup>2</sup>
Fonte de energia:	5 V DC e 24 V DC (fornecida pela impressora)
Peso:	8,2 kg

## Módulo de memória

Tipo de DRAM:	Módulo de memória em linha com RAM síncrono-dinâmica (SDRAM DIMM)
Capacidade:	32, 64, 128 ou 256 MB
Tipo:	168 pinos, 64 bits e com SPD*
Velocidade de acesso:	66,66 MHz ou superior (15 ns ou inferior)

\* SPD (Serial Presence Detect), é um **chip** localizado no módulo de memória que contém informações relativas ao formato, à velocidade e a outras especificações de memória, assim como, informações relativas ao fabricante que podem ser obtidas a partir da placa principal através de sinais electrónicos.



## *Interface IEEE 1394 (apenas Macintosh)*

Especificações básicas

Método de transferência de dados:

Dados unidireccionais/  
Série diferencial alternada

Método de sincronização: Compatível IEEE 1394 - 1995

Codificação/descodificação: Compatível IEEE 1394 - 1995

Conectores compatível: Receptáculo com 6 pontos de contacto (compatível IEEE 1394 - 1995)

## *Disco*

Está disponível um disco opcional para aumentar a capacidade de memória da impressora.

## *Unidades de toner*

Temperatura de conservação: 0 a 35 °C

Humidade relativa de conservação: 15 a 80%

Duração: Preto:  
(impressão contínua em papel A4, com mancha a 5%) Até 5.500 imagens  
Amarelo, Magenta, Azul:  
Até 6.000 imagens

O número de páginas que pode imprimir com as unidades de toner varia em função do tipo de impressão.

## *Unidade fotocondutora*

Temperatura de conservação:	0 a 35 °C
Humidade relativa de conservação:	15 a 80%
Duração:	20.000 páginas (papel de formato A4; 4 páginas em impressão contínua, a 5% de mancha cor: preto e branco = 1:1)

O número de páginas que pode imprimir com a unidade fotocondutora varia em função do tipo de impressão.

## *Caixa de toner residual*

Temperatura de conservação:	0 a 35 °C
Humidade relativa de conservação:	15 a 80%
Duração:	20.000 páginas (papel de formato A4; 4 páginas em impressão contínua, a 5% de mancha cor: preto e branco = 1:1)

O número de páginas que pode imprimir antes de ter que substituir a caixa de toner residual varia em função do tipo de impressão.

## Apêndice B

---

# Jogos de Caracteres

Introdução.....	B-2
Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2.....	B-3
Tabela internacional para jogos ISO .....	B-5
Modos ESC/P2 ou FX.....	B-6
Jogos de caracteres internacionais .....	B-7
Caractres disponíveis com o comando ESC (^.....	B-8
Modo de Emulação I239X.....	B-9
Modo EPSON GL/2 .....	B-9

---

## Introdução

A impressora possui uma grande variedade de jogos de caracteres. Muitos destes jogos diferem apenas nos caracteres internacionais específicos de cada língua.

**Nota:**

*Normalmente, são os programas que controlam as fontes e os jogos de caracteres, pelo que não deve ter necessidade de alterar as definições da impressora. Se estiver a desenvolver os seus próprios programas de controlo da impressora ou se estiver a utilizar um programa mais antigo que não controla fontes, consulte as secções seguintes.*

Ao seleccionar a fonte, deve ter em atenção o jogo de caracteres que vai combinar com essa fonte. Os jogos de caracteres disponíveis variam em função do modo de emulação utilizado e da fonte seleccionada.

---

## Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2

A tabela seguinte indica os jogos de caracteres disponíveis no modo de emulação LJ4. Mais adiante, são ainda apresentadas as tabelas de caracteres de cada jogo.

Nome	Jogo ID paraESC	Fontes Disponíveis
IBM-US	10U	76 fontes + Line Printer
Roman-8* (inclui mais 19 jogos)	8U	76 fontes + Line Printer
Roman Extension	0E	bitmap
Roman-9	4U	76 fontes + Line Printer
ECM94-1	0N	76 fontes + Line Printer
8859-2 ISO	2N	76 fontes + Line Printer
8859-9 ISO	5N	76 fontes + Line Printer
8859-10 ISO	6N	76 fontes + Line Printer
8859-15 ISO	9N	76 fontes + Line Printer
PcBit775	26U	76 fontes
IBM-DN	11U	76 fontes + Line Printer
PcMultilingual	12U	76 fontes + Line Printer
PcE.Europe	17U	76 fontes
PcTk437	9T	76 fontes
PcEur858	13U	76 fontes + Line Printer
Pc1004	9J	76 fontes
WiAnsi	19U	76 fontes
WiE.Europe	9E	76 fontes
WiTurkish	5T	76 fontes
WiBALT	19L	76 fontes
DeskTop	7J	76 fontes
PsText	10J	76 fontes
VeInternational	13J	76 fontes
VeUS	14J	76 fontes
MsPublishing	6J	76 fontes
Math-8	8M	76 fontes
PsMath	5M	76 fontes
VeMath	6M	76 fontes
PiFont	15U	76 fontes
Legal	1U	76 fontes + Line Printer
Windows	9U	76 fontes
McText	12J	76 fontes
Symbol	19M	Jogo SWA, Jogo SWM

Nome	Jogo ID paraESC	Fontes Disponíveis
Wingdings	579L	Mais WingBats SWM
OCR A	0O	OCR A
OCR B	1O	OCR B
OCR B Extension	3Q	OCR B
Code 39	0Y	Code 39 (2 tipos)
EAN/UPC	8Y	EAN/UPC (2 tipos)

\* Os outros 19 jogos são os seguintes: ANSI ASCII, Norweg1, French, HP German, Italian, JIS ASCII, Swedis 2, Norweg 2, UK, French 2, German, HP Spanish, Chinese, Spanish, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese e IBM Spanish. Estes jogos são variações parciais do jogo Roman-8.

Esta tabela indica as fontes 76 acima referidas:

Courier SWC	Swiss 721 Narrow SWA
Dutch 801 SWC	Zapf Calligraphic 801 SWA
Zapf Humanist 601 SWC	ITC Avant Garde SWA
Ribbon 131 SWC	ITC Bookman SWA
Clarendon Condensed SWC	Century Schoolbook SWA
Swiss 742 SWC	Dutch 801 SWA
Swiss 742 Condensed SWC	ITC Zapf Chancery SWA Italic
Incised 901 SWC	Letter Gothic SWC
Original Garamond SWC	Courier SWA
Audrey Two SWC	
Flareserif 821 SWC	
Swiss 721 SWM	
Dutch 801 SWM	
Swiss 721 SWA	

## Tabela internacional para jogos ISO

Para obter os jogos de caracteres indicados na tabela, substitua os caracteres dos jogos ANSI ASCII pelos caracteres apresentados nesta tabela.

Jogo ISO	Código ASCII (hex)											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ANSI ASCII (0U)	#	\$	e	[	\	]	^	'	{		}	~
Norweg 1 (0D)	#	\$	e	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~
French (0F)	£	\$	à	'	ç	§	^	'	é	ù	è	~
HP German (0G)	£	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Italian (0I)	£	\$	§	'	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
JIS ASCII (0K)	#	\$	e	[	¥	]	^	'	{		}	~
Swedis 2 (0S)	#	□	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Norweg 2 (1D)	§	\$	e	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	
UK (1E)	£	\$	e	[	\	]	^	'	{		}	~
French 2 (1F)	£	\$	à	'	ç	§	^	μ	é	ù	è	~
German (1G)	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
HP Spanish (1S)	#	\$	e	i	Ñ	¿	'	'	{	ñ	}	~
Chinese (2K)	#	¥	e	[	\	]	^	'	{		}	~
Spanish (2S)	£	\$	§	i	Ñ	¿	^	'	'	ñ	ç	~
IRV (2U)	#	□	e	[	\	]	^	'	{		}	~
Swedish (3S)	#	□	e	Ä	Ö	Å	^	'	ä	ö	å	~
Portuguese (4S)	#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	'	ã	ç	õ	~
IBM Portuguese (5S)	#	\$	'	Ã	Ç	Õ	^	'	ã	ç	õ	~
IBM Spanish (6S)	#	\$	'	i	Ñ	Ç	¿	'	'	ñ	ç	~

## Modos ESC/P2 ou FX

	Pc 437 (E.U.A./Europa)	Pc 850(Multilingue), Pc 860(Português), Pc 863(Francês do Canadá), Pc 865(Nórdico), Roman-8, 8859-15 ISO	Pc 857(Turco), Pc 861(Islandês), Pc 852(Europa de Leste), BRASCII, Abicomp, ISOLatin1	PcEur858	OCR A
<b>Courier SWC</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Prestige</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Roman</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Sans serif</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>Swiss 721 SWM*</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>Letter Gothic SWC</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>Dutch 801 SWM*</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Script</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>OCR A</b>	não disponível	não disponível	não disponível	não disponível	disponível
<b>OCR B</b>	disponível	não disponível	não disponível	disponível	não disponível

\* Disponível apenas no modo ESC/P2.

### **Nota:**

- Swiss 721 SWM é uma fonte compatível com RomanT.*
- Letter Gothic SWC é uma fonte compatível com OratorS.*
- Dutch 801 SWM é uma fonte compatível com SansH.*



## Jogos de caracteres internacionais

Pode seleccionar um dos jogos de caracteres internacionais seguintes se utilizar o utilitário Painel de Controlo Remoto ou o comando ESC R:

País	Código ASCII (hex.)											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
E.U.A	#	\$	@	[	\		^	'	{		}	~
França	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	"
Alemanha	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Reino Unido	£	\$	@	[	\		^	'	{		}	~
Dinamarca	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	-
Suécia	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Itália	#	\$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì
Espanha	¤	\$	@	í	Ñ	¿	^	'	"	ñ	}	~
Japão	#	\$	@	[	¥		^	'	{		}	~
Noruega	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Dinamarca II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Espanha II	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú
América Latina	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú
Coreia*	#	\$	@	[	₩		^	'	{		}	~
Legal*	#	\$	§	°	'	"	¶	'	©	®	†	™

\* Disponível apenas na emulação ESC/P2

## Caractres disponíveis com o comando ESC (^

Para imprimir os caracteres apresentados na tabela seguinte, utilize o comando ESC (^.

CODE	0	1	7
0			▶
1	☺		◀
2	☹		↕
3	♥		!!
4	♦		¶
5	♣		
6	♠		—
7	•		±
8	■		↑
9	○		↓
A	◻		→
B	♂		←
C	♀		└
D	♪		↔
E	♫		▲
F	♩		▼

---

## *Modo de Emulação I239X*

Os jogos de caracteres disponíveis no modo de emulação I239X são: Pc437, Pc850, Pc858, Pc860, Pc863 e Pc865. Consulte a secção “Modos ESC/P2 ou FX”.

As fontes disponíveis são: EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator e EPSON Script.

---

## *Modo EPSON GL/2*

Os jogos de caracteres disponíveis no modo EPSON GL/2 são os mesmos disponíveis no modo de emulação LaserJet 4000. Consulte a secção “Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2”.

# Apêndice C

---

## Sumário de Comandos

Introdução . . . . .	C-2
Comandos da Emulação LaserJet 4000 (PCL5e) (LJ4) . . . . .	C-3
Comandos de contexto GL/2 . . . . .	C-9
Comandos ESC/P2 e FX . . . . .	C-13
Modo ESC/P2 . . . . .	C-13
Modo FX . . . . .	C-18
Comandos PJJ . . . . .	C-24
Comandos da Emulação I239X . . . . .	C-25
Formato de página . . . . .	C-25
Texto . . . . .	C-27
Funções auxiliares . . . . .	C-29
Modo AGM . . . . .	C-29

---

## Introdução

As informações apresentadas nesta secção podem ser muito úteis se estiver a fazer programação avançada relacionada com impressoras.

A impressora pode emular os seguintes modelos de impressora, no respectivo modo de emulação:

LJ-4	Hewlett-Packard® LaserJet® 4000 (PCL 5e)
ESC/P2	EPSON LQ-570/1070, LQ-2170 (24 pinos)
FX	EPSON FX-870/1170, FX-880 ou LX-100 (9 pinos)
GL/2	Linguagem de gráficos GL/2 da Hewlett-Packard
I239X	IBM239X plus (24 agulhas)

São ainda suportadas as seguintes linguagens de controlo:

PJL	Printer Job Language
EJL	EPSON Job Control Language

Neste apêndice, encontrará listas de comandos para cada um dos modos de emulação da impressora. A maior parte dos comandos produz resultados muito próximos da impressora original ou da linguagem de controlo. No entanto, podem existir pequenas diferenças operacionais devido ao facto das impressoras utilizarem tecnologias diferentes.

Para obter mais informações sobre a forma de seleccionar os modos de emulação, consulte a secção “Utilizar o SelecType”, no Capítulo 4. Para obter mais informações sobre jogos de caracteres suportados por cada modo de emulação, consulte o Apêndice B.

---

## *Comandos da Emulação LaserJet 4000 (PCL5e) (LJ4)*

Esta secção apresenta uma lista dos comandos disponíveis no modo de emulação LJ4. Para obter mais informações sobre os comandos, consulte o manual da LaserJet 4 da Hewlett-Packard.

### *Controlo de tarefas*

Reinicialização	ESC E
Número de cópias	ESC &l#X
Comando universal de saída	ESC %#X
Limite da margem mais comprida (esquerda)	ESC &l#U
Limite da margem mais curta (superior)	ESC &l#Z
Unidade de medida	ESC &u#D
Impressão Simplex/Dúplex	ESC &l#S
Seleção formato página dúplex	ESC &a#G

## Controlo de página

Sistema de alimentação	ESC &l#H
Formato de página	ESC &l#A
Seleccção do formato de página	ESC &q#G
Comprimento de página	ESC &l#P
Receptor de papel	ESC &l#G
Orientação	ESC &l#O
Direcção de impressão	ESC &a#P
Margem superior	ESC &l#E
Comprimento do texto	ESC &l#F
Margem esquerda	ESC &a#L
Margem direita	ESC &a#M
Anula as margens horizontais	ESC 9
Avanço sobre o picotado	ESC &l#L
Define o movimento horizontal (HMI)	ESC &k#H
Define o movimento vertical (VMI)	ESC &l#C
Entrelinha	ESC &l#D
ID Alfanumérico (selecção de papel por tipo)	ESC &n#W(funcionamento)

## Posicionamento do cursor

Posição vertical	ESC &a#R, ESC *p#Y ESC &a#V
Posição horizontal	ESC &a#C, ESC *p#X ESC &a#H
Avanço de meia linha	ESC =
Fim de linha	ESC &k#G
Posição de entrada/saída	ESC &f#S

## Seleção de fontes

Jogo de caracteres primário	ESC (id
Jogo de caracteres secundário	ESC )id
Espaçamento primário	ESC (s#P
Espaçamento secundário	ESC )s#P
Densidade primária	ESC (s#H
Densidade secundária	ESC )s#H
Define o modo de densidade	ESC &k#S
Altura primária	ESC (s#V
Altura secundária	ESC )s#V
Estilo primário	ESC (s#S
Estilo secundário	ESC )s#S
Impacto da fonte primária	ESC (s#B
Impacto da fonte secundária	ESC )s#B
Grupo de tipos de letra primário	ESC (s#T
Grupo de tipos de letra secundário	ESC )s#T
Fonte primária de origem	ESC (3@
Fonte secundária de origem	ESC )3@
Selecciona o sublinhado	ESC &d#D
Desactiva o sublinhado	ESC &d@
Impressão de dados transparentes	ESC &p#X(dados)



## Gestão de fontes

Especifica o ID da fonte	ESC *c#D
Controlo de fontes e caracteres	ESC *c#F
Selecciona o jogo de símbolos	ESC *c#R
Define o jogo de caracteres	ESC (f#W(data)
Controla o jogo de caracteres	ESC *c#S
Selecciona a fonte primária com o número de identificação #	ESC (#X
Selecciona a fonte secundária com o número de identificação #	ESC )#X

## Criação de fontes do programa

Descritor de fontes	ESC )s#W(dados)
Caracteres transferidos	ESC (s#W(dados)
Código de caracteres	ESC *c#E

## Gráficos Raster

Resoluções Raster	ESC *t#R
Apresentações de gráficos Raster	ESC *r#F
Inicia o modo de gráficos Raster	ESC *r#A
Impressão Raster Y	ESC *b#Y
Define o modo de compressão Raster	ESC *b#M
Transferência de dados Raster por linha	ESC *b#W(dados)
Finaliza o modo de gráficos Raster (versão B)	ESC *rB
Finaliza o modo de gráficos Raster (versão C)	ESC *rC
Altura dos gráficos Raster	ESC *r#T
Largura dos gráficos Raster	ESC *r#S

## Modelo de impressão

Selecciona o motivo	ESC *v#T
Selecciona o modo de transparência de origem	ESC *v#N
Selecciona o modo de transparência do motivo	ESC *v#O
Largura do rectângulo (unidade PCL)	ESC *c#A
Largura do rectângulo (pontos decimais)	ESC *c#H
Altura do rectângulo (unidade PCL)	ESC *c#B
Altura do rectângulo (pontos decimais)	ESC *c#V
Enchimento da área rectangular	ESC *c#P

## Gestão/criação de motivos definidos pelo utilizador

Identificação do motivo	ESC *c#G
Define o motivo	ESC *c#W(dados)
Controla o motivo definido pelo utilizador	ESC *c#Q
Define o ponto de referência do motivo	ESC *p#R

## Macros

Identificação da macro	ESC &f#Y
Controlo de macros	ESC &f#X

## Comandos Status readback

Define o tipo de localização Status Readback	ESC *s#T
Define a unidade de localização Status Readback	ESC *s#U
Investiga a entidade Status Readback	ESC *s#I
Alinha todas as páginas	ESC &r#F
Liberta espaço em memória	ESC *s1M
Eco	ESC *s#X

## Sugestões de programação

Mudança no fim da linha	ESC &s#C
Selecciona funções do visor	ESC Y
Anula funções do visor	ESC Z

## Gráficos vectoriais PCL/enquadramento da imagem

Entra no modo GL/2	ESC %#B
Dimensão horizontal do traçado na emulação GL/2	ESC*c#K
Dimensão vertical do traçado na emulação GL/2	ESC*c#L
Define o ponto de controlo do enquadramento da imagem	ESC*c0T
Dimensão horizontal do enquadramento da imagem	ESC*c#X
Dimensão vertical do enquadramento da imagem	ESC*c#Y

## Comandos de contexto GL/2

### Extensões de contexto duplo

Entra no modo PCL	ESC %#A
Reinicialização	ESC E
Fonte primária	FI
Fonte secundária	FN
Fontes vectoriais ou <b>bitmap</b>	SB

### Extensões de paleta

Modo de transparência	TR
Vectores monitorizados	SV
Número de caneta	NP

### Grupo de vectores

Arco absoluto	AA
Arco relativo	AR
Arco absoluto de três pontos	AT
Bezier absoluto	BZ
Bezier relativo	BR
Traçado absoluto	PA
Traçado relativo	PR
Caneta para baixo	PD
Caneta para cima	PU
Arco relativo de três pontos	RT
Polillinha codificada	PE

## *Grupo de polígonos*

Enchimento do rectângulo absoluto	RA
Enchimento do rectângulo relativo	RR
Margem do rectângulo absoluto	EA
Margem do rectângulo relativo	ER
Enchimento da aresta	WG
Margem da aresta	EW
Modo de polígono	PM
Enchimento do polígono	FP
Margem do polígono	EP

## *Grupo de caracteres*

Selecciona a fonte padrão	SS
Selecciona a fonte alternativa	SA
Direcção absoluta	DI
Direcção relativa	DR
Dimensão absoluta dos caracteres	SI
Dimensão relativa dos caracteres	SR
Inclinação dos caracteres	SL
Espaço suplementar	ES
Definição da fonte padrão	SD
Definição da fonte alternativa	AD
Modo de enchimento de caracteres	CF
Origem da etiqueta	LO
Etiqueta	LB
Define o fim da etiqueta	DT
Traçado do carácter	CP
Dados transparentes	TD
Define uma trajectória de texto variável	DV

## *Grupo dos atributos de linha e enchimento*

Tipo de linha	LT
Atributos de linha	LA
Largura da caneta	PW
Seleção da unidade de medida da largura da caneta	WU
Seleção da caneta	SP
Modo de símbolos	SM
Tipo de enchimento	FT
Ângulo de fixação	AC
Definição do enchimento de gráficos <b>Raster</b>	RF
Tipo de linha definida pelo utilizador	UL

## *Grupo de configuração e estado de funcionamento*

Escala	SC
Janela de entrada	IW
Entradas P1 e P2	IP
Entradas P1 e P2 relativas	IR
Valores de origem	DF
Inicialização	IN
Sistema de coordenadas de rotação	RO
Comentário	CO

---

## Comandos ESC/P2 e FX

Esta secção apresenta uma lista dos comandos da impressora suportados nos modos de emulação ESC/P 2 e FX.

### Modo ESC/P2

#### Operações gerais

Inicializa a impressora	ESC @
Controla a alimentação/ejecção de papel	ESC EM <i>n</i>
Apaga o último carácter	DEL
Cancelar 1 Linha	CAN



## Alimentação de papel

Define uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Define uma entrelinha de 1/6"	ESC 2
Define uma entrelinha de n/180"	ESC 3
Define uma entrelinha de n/360"	ESC +
Define uma entrelinha de n/60"	ESC A
Avanço de linha	LF
Avanço de página	FF
Tabulações verticais	VT
Avança n/180"	ESC J
Inverte n/180"	ESC j
Retorno do carro	CR
Retrocesso	BS
Tabulações horizontais	HT
Define uma posição horizontal absoluta	ESC \$
Define uma posição horizontal relativa	ESC \
Define uma posição vertical absoluta	ESC (V
Define uma posição vertical relativa	ESC (v

## Formato de página

Define o comprimento de página em linhas	ESC C
Define o comprimento de página em polegadas	ESC C NUL
Define o comprimento de página na unidade definida	ESC ( C
Define o formato de página	ESC ( c
Define a margem inferior para papel contínuo	ESC N
Anula a margem superior/inferior para papel contínuo	ESC O
Define a margem direita	ESC Q
Define a margem esquerda	ESC I

## Definição da posição de impressão

Define tabulações verticais	ESC B
Define tabulações horizontais	ESC D

## Seleção de fontes

Selecciona 10 cpp	ESC P
Selecciona 12 cpp	ESC M
Selecciona 15 cpp	ESC g
Selecciona/anula a impressão proporcional	ESC p
Selecciona o modo de expoente/índice	ESC S
Cancela o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona o modo de prova ou de qualidade	ESC x
Selecciona um jogo de caracteres internacional	ESC R
Selecciona o tipo de letra	ESC k

## Atributos

Selecciona/anula o modo sublinhado	ESC -
Selecciona o modo condensado	SI
Selecciona o modo condensado	ESC SI
Anula o modo condensado	DC2
Selecciona/anula o modo de dupla altura	ESC w
Define o modo de impressão	ESC !
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	SO
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	ESC SO
Cancela o modo de dupla largura (1 linha)	DC4
Selecciona/anula o modo de dupla largura	ESC W
Selecciona a fonte em itálico	ESC 4
Cancela a fonte em itálico	ESC 5
Selecciona a fonte a negro	ESC E
Cancela a fonte a negro	ESC F
Selecciona o modo de dupla passagem	ESC G
Anula o modo de dupla passagem	ESC H
Selecciona o estilo de caracteres	ESC q
Selecciona a linha	ESC ( -

## Espaçamento

Define o espaço entre caracteres	ESC SP
----------------------------------	--------

## *Tabelas de caracteres*

Selecciona uma tabela de caracteres personalizada	ESC &
Copiar a ROM para a RAM	ESC :
Cancela o código de controlo superior	ESC 6
Define o código de controlo superior	ESC 7
Atribui um tabela de caracteres	ESC ( †
Selecciona uma tabela de caracteres	ESC †
Selecciona um jogo de caracteres personalizado	ESC %
Selecciona uma fonte pela densidade e pelos pontos	ESC X
Define o movimento de índice horizontal ( HMI)	ESC c
Imprime os dados como caracteres	ESC ( ^

## *Processamento das palavras*

Define a unidade	ESC ( U
------------------	---------

## *Gráficos*

Define o modo de gráficos	ESC ( G
Imprime gráficos raster	ESC .

## *Imagens bitmap*

Imagem bitmap de 8 bits com densidade normal	ESC K
Imagem bitmap de 8 bits com densidade dupla	ESC L
Imagem bitmap de 8 bits com densidade e velocidade duplas	ESC Y
Imagem bitmap de 8 bits com densidade quádrupla	ESC Z
Selecciona a impressão de imagens bitmap	ESC *
Altera a impressão de imagens	ESC ?

## *Código de barras*

Transferência de código de barras	ESC ( B
-----------------------------------	---------

## *Modo FX*

### *Comandos da impressora ordenados por tópicos*

A secção seguinte apresenta e descreve todos os comandos FX e LQ, por tópicos.

### *Funcionamento da impressora*

Inicializa a impressora	ESC @
Controla a alimentação/ejecção de papel	ESC EM
Apaga o último carácter	DEL
Cancelar	CAN

## Controlo de dados

Retorno do carroto	CR
Retrocesso	BS

## Movimento vertical

Avanço de página	FF
Define o comprimento da página em linhas	ESC C
Define o comprimento da página em polegadas	ESC C NUL
Define o comprimento da página na unidade definida	ESC ( C
Define o formato de página	ESC ( c
Define a margem inferior para papel contínuo	ESC N
Cancela a margem superior/inferior para papel contínuo	ESC O
Avanço de linha	LF
Selecciona uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Selecciona uma entrelinha de 7/72"	ESC 1
Selecciona uma entrelinha de 1/6"	ESC 2
Inverte o papel n/216"	ESC j
Selecciona uma entrelinha de n/216"	ESC 3
Executa uma entrelinha de n/216"	ESC J
Tabulações verticais	VT
Define tabulações verticais	ESC B
Selecciona uma entrelinha de n/72"	ESC A

### **Nota:**

*Esta impressora não imprime caracteres com um comprimento superior a uma página (definido através do comando ESC C ou ESC C0), enquanto que uma impressora FX é capaz de o fazer.*

## Movimento horizontal

Define uma posição horizontal absoluta	ESC \$
Define uma posição horizontal relativa	ESC \
Define a margem esquerda	ESC I
Define a margem direita	ESC Q
Tabulações horizontais	HT
Define tabulações horizontais	ESC D

## Controlo global de impressão

Selecciona o modo de prova ou de qualidade	ESC x
--	-------

**Nota:**

*A qualidade e velocidade de impressão não podem ser alteradas, mesmo se enviar o comando ESC x.*

Selecciona a família de fontes	ESC k
Define o modo de impressão	ESC !

## Modo de impressão e largura de caracteres

Selecciona 10 cpp	ESC P
Selecciona 12 cpp	ESC M
Selecciona/anula a impressão proporcional	ESC p
Selecciona o modo condensado	SI
Anula o modo condensado	DC2
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	SO
Anula o modo de dupla largura (1 linha)	DC4
Selecciona/anula o modo de dupla largura	ESC W
Selecciona/anula o modo de dupla altura	ESC w
Selecciona o modo condensado	ESC S1
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	ESC S0

## Atributos

Selecciona a impressão a negro	ESC E
Anula a impressão a negro	ESC F
Selecciona o modo de dupla passagem	ESC G
Anula o modo de dupla passagem	ESC H

### **Nota:**

*Os comandos ESC G e ESC E produzem efeitos idênticos; não é possível obter uma impressão mais carregada através da combinação dos dois.*

Selecciona o modo de expoente/índice	ESC S
Anula o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona a impressão em itálico	ESC 4
Anula a impressão em itálico	ESC 5
Selecciona/anula o modo sublinhado	ESC -



## Procesamento das palavras

Define o espaço entre os caracteres	ESC SP
Selecciona tabelas de caracteres	ESC †
Atribui tabelas de caracteres	ESC ( †
Selecciona o jogo de caracteres internacional	ESC R
Expansão da área de códigos imprimíveis	ESC 6
Activa os códigos de controlo superiores	ESC 7
Define a unidade	ESC ( U

## Caracteres definidos pelo utilizador

Selecciona caracteres definidos pelo utilizador	ESC &
---	-------

### **Nota:**

*O aspecto dos caracteres definidos através do comando ESC & pode ser ligeiramente diferente dos caracteres definidos numa verdadeira impressora FX.*

Copiar a ROM para a RAM	ESC : NUL
Selecciona um conjunto definido pelo utilizador	ESC %
Define o código de controlos superior	ESC I

## *Imagens bitmap*

Selecciona a impressão de imagens bitmap	ESC *
Seleccção e impressão de imagens bitmap	ESC ^
Imagem bitmap de 8 bits com densidade normal	ESC K
Imagem bitmap de 8 bits com densidade dupla	ESC L
Imagem bitmap de 8 bits com densidade e velocidade duplas	ESC Y
Imagem bitmap de 8 bits com velocidade dupla e densidade quádrupla	ESC Z
Altera a impressão de imagens	ESC ?

## *Código de barras*

Transferência de código de barras	ESC ( B
-----------------------------------	---------

---

## Comandos PJJ

Esta secção apresenta uma lista dos comandos que estão disponíveis no modo PJJ (Printer Job Language). Para obter mais informações, consulte o manual Printer Job Language Technical Reference Manual da Hewlett-Packard.

COMMENT	@PJJ COMMENT (words) <CR> <LF>
DEFAULT	@PJJ DEFAULT (LPARM: ***) variável = valor <CR> <LF>
DINQUIRE	@PJJ DINQUIRE (LPARM: ***) variável <CR> <LF>
ECHO	@PJJ ECHO (Palavras) <CR> <LF>
ENTER	@PJJ ENTER LANGUAGE = *** <CR> <LF>
EOJ	@PJJ EOJ (NAME= ***) <CR> <LF>
INFO	@PJJ INFO variável só de leitura <CR> <LF>
INITIALIZE	@PJJ INITIALIZE <CR> <LF>
INQUIRE	@PJJ INQUIRE (LPARM: ***) variável <CR> <LF>
JOB	@PJJ JOB (NAME = ***) (START = ***) (END = ***) <CR> <LF>
OPMSG	@PJJ OPMSG DISPLAY = *** <CR> <LF>
RDYMSG	@PJJ RDYMSG DISPLAY = *** <CR> <LF>
RESET	@PJJ RESET <CR> <LF>
SET	@PJJ SET (LPARM: ***) variável = valor <CR> <LF>
STMSG	@PJJ STMSG DISPLAY = *** <CR> <LF>
UEL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJJ USTATUS variável = valor <CR> <LF>
USTATUSOFF	@PJJ USTATUSOFF <CR> <LF>
PJJ	@PJJ <CR> <LF>

---

## Comandos da Emulação I239X

Esta secção apresenta uma lista dos comandos de impressão suportados pelo modo de emulação I239X. Para obter mais informações, consulte o manual da 2390/2391 da IBM.

### Formato de página

#### Área de impressão

Define o comprimento de página em linhas	ESC C
Define o comprimento de página em polegadas	ESC C NUL
Define o avanço sobre o picotado	ESC N
Anula o avanço sobre o picotado	ESC O
Define as margens horizontais	ESC X

#### Entrelinha

Define uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Define uma entrelinha de 7/72"	ESC 1
Activa a entrelinha para texto	ESC 2
Define a entrelinha para gráficos ( $n/180$ , $n/216$ ou $n/360$ )	ESC 3
Define a entrelinha para texto ( $n/72$ )	ESC A

#### Definição da unidade

Define unidades verticais (1/180, 1/216 ou 1/360")	ESC ( \
---	---------

## Tabulações

Define tabulações verticais	ESC B
Selecciona tabulações predefinidas	ESC R
Define tabulações horizontais	ESC D

## Alimentação de papel/posição de impressão

Retorno do carreto	CR
Avanço de linha	LF
Avanço de página	FF
Desloca o papel na vertical ( <i>n</i> /180, <i>n</i> /216 ou <i>n</i> /360")	ESC J
Avanço automático de linha	ESC 5
Retrocede uma linha	ESC )
Retrocesso	BS
Espaço	SP
Tabulação horizontal	HT
Tabulação vertical	VT
Desloca a posição de impressão actual (1/120")	ESC d
Define o topo de página	ESC 4

## Texto

### Seleccção de fontes

Selecciona uma densidade de 10 cpp	DC2
Selecciona uma densidade de 12 cpp	ESC:
Começa a imprimir a 17 cpp	SI
Começa a imprimir a 17 cpp	ESC SI
Espaçamento proporcional	ESC P
Inicia o modo de expoente/índice	ESC S
Finaliza o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona a fonte e a densidade	ESC(I
Selecciona a impressão ou a fonte	ESC I
Cancela o código de controlo superior	ESC 6
Define o código de controlo superior	ESC 7
Selecciona o código de página	ESC(T
Imprime um carácter	ESC ^
Imprime um carácter de uma página de código	ESC \
Selecciona a qualidade dos caracteres	ESC(d

## Atributos

Sobrelinhado contínuo	ESC _
Sublinhado contínuo	ESC -
Selecciona o traço	ESC (-
Selecciona o estilo da fonte	ESC (@
Inicia a impressão em dupla largura por linha	SO
Inicia a impressão em dupla largura por linha	ESC SO
Termina a impressão em dupla largura por linha	DC4
Impressão em dupla largura	ESC W
Inicia a impressão a negro	ESC E
Termina a impressão a negro	ESC F
Inicia a impressão em dupla passagem	ESC G
Termina a impressão em dupla passagem	ESC H

## Imagens bitmap

Gráficos bitmap com densidade normal	ESC K
Gráficos bitmap com densidade dupla (meia velocidade)	ESC L
Gráficos bitmap com densidade dupla (velocidade normal)	ESC Y
Gráficos bitmap de alta densidade	ESC Z
Modo de impressão de gráficos	ESC (g

## Código de barras

Configuração do código de barras	ESC (f
Transferência do código de barras	ESC (P-

## Funções auxiliares

### Inicialização

Define as condições iniciais	ESC (K)
------------------------------	---------

### Controlo de entrada de dados

Cancela uma linha	CAN
-------------------	-----

### Função auxiliar

Selecciona o alimentador	ESC (F)
--------------------------	---------

## Modo AGM

### Entrelinha

Define a entrelinha para gráficos ( <i>n</i> /180, <i>n</i> /216 ou <i>n</i> /360")	ESC 3
Define a entrelinha para texto ( <i>n</i> /60")	ESC A

### Alimentação de papel/posição de impressão

Desloca o papel na vertical ( <i>n</i> /180, <i>n</i> /216 ou <i>n</i> /360")	ESC J
Avanço de linha	LF



## *Imagem bitmap*

Gráficos bitmap com densidade normal	ESC K
Gráficos bitmap com densidade dupla (meia velocidade)	ESC L
Gráficos bitmap com densidade dupla (velocidade normal)	ESC Y
Gráficos bitmap de alta densidade	ESC Z
Modo de impressão de gráficos	ESC (g
Selecciona o modo gráfico	ESC *

# Apêndice D

## Fontes

---

Fontes da Impressora e do Ecrã.....	D-2
Fontes Disponíveis .....	D-2
Adicionar Fontes .....	D-7
Seleccionar Fontes .....	D-7
Transferir Fontes .....	D-7
Fontes de Códigos de Barras EPSON .....	D-8
Requisitos de sistema.....	D-10
Instalar fontes de códigos de barras EPSON .....	D-11
Imprimir com fontes de códigos de barras EPSON.....	D-12
Especificações das fontes de códigos de barras EPSON...	D-16

---

## Fontes da Impressora e do Ecrã

As fontes encontram-se instaladas na impressora e o computador. As fontes da impressora, gravadas na respectiva memória, são utilizadas para imprimir texto. As fontes do ecrã, gravadas na memória do computador, são utilizadas para apresentar o texto no ecrã, representando as fontes tal como elas serão impressas.

A necessidade de existirem dois conjuntos de fontes distintos advém do facto de os processos de produção de fontes do monitor e da impressora serem diferentes. A tecnologia *bitmap* representa as imagens ou caracteres ponto por ponto. A impressora cria as imagens ou caracteres a partir de uma fórmula matemática que descreve o contorno de cada carácter. Este processo permite à impressora representar os caracteres em qualquer tamanho.



Fonte da impressora



Fonte do ecrã

### **Nota:**

*A distinção entre fontes do ecrã e fontes da impressora deixa de ser tão importante quando utilizamos fontes TrueType<sup>®</sup>, incluídas no Windows. As fontes TrueType são fontes definidas com base em contornos e podem ser utilizadas tanto na impressora como no ecrã.*

---

## Fontes Disponíveis

As tabelas que se seguem apresentam uma lista das fontes que se encontram instaladas na impressora. Se estiver a utilizar o controlador fornecido com a impressora, estas fontes constam da lista de fontes disponíveis. Se estiver a utilizar outro controlador, é possível que nem todas as fontes estejam disponíveis.

## Modo LJ4/GL2

Nome da fonte	Família	Fonte HP equivalente
Courier SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Courier
Dutch 801 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Times
Zapf Humanist 601 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Omega
Ribbon 131 SWC	-	Coronet
Clarendon Condensed SWC	-	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers
Swiss 742 Condensed SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers Condensed
Incised 901 SWC	Normal, Negro, Itálico	Antique Olive
Original Garamond SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Garamond
Audrey Two SWC	-	Marigold
Flareserif 821 SWC	Normal, Negro Extra	Albertus
Swiss 721 SWM	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Arial
Dutch 801 SWM	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times New
Swiss 721 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Palatino Roman

<b>Nome da fonte</b>	<b>Família</b>	<b>Fonte HP equivalente</b>
ITC Avant Garde SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Bookman
Century Schoolbook SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times
ITC Zapf Chancery SWA Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol Set SWM	-	Symbol
Symbol Set SWA	-	SymbolPS
More WingBats SWM	-	Wingdings
ITC Zapf Dingbats SWA	-	ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic SWC	Normal, Negro Itálico	Letter Gothic
Courier SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	Densidade 9,37/4,68	-
EAN/UPC	Negro, Normal	-

Quando seleccionar as fontes através do programa, escolha o nome indicado na coluna "Fonte HP Equivalente".

**Nota:**

*Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que as fontes OCR A, OCR B, Code 39 e FAN/UPC não possam ser lidas. Antes de imprimir em grandes quantidades, imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes podem ser lidas.*

**Modos ESC/P 2 e FX**

<b>Nome da Fonte</b>	<b>Família</b>
Courier SWC	Normal, Negro
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Swiss 721 SWM*	Normal, Negro
Letter Gothic SWC	Normal, Negro
Dutch 801 SWM*	Normal, Negro
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

\* Disponível apenas no modo ESC/P2.

**Nota:**

*Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que as fontes OCR A e OCR B não possam ser lidas. Antes de imprimir em grandes quantidades, imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes podem ser lidas.*

## Modo I239X

Nome da Fonte	Família
Courier SWC	Normal, Negro
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

**Nota:**

*Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que a fonte OCR B não possa ser lida. Antes de imprimir em grandes quantidades, imprima uma amostra e certifique-se de que a fonte pode ser lida.*

Para visualizar amostras de fontes, utilize o menu Teste do SelecType; execute as seguintes operações para as imprimir:

1. Certifique-se de que a impressora tem papel.
2. Com a impressora activada, pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla Item até que a amostra de fontes que deseja visualizar apareça no visor da impressora.
4. Pressione a tecla Enter para imprimir uma folha com uma amostra da fonte.

---

## *Adicionar Fontes*

As fontes existentes no disco do computador podem ser transferidas para a impressora para serem impressas. As fontes transferidas permanecerão na memória da impressora até que a desligue ou reinicialize. Se pretender transferir muitas fontes, certifique-se de que a impressora possui memória suficiente.

---

## *Seleccionar Fontes*

Sempre que possível, seleccione as fontes a partir da lista de fontes da aplicação. Para obter mais informações, consulte a documentação da aplicação.

Se estiver a enviar texto não formatado para a impressora directamente a partir do DOS ou se o programa que está a utilizar não permitir a selecção de fontes, poderá seleccionar a fonte através dos menus LJ4, ESCP2, FX ou I239X do SelecType.

---

## *Transferir Fontes*

As fontes existentes no disco do computador podem ser transferidas para a impressora para serem impressas. As fontes transferidas permanecerão na memória da impressora até que a desligue ou reinicialize. Se pretender transferir muitas fontes, certifique-se de que a impressora possui memória suficiente.

A maior parte dos pacotes de fontes possui um utilitário que facilita a sua instalação. Esse utilitário permite escolher entre transferir automaticamente as fontes do programa para a impressora sempre que liga o computador ou transferi-las apenas quando precisa de imprimir uma fonte em particular.



---

## Fontes de Códigos de Barras EPSON

Com as fontes de códigos de barras EPSON poderá criar e imprimir facilmente vários tipos de códigos.

Normalmente, a criação de códigos de barras é um processo complexo no qual é necessário especificar vários comandos, como, por exemplo a barra de início, a barra de paragem e o OCR-B, para além dos próprios caracteres dos códigos de barras. No entanto, as fontes de códigos de barras EPSON foram concebidas para adicionar esses comandos automaticamente, o que permite imprimir códigos de barras, que estejam de acordo com diversas normas de códigos de barras, de uma forma mais fácil.

As fontes de códigos de barras EPSON suportam os seguintes tipos de códigos de barras:

Norma	Código EPSON	OCR-B	Dígito de controlo	Descrição
EAN	EPSON EAN-8	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras EAN (versão abreviada)
	EPSON EAN-13	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras EAN (versão padrão)
UPC-A	EPSON UPC-A	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras UPC-A
UPC-E	EPSON UPC-E	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras UPC-E

<b>Norma</b>	<b>Código EPSON</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Dígito de controlo</b>	<b>Descrição</b>
Code39	EPSON Code39	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Code39 CD	Não	Sim	
	EPSON Code39 CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Code39 Num	Sim	Não	
Code128	EPSON Code128	Não	Sim	Permite criar códigos de barras Code128
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON ITF CD	Não	Sim	
	EPSON ITF CD Num	Sim	Sim	
	EPSON ITF Num	Sim	Não	
Codabar	EPSON Codabar	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Codabar CD	Não	Sim	
	EPSON Codabar CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Codabar Num	Sim	Não	

## Requisitos de sistema

Para utilizar as fontes de códigos de barras EPSON, o sistema que utiliza deverá cumprir os seguintes requisitos:

Impressoras:	EPSON AL-C8500/C2000/ EPL-C8200/C8000/5800/5700/ 5700i/5700L/ N1600/N4000/N2700/N4000+/N2050 ou modelos posteriores que possuam fontes de códigos de barras EPSON
Computador:	PC IBM ou compatível IBM, com um processador i386SX ou superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows 95/98, Windows 2000/NT 4.0
Disco:	15 a 30 KB de espaço livre, consoante a fonte utilizada
Controlador de impressão:	EPSON AL-C8500, C2000, EPSON EPL-5800 Advanced, 5700 Advanced, N1600 Advanced, N4000 Advanced, C8000 Advanced, N2700 Advanced, C8200 Advanced, N4000+ Advanced, N2050 Advanced ou versão posteriores que possuam fontes de códigos de barras EPSON

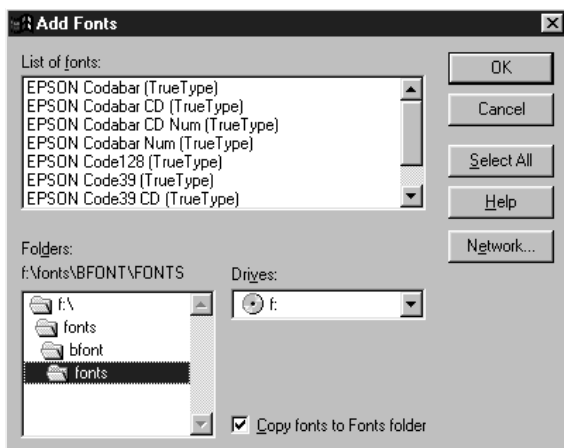
### **Nota:**

*As fontes de códigos de barras EPSON só podem ser utilizadas com controladores de impressão EPSON.*

## Instalar fontes de códigos de barras EPSON

Para instalar fontes de códigos de barras EPSON, execute as operações apresentadas em seguida. O processo descrito nesta secção refere-se à instalação em Windows NT 4.0; o processo de instalação noutros sistemas operativos do Windows é idêntico.

1. Ligue o computador e inicie o Windows.
2. Insira o CD-ROM ou a disquete que contém as fontes de códigos de barras EPSON no respectivo leitor.
3. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Painel de Controlo (Control Panel).
4. Faça clique duas vezes em Fontes (Fonts).
5. No menu Ficheiro (File), seleccione Instalar Nova Fonte (Install New Font).

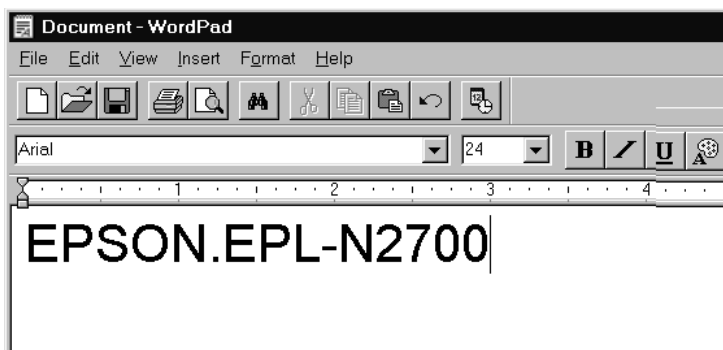


6. Seleccione o leitor de CD-ROM ou de disquete apropriado e, em seguida, seleccione a pasta relativa às fontes de códigos de barras na lista Pastas (Folders).
7. Na caixa da lista das fontes, seleccione a fonte de código de barras que pretende instalar ou faça clique na tecla **Seleção Tudo** (Select All), para instalar todas as fontes de códigos de barras EPSON.
8. Faça clique em **OK**. As fontes de códigos de barras EPSON são instaladas na pasta das fontes do Windows.

## *Imprimir com fontes de códigos de barras EPSON*

Para criar e imprimir códigos de barras recorrendo às respectivas fontes EPSON, execute as operações apresentadas em seguida. A aplicação apresentada nas instruções é o Microsoft WordPad. O processo poderá ser ligeiramente diferente quando imprimir a partir de outras aplicações.

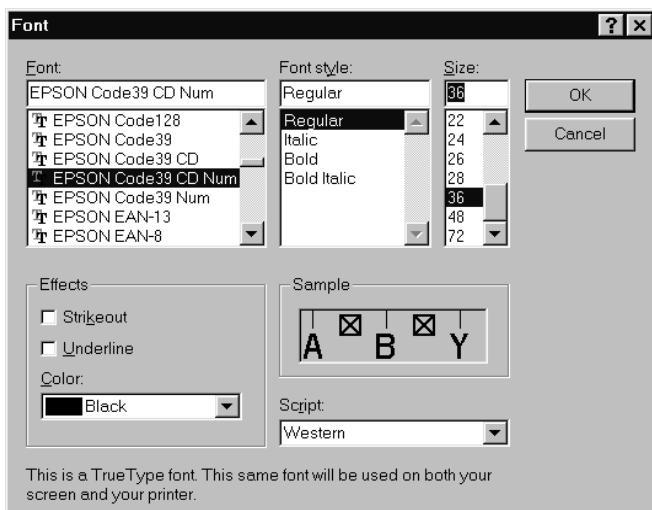
1. Na aplicação que está a utilizar, abra um documento e escreva os caracteres que pretende converter num código de barras.



2. Seleccione os caracteres e, em seguida, seleccione Fonte (Font) no menu Formatar (Format).



3. Seleccione a fonte de código de barras EPSON que pretende utilizar. Em seguida, defina o tamanho da fonte e faça clique em OK.



**Nota:**

No Windows NT 4.0, não poderá utilizar uma fonte com um tamanho superior a 96 pontos, quando imprimir códigos de barras.

- Os caracteres que seleccionou aparecem como códigos de barras semelhantes aos apresentados em seguida.



- No menu Ficheiro (File), seleccione Imprimir (Print) e, em seguida, seleccione a impressora EPSON que utilizar e faça clique em Propriedades (Properties). Efectue as seguintes definições no controlador de impressão:

	Controlador de impressora monocromática	Controlador de impressora a cores
Impressão a cores	Não disponível	Preto
Resolução	600 ppp	600 ppp
Modo económico	Não seleccionado	Não seleccionado
Opção zoom	Não seleccionado	Não seleccionado
Modo gráfico (no separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições Avançadas)	Impressora	Não disponível
Modo de Impressão (no separador Definições Básicas, faça clique na tecla Outras Definições)	Não disponível	Normal

- Faça clique em OK para imprimir o código de barras.

## *Introduzir e formatar caracteres de códigos de barras*

tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Não formate caracteres a negro, em itálico, em sublinhado ou sombreado.
- ❑ Imprima os códigos de barras apenas a preto e branco.
- ❑ Quando rodar caracteres, defina ângulos de viragem de 90°, 180° ou 270°.
- ❑ Na aplicação que estiver a utilizar, desactive as definições de espaçamento de caracteres ou de palavras.
- ❑ Não utilize funções da aplicação que aumentem ou diminuam o tamanho das fontes apenas na vertical ou na horizontal.
- ❑ Desactive as funções de correcção ortográfica, gramatical, espaçamento, etc. da aplicação.
- ❑ Para distinguir de uma forma mais fácil os códigos de barras de outro tipo de texto existente no documento, configure a aplicação para apresentar os símbolos de texto, como, por exemplo, os indicadores de parágrafo, as tabulações, etc..
- ❑ Dado que os caracteres especiais, como, por exemplo, a barra Iniciar e a barra Parar, são adicionados automaticamente quando selecciona uma fonte, o código de barras impresso pode ter mais caracteres do que aqueles que introduziu.
- ❑ Utilize apenas os tamanhos de fonte recomendados na secção “Especificações das fontes de códigos de barras EPSON”. Se utilizar outros tamanhos, é possível que não consiga ler o código de barras com um leitor de código de barras.

### ***Nota:***

*Consoante a densidade de impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que os códigos de barras não possam ser lidos pelos respectivos leitores. Antes de imprimir em grandes quantidades, imprima uma amostra para verificar se os códigos de barras podem ser lidos.*



## Especificações das fontes de códigos de barras EPSON

Esta secção apresenta as especificações sobre a introdução de caracteres para cada fonte de códigos de barras EPSON.

### EPSON EAN-8

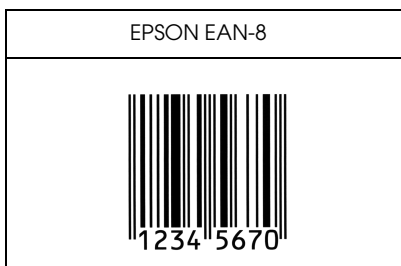
- Versão abreviada de 8 dígitos do código EAN padrão.
- Dado que o dígito de controlo é inserido automaticamente, só podem ser introduzidos sete caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até sete caracteres
Tamanho da fonte	52 a 130 pt (até 96 pt no Windows NT). Tamanhos recomendados: 52, 65 (padrão), 97,5 e 130 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/direita
- Barra lateral esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



## EPSON EAN-13

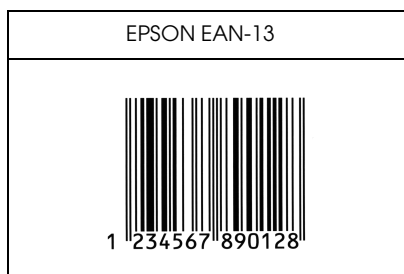
- Este é o código de barras EAN de 13 dígitos padrão.
- Dado que o dígito de controlo é inserido automaticamente, só podem ser introduzidos doze caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até doze caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda / direita
- Barra lateral esquerda / direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



## EPSON UPC-A

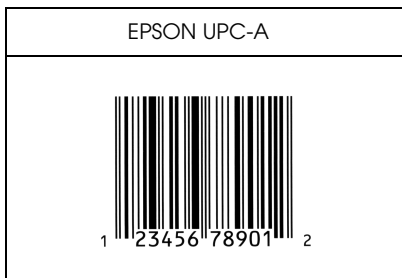
- Este é o código de barras UPC-A padrão determinado pela American Universal Product Code (Manual das Especificações dos Símbolos UPC).
- São suportados apenas os códigos UPC normais. Não são suportados códigos suplementares.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até onze caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/ direita
- Barra lateral esquerda/ direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



## EPSON UPC-E

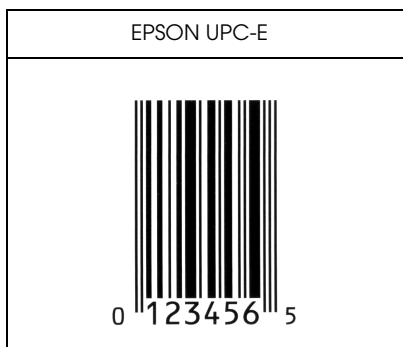
- Este é o código de barras UPC-A de supressão do zero determinado pela American Universal Product Code (Manual das Especificações dos Símbolos UPC).

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até seis caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/ direita
- Barra lateral esquerda/ direita
- Dígito de controlo
- OCR-B
- O número "0"

Amostra



## EPSON Code39





- ❑ Estão disponíveis quatro fontes Code39, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.
- ❑ A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Code39. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- ❑ Nos códigos de barras Code 39, os espaços deverão ser definidos por "\_".
- ❑ Quando imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte que não seja uma fonte de códigos de barras e introduza um espaço. Se introduzir um espaço com a fonte Code39 seleccionada, o código de barras não ficará correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos ( A a Z, 0 a 9) Símbolos (-, Espaço \$ / + %)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são: 26, 52, 78 e 104 pt.  Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são: 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Dígito de controlo
- Carácter Iniciar/Parar

Amostra

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

## EPSON Code128

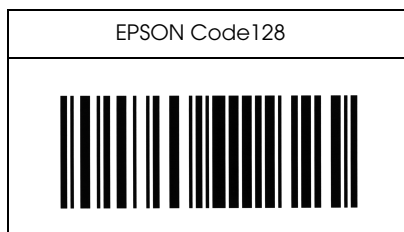
- ❑ As fontes Code128 suportam os conjuntos de caracteres A, B e C. Quando altera o conjunto de códigos de uma linha de caracteres a meio da linha, é inserido automaticamente um código de conversão.
- ❑ A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Code128. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- ❑ Algumas aplicações apagam automaticamente os espaços existentes no fim das linhas ou transformam os espaços múltiplos em tabulações. É possível que os códigos de barras que contenham espaços não sejam impressos correctamente nessas aplicações.
- ❑ Quando imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte que não seja uma fonte de códigos de barras e introduza um espaço. Se introduzir um espaço com a fonte Code128 seleccionada, o código de barras não ficará correcto.

Tipo de carácter	Todos os caracteres ASCII (95 no total)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	26 a 104 pt (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são: 26, 52, 78 e 104 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar
- Dígito de controlo
- Alterar carácter do conjunto de códigos

Amostra



### *EPSON ITF*

- As fontes EPSON ITF estão de acordo com a norma USS Interleaved 2 of 5 (americana).
- Estão disponíveis quatro fontes EPSON ITF, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.
- A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com a norma Interleaved 2 of 5. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- A função Interleaved 2 of 5 interpreta cada duas letras como um conjunto. Quando existe um número de caracteres ímpar, as fontes EPSON ITF acrescentam automaticamente um 0 ao início da linha de caracteres

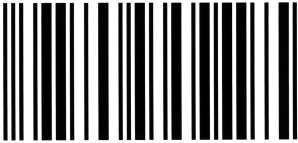
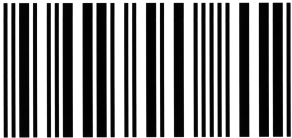
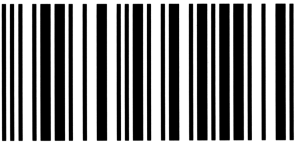
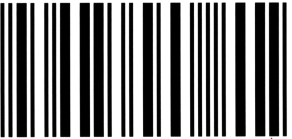


Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são: 26, 52, 78 e 104 pt. Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar
- Dígitos de controlo
- Adicionar um 0 no início da linha de caracteres, se necessário

Amostra

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

## EPSON Codabar

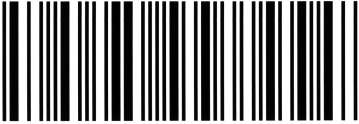


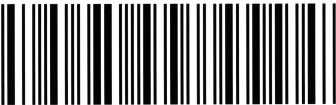
- ❑ Estão disponíveis quatro fontes Codabar, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.
- ❑ A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Codabar. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- ❑ Sempre que é inserido um carácter de iniciação ou de paragem, as fontes Codabar inserem automaticamente o carácter complementar.
- ❑ Se não for inserido um carácter de iniciação ou de paragem, estes serão inseridos automaticamente sob a forma da letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$ : / . +)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pt.  Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT). Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar (quando não são introduzidos)
- Dígito de controlo

Amostra

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

---

# Glossário

## *ASCII (American Standard Code for Information Interchange)*

Sistema normalizado de codificação que permite atribuir códigos numéricos a caracteres e a códigos de controlo. Este é um dos sistemas mais utilizados pelos fabricantes de computadores, de impressoras e de *software*.

## *Avanço automático de linha*

Função da impressora na qual todos os códigos de retorno do carroto (CR) são automaticamente seguidos de um código de avanço de linha (LF).

## *Caracteres por polegada (cpp)*

Unidade de medida da densidade dos caracteres de texto fixos.

## *Controlador*

Parte de um *software* que converte os comandos do programa para que estes possam ser utilizados pela impressora. Também designado por controlador da impressora.

## *Densidade*

Medida do número de caracteres por polegada (cpp) para fontes fixas.

## *Emulação*

Ver Modo de Emulação.

## *Família de caracteres*

Conjunto de todos os tamanhos e estilos de uma fonte.

## *Folha de configuração*

Relatório que contém as definições de configuração da impressora e outras informações.

## *Fonte*

Conjunto de caracteres e símbolos que partilham o mesmo estilo e desenho tipográfico.

## *Fonte bitmap*

Fonte representada ponto por ponto. As fontes *bitmap* são apresentadas nos ecrãs dos computadores e impressas em impressoras matriciais de impacto. Ver *Fonte vectorial*.

## *Fonte fixa*

Fontes cujos caracteres ocupam sempre o mesmo espaço horizontal, independentemente da sua largura. Numa fonte fixa, um "M" ocupa o mesmo espaço do que um "I".

### *Fonte proporcional*

Fonte em que o espaço horizontal ocupado por cada carácter varia em função da largura do carácter. Numa fonte proporcional, um "M" ocupa mais espaço do que um "I".

### *Fonte residente*

Fonte armazenada permanentemente na memória da impressora.

### *Fonte transferida*

Fonte transferida para a impressora a partir de uma fonte externa, como, por exemplo, um computador, para a memória da impressora. Também designada por "Fonte do programa".

### *Fonte vectorial*

Fonte cujos contornos são criados através de uma fórmula matemática, o que permite reproduzir caracteres bem delineados em qualquer tamanho (impressos ou desenhados).

### *Imagem de meios-tons*

Imagem com níveis de cinzento composta por pequenos pontos. Os pontos podem ser colocados muito próximos uns dos outros, para criar o preto, ou mais afastados, para criar o cinzento e o branco. As fotografias publicadas em jornais são exemplos típicos de imagens de meios-tons.

### *Impressão horizontal*

Folha impressa com uma orientação horizontal. Esta orientação de impressão é muito útil para a impressão de folhas de cálculo, uma vez que produz folhas impressas com uma largura superior à altura.

### *Impressão vertical*

Folha impressa com uma orientação vertical (contrário da impressão horizontal, na qual o texto é impresso paralelamente ao comprimento da folha). É a orientação normalizada para a impressão de cartas e documentos.

### *Inicialização*

Reposição das predefinições (conjunto de condições fixas) da impressora.

### *Interface*

Estabelece a ligação entre a impressora e o computador. Um interface paralelo transmite um carácter ou código de cada vez, enquanto que um interface série envia um só bit de cada vez.

### *Jogo de caracteres*

Conjunto de símbolos e de caracteres especiais. Numa tabela de caracteres, são atribuídos códigos específicos aos símbolos.

### *Memória*

Parte do sistema electrónico da impressora utilizada para armazenar dados.

Alguns dados têm uma carácter permanente, pois são os dados utilizados para controlar o funcionamento da impressora. Os dados enviados pelo computador à impressora (como, por exemplo, as fontes transferidas) são temporariamente armazenados na memória. Ver também RAM e ROM.

### *Memória Local*

Ver *Memória*.

### *Modo de emulação*

Conjunto de comandos de funcionamento que determina a forma como os dados enviados pelo computador são interpretados e processados pela impressora.

Através dos modos de emulação, é possível simular o funcionamento de outros modelos de impressoras, como, por exemplo, a HP LaserJet 4.

### *Orientação*

Direcção de impressão dos caracteres numa página. A orientação pode ser vertical, tal como esta página, ou horizontal, quando o texto é impresso paralelamente ao comprimento da folha.

### *PCL*

Linguagem de controlo integrada nas impressoras LaserJet da Hewlett-Packard.

### *Pontos por polegada (ppp)*

Unidade de medida da resolução da impressora. Quanto maior for o número de pontos, maior será a resolução.

### *Predefinição*

Valor ou definição que é activada quando a impressora é ligada, inicializada ou reinicializada.

### *RAM (Random Access Memory)*

Memória de armazenamento temporário.

### *Reinicialização*

Operação que se traduz pela reposição de determinados parâmetros de configuração da impressora. Ao reinicializar a impressora, apagará as tarefas de impressão enviadas.

### *Resolução*

Medida da precisão e do nível de claridade das imagens produzidas pela impressora ou pelo monitor. A resolução de uma impressão mede-se em pontos por polegada (ppp); a resolução de um monitor mede-se em pixéis.

### *RI Tech (Resolution Improvement Technology)*

Tecnologia que permite um aperfeiçoamento das linhas e formas através da redução do efeito de escadamento.

### *ROM (Read Only Memory)*

Memória de armazenamento permanente.

### *Tamanho do ponto*

A altura de uma fonte medida a partir da parte superior do carácter mais alto até à parte inferior do carácter mais baixo. um ponto é uma medida tipográfica de medida correspondente a 1/72 de uma polegada.

### *Tambor*

Parte do mecanismo da impressora onde a imagem é formada e transferida para o papel.

### *Transferir*

Passar dados do computador para a impressora.

### *TrueType*

Formato de uma fonte desenvolvida pela Apple Computer e pela Microsoft Corporation em conjunto. As fontes TrueType são fontes vectoriais e podem ser facilmente redimensionadas para apresentação no ecrã e para impressão.

### *Unidade fotocondutora*

Componente da impressora que contém um tambor de impressão sensível à luz.